中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

印承及印發：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號
編輯部、採訪部、營業部、廣告部、社長室、總稿部、經理室、秘書室、中區辦事處 電話：[illegible]
電報掛號二○七五 郵箱六二號
今日出紙三張半每份壹毫
新聞紙類登記四二六號（外埠版用報紙大張）

今日出紙三張半售價壹毫

美積極支援越戰
動用一部份封存船隻加强運物資赴越
美增援部隊不久將大量派來

【華盛頓十九日合衆國際社電】美國國防部將把已經封存的若干船隻解封，以加强運物前往南越的船隊實力。美國國防部在上星期六說：解封船隻共十五艘，都是第二次世界大戰期間的船隻，將從美國大西洋岸，墨西哥灣海岸和太平洋岸的後備船隊中調出使用。

【倫敦十九日中央社專電】此間來自華府的電訊紛紛指出，美國不久將派遣大批增援部隊前往越南，在北越與南越間建立一道堅强的防衛網，以切斷北越對南越的滲透。一家報紙報導說：美國在南越動用的兵力可能多達三十萬。「星期泰晤士報」說：在華府看來，對北越實行嚴密封鎖，實爲防止北越部隊大規模滲透南越的一種必要手段。詹森總統認爲，這種滲透是一種極其危險的形勢。「每日電訊報」十九日報導說：目前在華府有三個戰略計劃甚囂塵上。其一是以三十萬美國大軍對南越境內的越共據點實行掃蕩，然後由南越部隊將這些地區置於政府控制之下。其二是以美國部隊作爲南越部隊的預備隊，負責美國基地的防務，並且於必要時支援南越部隊對越共盤據地區的進剿。其三是由美國部隊沿十七度綫建立一條防綫，以切斷北越對越共的補給。

美越軍打通越共包圍
首批車運隊抵百里居
美軍相信整師北越軍正在中圻作戰

【西貢十九日合衆國際社電】美國國防部長麥南馬拉，於今日離開此間，前往巡視其他美國軍事據點。而其時美國步兵則正潛赴西貢東南的頭頓公路上，攻擊游擊隊。

爲了避免讓越共有時間計劃一次暗殺企圖，故此麥南馬拉的巡視路線是如常保守秘密的。不過，預料他的巡視地區大部份是在介於西貢以北和峴港以南的中圻。

【南越．百里居十九日路透社電】美國國防部長麥南馬拉，於今日乘搭飛機前來這個爲共黨所威脅的南越高原城市，作一次短暫的訪問，這次正與本市的解圍不謀而合。

本市的二萬二千居民發動一次「憎恨越共」慶典，來紀念個多月來第一次有兩隊公路運輸車隊從頭頓開抵此間。百里居的居民之中，有五千人是於最近從共黨所佔據的地區逃出來的難民。

【百里居十九日路透社電】美軍當局相信，兵力有一萬多人的整個北越正規陸軍第三二五師，現正在中圻高原從事活動；此外，尚有越共主力部隊的精銳。

美軍當局說，他們是配備有優等的中共製武器的。據未經證實的消息說，他們的配備有重炮，諸如一○五公厘野戰炮等。

預料爭奪整個中圻高原區域的一次決定性戰鬥，將於雨季中的今後兩個月內進行。雨季經常使到美國不能發揮空軍實力，或把空軍的能力局限爲每日四小時。

美軍機一架在北越失事
兩機員陷共區

【西貢十九日合衆國際社電】今天獲悉：「獨立」號航空母艦上一架艦載飛機，於星期日在空襲北越時被擊落。一位美國軍事發言人說：機上兩位機員已跳傘降落北越共區，目前美國國防部長麥南馬拉曾目擊他們從「獨立」號起飛，襲擊河內以南八十五哩府豐港設備的飛行員中一部份。

越共在邊和東南
襲擊美陸軍陣地
雙方曾展開猛烈槍戰

【南越邊和十九日合衆國際社電】越共游擊隊若干小隊，於星期日晚至星期一日晨，深入新近抵達此間的一營美國陸軍的陣地，用迫擊炮和狙擊槍火，襲擊美軍，造成若干死傷。美國第二步兵旅駐紮於邊和東南部，負責守衛道路，昨晚受到越共迫擊炮火射擊。一位美國軍事發言人說：今晨十時左右，美國士兵仍與越共以輕型武器交鋒。越共迫擊炮所造成的死傷「輕微」，今日反攻時所遭受到的死傷則未悉。越共以前曾屢次以迫擊炮向邊和空軍基地襲擊，但直接襲擊美國步兵，則以此爲首次。同時，兩名美國海軍飛機的飛行員，在北越上空被擊落後，他們獲得直升機的拯救，已於今日返回在南中國海的「獨立」號航空母艦。

外交人士透露
蘇地對空飛彈尚未供應北越

【新德里十九日泛亞社電】此間西方外交界權威人士透露，根據可靠情報顯示，蘇聯迄今仍不願對北越提供地對空飛彈之援助。儘管一些地對空飛彈及其他飛彈之發射台已在河內，海防等地建立，但直到今天，蘇聯尚未將飛彈運抵北越。據稱：北越曾要求蘇聯提供包括地對空飛彈在內，及其他飛彈在內，但此項要求已遭蘇聯婉拒。外交界消息並指出，北越曾威脅蘇聯，如得不到飛彈援助，北越將直接向中共要求軍援，不過，即使如此，蘇聯亦未允改變態度。據說，蘇聯除飛彈之要求外，蘇聯將在其他作戰武器及工業建設方面給予有力援助。蘇聯同時，要求蘇聯政府在援助協定中明文援助。

英外相史超域
年底訪莫斯科

【倫敦十九日合衆國際社電】英國外交部今天說：英國外相史超域將在今年年底赴莫斯科作正式訪問。蘇俄外長葛羅米柯今年三月訪問倫敦時曾邀請史氏訪蘇。

【倫敦十九日法新社電】「每日郵報」今天說：今年三月以來，英國首相威爾遜跟蘇俄總理柯錫金間，一直有函件來往，就越南和平問題的談判必要性從事商討。報紙說：威氏希望使蘇俄頭目相信，由一九五四年日內瓦會議兩個共同主席英蘇兩國，持召開越南和平會議，有其用處。

美機昨襲北越
出擊達卅八次

【西貢十九日合衆國際社電】一位美國軍事發言人說：今日最低限度出擊北越卅八次。最後三次出擊的，是從「獨立」號航空母艦起飛的。兩架「A四」型天鷹式飛機，今日擊毀河內以南六十哩的兩艘平底船，其他兩架天鷹式飛機，則一舉擊毀河內以南一百五十哩的兩座橋梁。其中一座全毀，另一座則輕傷。飛行員說：他們遇到微弱的高射炮火，但是所有飛機都安全返回母艦。兩架「F四」型幽靈式飛機，從「獨立」號航空母艦起飛，使非軍事地帶以北五十五哩第一號公路的一個渡口，受到中等程度的損壞。飛機又遇到高射炮火射擊，但是所有飛機都安全返回「獨立」號母艦。今日的其他空襲，有四架美國空軍「F一○五」型雷神式飛機，沿一段十哩長的鐵路，對目標予以騷擾，這次行動比以往的歷次空襲深入到更北。美國軍事發言人說：雷神式飛機沿安沛以北十五哩的道路轟炸。空襲完畢後，美國飛機深入到比任何空襲的地方，來最北的地方，在河內西北約九十哩。飛行員說：他們向目標投下九噸炸彈，使七百五十碼的鐵路軌道受到嚴重損壞。飛行員說他們並無遇到高射炮火射擊。所有飛機都安全返防。

寮國大選
右派領先

【永珍十八日法新社電】今日寮國大選的初步結果，表現兩位右派候選人領先，其次則爲兩位中立派人士。這兩位右派候選人是前任議長薛納尼空及前衛生部長蘇凡納旺。兩位中立派人士，其中一位是退伍軍人組織的秘書宋勒沙恩將軍。

越共暴行殘殺村民
拒唱共黨歌被擲手榴彈

【西貢十九日合衆國際社電】越共恐怖分子於星期六日侵入在南越中部高原的一條小村莊，而且當村民拒絕唱共黨歌曲時，恐怖分子以手榴彈炸斃十二名村民，另有二十六人受傷。有關這種暴行消息，於今日由生還者報知此間的美軍總部。這次恐怖攻擊事件，是在百里居以南十五哩的百里滋村發生。

我國駐南韓大使館
被一批華人搗亂
集在館外示威者四十人被捕

【漢城十九日美聯社電】約有二十名居於漢城的華人，於星期一日衝入中華民國駐漢城大使館，搗毀若干傢俬，抗議大使館的一個官員說，在場家。大使館位官員說，當示威者衝入大使館二樓的辦公室時，大使正在與職員舉行會議。示威者打破若干玻璃窗和推翻桌椅。約有二百名南韓防暴警察趕到現場，把在大使館外聯合示威的約四十名華人拘捕。這項事件發生前，約有五百名華人，在大使館旁的華僑學校舉行盛衆大會，渴學陳情。

【台北十九日合衆國際社電】中華民國外交部，今日拒絕就中國留學生襲擊中華民國駐漢城大使館的出售大使館的部份土地這事發表評論。一位外交部發言人說，直至午後爲止，尚未從漢城方面接到有關那次事件的正式消息。

漢城方面傳來的消息說：約有二十名中國留學生，衝入中華民國大使館，搗毀窗門和推翻傢俬，來抗議把大使館的部份土地出售給一個可能轉售與一間日本商行的韓國商人。

一位外交部人士表示，這宗出售是經外交部批准的，但外交部當局目前並未獲悉，那塊土地是否轉售給日本商行。一位中華民國官員說，新業主所要做的事，與「我們毫不相干」。

異地流亡緬懷故國
他鄉終老遺恨一生
李承晚昨逝世

【檀香山十九日合衆國際社電】曾經以生命貢獻於他的祖國獨立和統一的前南韓總統李承晚，於今天逝世，享壽九十歲。

高齡九十的李承晚，自從一九六零年三月以來，經已在醫院養病。他的大部份時間，消磨在檀香山高地上的英那蘭尼醫院。

當該位號稱爲「韓國之虎」的南韓前總統逝世時，在病榻側的，有他的奧地利出生的妻子法蘭西絲嘉，和他們的養子李仁爽。仁爽年卅三歲，剛於去週末悄然從南韓返回此間。

據：李承晚在南韓被推翻後，即過着流亡生活。他曾一再表示，渴望能被安葬於他的祖國。朴正熙總統的政府於今年較早時曾經表示，他們將會尊重該位老人的心願，喪禮的安排於今天還未決定。李氏由於中風而安然逝世。

曾四度當選爲南韓總統的李承晚氏，生時未能目睹他的一項熱烈意願的實現——他的被分裂國家的統一。

李氏在這方面，以及從日本四十年統治中解放韓國的早期工作中，曾經獻出了他生命的大部份。祇是在生命的最後五年中，他才在夏威夷度過了比較上不活躍的隱居生活。

【東京十九日美聯社電】南韓駐東京代表團的許多團員，對李承晚於星期一日在檀香山逝世的消息，認爲是「噩耗」。雖則南韓駐東京代表團團長並無直接的反應，但是其秘書則說：「這是噩耗，若干韓國人仍然把李氏認爲是偉大的政治家，但是韓國國父，雖則有人對他仍有反感。」

瘋狂大減價！

由七月十七日至八月二日
港九總分店同時舉行

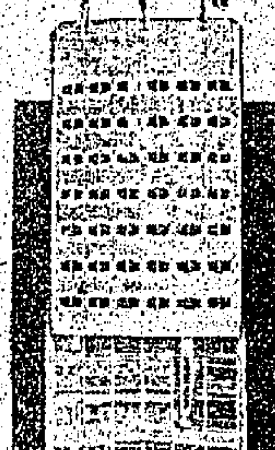
	原價	減價
美國名廠男裝短袖恤	$ 21.00	$ 14.75
美國"郎伊佳"男裝短袖恤	$ 25.50	$ 19.50
美國(10頭)香檳酒具	$ 45.00套	$ 33.50套
美國派力七咖啡壺	$ 35.50	$ 29.50
英國電鬚	$ 29.50對	$ 26.50對
意大利[illegible]	$ 12.50	$ 8.95
意大利太陽眼鏡	$ 14.50	$ 9.95
意大利皮手袋	$375.00	$295.00
法國掠皮手袋	$ 85.50	$ 69.50
法國掠皮女鞋	$ 79.50	$ 47.75
意大利掠皮鞋	$ 79.50	$ 47.75
法國女庄無袖衫裙	$ 69.50	$ 47.75
美國(3頭)的確涼女裝衫裙	$135.00	$ 77.75
歐美什款女裝衫裙	$ 39.50	$ 19.75
法國尼龍橡根泳衣	$ 75.00	$ 37.75
美國男裝尼龍泳褲	$ 27.50	$ 12.75
意大利酒車	$655.00	$575.00
法國36"晚庄花緞	$ 21.50碼	$ 19.50碼
美國45"的確涼綢	$ 9.75碼	$ 7.50碼
美國童裝恤衫	$ 16.50	$ 8.95
法國童裝巾恤	$ 6.95	$ 4.95
美國女童恤	$ 17.50	$ 9.95
美國女童衫裙	$ 16.50	$ 9.95

機會難逢 請勿錯過

九龍總行，文遜分店，香港行每日由二時至六時，旺角分店由五時至九時，在此時間內隨時推出新貨酬謝顧客，先到先得。

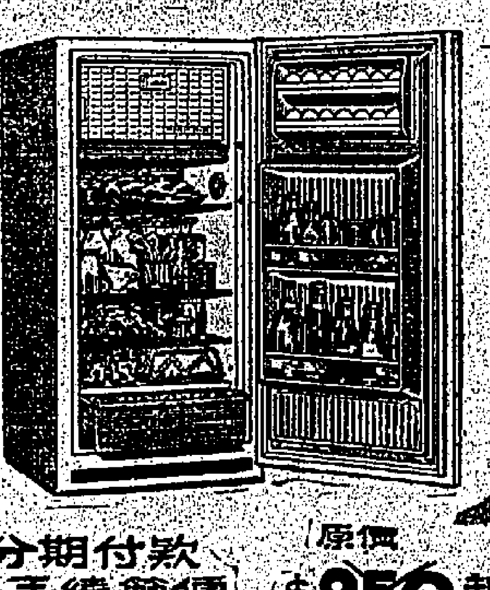
九龍總公司：九龍彌敦道廿三至廿五號瑞興大廈
九龍分店：九龍彌敦道六十七至六十八號文遜大廈
旺角分店：九龍彌敦道六八四號邵氏大廈
香港行：香港德輔道中一三一至一三六號瑞興大廈

港九最新型一價百貨商店



瑞興百貨

慶祝跑馬地分行開幕週年紀念
酬謝顧客
特別大減價
美國汽車公司最新出品
年利牌 LEONARD

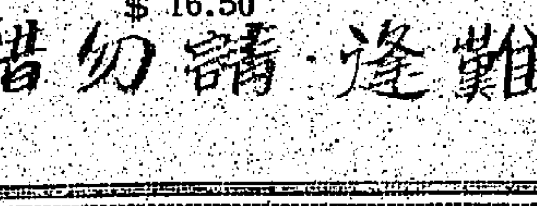


款式最新
容量大
磁性門
配鎖匙
壓電夠凍
各大電器雪櫃行均有代售
特價 $795
原價 $950起
分期付款 手續簡便
總代理：華捷洋行有限公司
香港：砵甸乍街廿一號地下 電話：224790
跑馬地成和道53-59號 電話：725055
九龍：佐敦道四十三號地下 電話：840345

政府津貼
旅港開平商會學校招生 不限籍貫

招收班級：上午班津貼小學由一年級至五年級（廿四班）；下午班私立學校由一年級至五年級（廿四班）。
學費：上午校每月收堂費二元，每年收十個月；下午校每月收學費九元五角，每年收十個月。
報名日期：即日起每日上午九時至十二時，下午二時至五時。
報名手續：報名表一張，二寸半身相片兩張，出生證及學業成績證件，並交報名費一元。
考試日期：七月廿九日。開學日期：九月初旬。
校址：九龍深水埗荔枝角道尾與長沙灣政府廉價屋第九座旁，新菜市場對面。

如刊登本報廣告者 請撥電話七二三○七七 ○八接洽



紹榮高拉力竹節鋼筋

紹榮高拉力竹節鋼筋
可簽證符合拉力標準
紹榮鋼鐵廠竭誠向用家提供保證

好處：價值比同質外貨低廉，用家無須存倉付息，無剩餘貨尾，訂量不足或船期阻誤之弊。任何花式皆備，且可隨時添補調換，並可與圓鐵同樣大量供應。

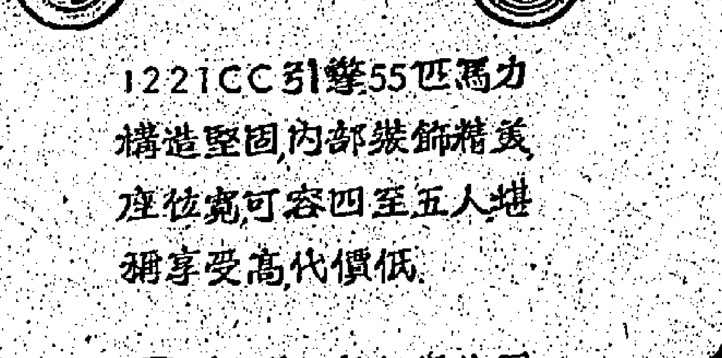
紹榮有限公司鋼鐵廠
寫字樓：中環怡和大廈九樓 電話：二三四三六一
廠址：將軍澳 電話：八二九一九四九

信誉保証 平得可靠 伙数不多 管理完善
周生生鑽石樓
現貨唐樓 特價優待 可分四十個月付款

青山道326-328	所餘不多 仍售八五折	
長沙灣道95-99	鋪位1,039呎 住宅552呎	售119,000元 售29,325元
砵蘭街384-386	週大鋪位 一樓全层商業	售143,200元 售112,000元
燕湖街99—101	紅磡地王 建至五樓	

（青山道及燕湖街 樓下均為本公司分行）
洽購處：周生生金行有限公司 大道246號 電話：866281 興業地產部主任陳准

快意
1100D房車



1221CC引擎55匹馬力
構造堅固內部裝飾精美
座位寬可容四至五人堪
稱享受高代價低
FIAT 都盟汽車有限公司
香港：電話：777777,776033
九龍：電話：847766,840740

美共和黨衆院領袖福特
料華府終必決定炸河內飛彈基地
福特將促詹森發表文告鎮壓不安

【華盛頓十九日合衆國際社電】衆院共和黨領袖福特，於星期日預測美政府終將決定毀滅蘇聯剛在河內附近所建築的飛彈基地。那個密執安州衆院議員說：那些基地，可以經由轟炸予以摧毀，「而不致殃犯到那個北越首都的平民」。福特主張轟炸那些地對空飛彈基地的論調，由民主黨參院議員邱治在一項聯合電視訪問中，強烈加以反對。據邱治說：那些飛彈裝置，對於美國轟炸任務并不形成什麼困難問題，他表示深恐轟炸那些設備，結果會引起北越政府對南越發動一次全面進攻。他說：此舉將需要整一個軍美國部隊担任作戰。據福特說：依照我的判斷，蘇聯在河內地區周圍所建築的飛彈基地，是異常重要的軍事目標。我相信政府終將認爲那些基地一定要予以摧毀。我認爲如果我們坐視這些飛彈基地建築起來和成爲可供作戰之用，而我們對於這事並不做到若何事情直至美國第一架飛機被擊落和我們在那個程序中損失數個飛行員爲止，則不智是有勇無謀。」邱治即提出反駁說：「如果我們在越南被牽涉一次大規模戰爭，則我們將損失以萬計的美國人生命。」

有關及關於轟炸那些飛彈基地會引起蘇聯人員死亡的危險，據福特評論說：「我的意見，認爲蘇聯如果採取主動，派遣其軍事和民事人員俾把戰爭逐級增加，則他們要冒受某種危險。」福特和邱治兩人，并曾討論美國部隊增加對越戰担負任務的展望。據福特說：「如果那項增加，意味我們經已決定進行大規模地面戰爭的話，則我認爲國會不如向總統和國防部長麥南馬拉詢及某一些適當的問題。」邱治說：「我認爲我們正處於戰爭的那個階段，在這個階段中我們將要向河內證明我們將不被逐出南越，因此，我恐怕一定要把另批部隊調入南越……。」但那個參院議員并說：他希望政府「避免把越戰成爲一次美國戰爭」。

【華盛頓十九日合衆國際社電】美國衆議院共和黨領袖福特，今天促請詹森總統，就越南問題發表一篇「緊急狀態」的文告，以把「在本國正在滋長中的憂慮和不安鎮靜下來」。該位密執安州國會議員引述他所說造成這些不安感的最近發生的「重大事件」。其中一些就是美國駐越南大使的日益增加的承諾，預備兵和國民警衛軍將會被召入伍的揣測，和詹森所透露的東南亞鬥爭（以福特所說）「日趨對自由方面不利」。福特在共和黨全國委員會的每週無線電節目「評論」上說：「我促請總統發表一篇『緊急狀態』的文告，來祛除那些神話，來壓制或証實那些揣測，來鎮靜在本國正在滋長中的憂慮和不安」。該位共和黨衆院領袖繼說：「總統在不違反國家安全之下，應把真相從陰影中揭示出來，我強烈建議：他應在這個歷史危急之秋，毫無遲疑地向全國說話」。

哈里曼再晤蘇領袖
談越南危機問題

【莫斯科十九日合衆國際社電】美國總統特使哈里曼，在一次前來莫斯科的秘密任務中，於今日與蘇俄領導人物舉行他的第三次會談。哈里曼的秘密任務，相信其目的是在於與克姆林宮檢討越南危機的。美國國務院的排難解紛人物哈里曼，是在消息透露：蘇俄總理柯錫金於一次歷時三句鐘的有關國際問題的美蘇會談中，曾以「堅決的語調」駁斥哈里曼之後，而與蘇俄副總理烏斯迢夫舉行會談的。美國駐蘇俄大使館，對於哈里曼的會談和他今日的行動，保持沉默。美國大使館甚至對於哈里曼與烏斯迢夫的會談，亦不加以証實。但消息靈通人士表示，這項消息是確實的。

【莫斯科十九日合衆國際社電】外交人士說，美國巡廻大使哈里曼將不理蘇俄又再抨擊美國對越南的政策，而可能在今天或明天跟蘇俄總理柯錫金再次會談。哈、柯兩氏上星期四初次商談的經過仍在秘密未宣佈，但美國駐蘇大使館一名高級官員則在昨天透露：柯氏曾以嚴峻口吻向哈氏談論越南問題。照哈氏的計劃，他將在今天跟蘇俄的科學研究副主持人發德涅夫晤談。蘇共「眞理報」昨天又對美國總統詹森政府猛烈抨擊，指爲在越南從事「汚穢戰爭」。該報說，東南亞的戰爭逐漸劇烈，將使美國萬千個家庭遭受影响。按這是指美國不久可能徵召後備軍人入伍的跡象而言。該報的報導中，強調蘇俄對越戰採取強硬立場。上週末並正在阻止美蘇關係獲致任何改善。莫斯科的若干觀察家相信，哈里曼這次前來蘇聯，是想勸柯錫金放鬆對南越共黨的支持。哈氏本身則說此行是來度假，除謂會把重要消息轉告華盛頓方面外，沒有透露他跟柯錫金初次晤談的經過情形。一般人士認爲，哈氏來此商談，將會顯不平常。因爲這是今年二月美國開始轟炸北越以來美蘇兩國高階層官員從事接觸的第一次。蘇聯正就越南問題而對西方施以無情抨擊。「眞理報」的另一篇文章，曾指美國聯利用郛探和國作爲工具，以掩飾對美國侵略越南所作的支持。

氏政府所持政策者予以瓦解而已。

印尼國防部長 宣言在必要時 武裝全國人民

【耶加達十九日美聯社電】印尼國防部長納蘇蒂安說：在十分危急的局勢下，必要時印尼全體人民將會武裝起來。印尼官方「安塔拉通訊社」於星期日引述納蘇蒂安在第五屆全國天主教青年大會上的演說，發表上述言論。

中共推行跳傘訓練

【台北十九日法新社電】中華民國情報當局今日說，中共在中國大陸各地，目前正進行跳傘訓練。該方面人士說，這種訓練是由各田徑協會和當地部隊聯合主辦的。誰有良好的成績，就發給獎章。

社論

不和即戰的越局
——戰嗎？美國應該毫不顧慮地求勝！

越戰會轉到和談嗎？我們從未否定這個可能性。但共黨拒絕了不結盟集團七國所提出的無條件談判建議，拒絕了詹森總統所提出的無條件談判建議，與英國外交大臣華爾克以閉門羹，杯葛了英聯邦探和代表團，冷淡了英次長戴維斯。並且越共在四月八日提出了爲美國和南越所不能接受的和談先決條件，這樣一來，這個可能性也就不是在現情勢下所能出現了。

美巡廻大使哈里曼訪問莫斯科，無疑與越局問題有關，也即與美國對越戰和談試探有關，人們對此，少不得抱有新的看法，但這看法給柯錫金十七日的演詞所粉碎了。柯曾指摘美國「在亞洲擴大侵略行動」，警告美國「將引起一項對抗」。他堅持所謂越局辦法，唯一的是依照越共所提出的條件，即美國軍隊必須撤出南越。他表示堅決支持北越（莫斯科十八日合衆國際社電）。這是說，哈里曼和柯錫金的會談，並未有改變俄共的態度，也並未有增加和談的可能性。

另一方，河內頭子胡志明突然邀請迦納總統恩克魯瑪訪問河內，這一奏，頗使人們對和談又起了一個「柳暗花明又一村」之感。是胡志明企圖通過恩克魯瑪把越局帶到和平路上去嗎？不！恩克魯瑪是西非領袖，一向是接近共黨，胡志明的邀他訪問河內，當屬一種政治手段。第一、恩克魯瑪列名英聯邦探和代表團的一員，他們拒絕了英聯邦探和代表團，而單獨邀請恩克魯瑪，自會有分化的作用。第二、共黨開罪了不結盟集團，開罪了英聯邦亞非國家，招致了第二次亞非會議的失敗，假如不設法彌縫，對今後共黨國際統戰是不利的，所以，他們希望經由共「華同志」恩克魯瑪來疏解。第三，和談不成，美機繼續與擴大轟炸北越，他們希望利用恩克魯瑪於訪問河內之餘，發動一個「停止轟炸」的國際運動。這三者，是胡志明邀請恩克魯瑪訪問河內的真正目的，與和談絕無關係。

除此之外，還有什麼別的和談可能性的跡象呢？沒有。既然沒有，就可以斷定這個戰爭祇有繼續下去，也祇有一步步擴大下去。相反的跡象，一方面是美國的一再增兵，一方面是毛共加強了對河內的控制。值得注意的，「北越經濟訪問團」訪問北平，十七日發表公報，謂毛共對北越「提供國防和經濟方面的裝備、成套設備和物資的無償援助」。這表示了北越對毛共加深了依存關係，即表示了毛共對北越加深了主奴關係，今後河內的一切，將唯北平之命是聽。而北平對於越戰的定案，正如詹森總統所說的：「北平要戰爭繼續，不惜其友邦的犧牲。」原因是非常明白的，毛共要利用北越山人命來消耗美國，困擾美國，佔取「以逸待勞」、「不勞而獲」的便宜。由這兩方面看來，美國是勢成騎虎，毛共是以戰爭爲利，那麼，從那裡去找出和談的希望來呢？

因此，在可見之將來的越南問題，就是如何戰爭的問題。如何戰爭呢？共黨方面，很顯然的，是要把戰爭局限在南越境內，亦即要把戰爭在南越境內擴大，把戰果在南越戰爭中擴大，使南越成爲一個殘局，使美國陷於焦頭爛額。美國方面，何嘗不知想要打破這一局限，但有一個問題，需要獲得滿意解答的，即是莫斯科的真正態度。在未獲得這個滿意解答之前，他們還是有所顧慮的。假定是，美國認爲莫斯科不會認眞支持北越，或者因爲毛共參戰，發生美、毛直接戰爭時，莫斯科不致牽入，那麼，他們就會採取進一步的行動，要不然，他們仍然緊守着現有限度。亦即說，這個戰爭，不會擴大到北越地面的。

然則，莫斯科眞正的態度如何呢？我們不應祇看到表面的價值，於表面之外，更應看到莫斯科不能不在宣傳上應付北平的攻訐。北平愈是說着「美蘇合作」，莫斯科就愈要避嫌，愈要說些對美的強硬話。其實，俄共頭子們絕不會因爲越南問題而同美國打一場核子戰爭的，這可以古巴事件爲例。其次，毛共眞要參戰，亦如一九五零年之例，俄共不是始終置身局外嗎？這兩者，正不必哈里曼去刺探，僅憑俄共的歷史分析就夠了。

所以，關於整個越局問題，對這一場戰爭問題，祇要美國有一個主動的決定，不必抱有「追和」幻想，不必寄望於共黨軟化，也不必顧慮到共黨的恫嚇，正如庖丁解牛，武松打虎，出自己的主意，用自己的力量，抱着一個求勝的目的，這樣堅決進行下去，必然獲得一個預期的結果。

勘誤：昨日社論第三段第一行「非法入境」句，非字誤作「菲」，合予更正。

曾訪問大陸日本商人稱
中共正疏散城市人口
北平南京上海等市婦孺被強迫返鄉

【東京十九日泛亞社電】中共已在大陸各大都市開始實行全面性疏散人口計劃。此項消息是由訪問北平歸來之日本商人所透露者。據稱，甚至北平亦進行作戰準備。中共作出很多假定，其中包括美國可能對北平進行突然空襲。北平「衛戍司令部」已發出佈告，促所有城內居民回到出生地之鄉下。上海、南京、廣州等地之所有老年人、小孩、婦女，及在城市工作之鄉下人，亦同樣接到盡速疏散往家鄉通知，以避免美國採取任何「突然」空襲之禍害。

法國防部指美機偷拍法原子設備

【巴黎十九日美聯社電】法國國防部在本星期一說，上星期五飛到法國原子設備上空的一架美國軍用機，負有「擅自拍照」的任務。該部宣佈，法國外交部已經向美國駐法大使館提出抗議。法國國防部說，該機是一架「RF一零一」式機，機上的攝影機曾拍攝上述原子設備的照片一百七十五幀。

阮高奇面告麥南馬拉
要解決越南問題惟有採軍事途徑
並暗中警告勿干預越內政

【西貢十九日泛亞社電】南越官方消息靈通人士今日透露，南越總理阮高奇將軍告訴美國國防部長麥南馬拉，要解決南越或整個越南問題，惟有由軍事途徑去決定，至於任何企圖透過和談去要求解決問題，都將是不了解越南問題人士所作的「白日夢」。據稱：阮高奇曾要求美國增派軍隊支持南越作戰。阮高奇要求美國領袖除軍事抗共外，勿浪費時間干預南越政治事務。阮高奇面告麥南馬拉，南越政府及軍人決不歡迎美國插足於南越的政治領域中。阮高奇之意思乃暗中警告美國，勿在混亂局勢中，支持南越野心人士發動新的政變陰謀。

【紐約十九日合衆國際社電】南越總理阮高奇將軍昨天在一次電視訪問中說：美國的空中威力，在對抗越共的戰爭中，正在收着決定性的效果。他說：他正在計劃派遣南越政府的「解放陣綫」人員滲透入北越，像越共在南越的滲透一樣。記者詢其評論南越境內的戰爭時，阮氏說：「關於軍事行動，我認爲現在的情形已經好轉，共黨曾侈言發動季候風攻勢，但至目前爲止，我們已擊敗他們的各項攻勢。」

菲總統夫人訪台五天今日返菲

【台北十九日中央社電】菲律賓總統麥卡柏高夫人，結束在中華民國五天非正式訪問，定廿日下午三時零五分，乘菲航公司班機飛回國。麥卡柏高夫人十九日下午由日月潭返台北，晚間參加菲駐華大使羅慕斯夫婦的歡宴。

我外長沈昌煥昨拜會菲總統
今偕隨員飛返台北

【馬尼剌十九日中央社專電】中華民國外交部長沈昌煥夫婦，由杭立武大使陪同於十九日下午前往總統府晉見麥卡柏高總統。沈部長夫婦十九日午受到晏德茲外長夫婦的午宴款待。

【台北十九日中央社電】外交部長沈昌煥夫婦和隨員四人已結束在澳大利亞七天的正式訪問，定于廿日下午二時廿分返台北。沈外長等是于本月十日離台北去澳國訪問。他在訪澳期間曾與澳國總理孟西斯和外交部長海斯勒克會談多次，并曾在墨爾本及雪梨發表多次演說。

【馬尼剌十九日中央社專電】于完成對澳國爲時一週的官式訪問後十八日抵此的沈外長夫婦等，將于廿日飛回台北。起程前沈外長將于廿日晨與麥卡柏高總統共進早餐，并商討中菲共同有關事項。沈外長夫婦曾于十七日下午拜會麥卡柏高總統，他們談約一小時。沈外長在十九日下午在杭立武大使舉行的鷄尾酒會上，曾會見本地華僑領袖。沈外長一行十九日晚在杭大使的宴會上受到款待。應邀出席者尚有菲外長晏德茲夫婦、澳駐菲大使柯茨夫婦等。

中共並不反對談判解決越局
但堅持外軍先撤出
烏干達總理在日稱

【東京十九日合衆國際社電】烏干達總理奧波特今日說：中共領袖最近曾告訴他，中共不反對以談判來解決越南問題，但是祇有一切美軍退出南越後才能談判。奧波特於上星期六日結束其爲期一週的訪問中共國。奧波特在此間記者招待會上說：「他有一種感覺，認爲中共希望早日解決越南危機。」詢及中共考慮以何種立場爲談判基礎時，奧波特說：「所有外國部隊退出越南。」關於中共對非洲的影響，奧波特說：中共強調共產制度在非洲可以實行。不過中共口口聲聲說不希望干預非洲事務。他們希望以平等基礎，與西方合作。他們又希望別國體諒中共的情況。」

李承晚的一生

【本報資料室稿】享年九十的前韓國總統李承晚，不管後世歷史家對他如何寫法，但目前蓋棺論定，他不失爲韓國的一個民族偉人，自由世界中的一個勇敢的反共鬥士。李承晚於一八七五年三月二十六日出生於一個憂患的逆境中，他是一個「六代單傳」的獨子。據說他的母親李太夫人於四十歲之年夢龍而生他，所以他的乳名叫做「小龍」。李承晚的幼年，生長在韓國閉關自守的時代。當他九歲那年，韓國天花流行，他也被傳染，幾乎雙目失明，其後由一美國赴韓的傳教士醫生爲他治愈。一八九四年，李承晚是一個十九歲的青年，他加入了那個敦促當時韓國王朝改革的「獨立會」。在這段期間內，他一手創辦及主編韓國有史以來第一家報紙「每日新聞報」，鼓吹政治及社會改革。一八九七年，他領導一項學生示威運動被捕，王族將他審訊及施以酷刑達六個月之久，在被囚禁的時候，李承晚信奉了基督教。一九零四年，李承晚因大赦被釋出，於是到美國去留學，最後獲得普林斯頓大學的哲學博士學位。到了一九一零年，李承晚重返韓國，一面任基督教青年會的幹事，一面在教會學校任教師，同時更組織地下抗日運動，以恢復韓國之獨立爲職志。其後受到日本統治者的迫害，李承晚不得不到國外度流亡生活，直至一九四五年第二次世界大戰結束日本投降後才返國。

李承晚在三十五年的流亡生活中，他曾在美國、夏威夷及中國上海等地居住，成立韓國「流亡政府」，不斷爲韓國的獨立而鬥爭。在此期間，李承晚並於一九三四年跟一位比他年輕二十五歲的奧地利籍小姐法蘭西絲諾結婚，即三十多年來至今仍跟他所守的夫人，遺憾的是他們並無子女，只收有嗣子。

李承晚於上次大戰後重返韓國，致力於韓國之獨立及重建。於一九四八年他首次當選爲韓國大統領（總統），就任兩年後，北韓共黨南侵而爆發了轟動世界的「韓戰」。前後經過三年的「韓戰」結束後，他除了一方面致力於重建被戰火毀滅過的瘡痍滿目的國家外，另一方面仍念念不忘北伐共黨，統一韓國。韓戰停火期間，李承晚曾幹了一次轟動世界的事情，就是他於一九五四年一月二十日，把一萬四千五百名不肯返回北韓的中共戰俘釋放了。這一萬多反共義士於釋放後不久，即被接運反自由祖國的台灣。

李承晚自一九四八年起一連當選四任總統（每屆任期四年），到一九六零年他當選第四任總統不久時，因爲他的忠實副手李起鵬副總統賄選事件，受到韓國人民反對，在同年三、四月中學生連續發生示威暴動，到最後高潮時，副總統李起鵬全家自殺身死，四月二十八日李承晚見大勢已去，宣佈下野，隨即流亡國外，在美國的夏威夷定居。

自一九六〇年四月底李承晚流亡夏威夷以來，未幾即老病尋侵，數年來一直在病苦中過日，但他長懷故國，屢欲歸正首邱。一九六二年三月，李承晚以老病之身欲返祖國待死，當時並發表聲明向其國民道歉，但韓國軍政府予以拒絕。至一九六三年十一月，韓國政府已准許有人爲他安排回國，但李承晚之醫生却勸阻其回國之行，藏在夏威夷之病榻中凄涼度日。直至近日李承晚病危之消息傳出，韓國政府始於六月二十一日宣佈：在政治黑名單中剔除李承晚之名字，以承認其過去對韓國獨立之貢獻。

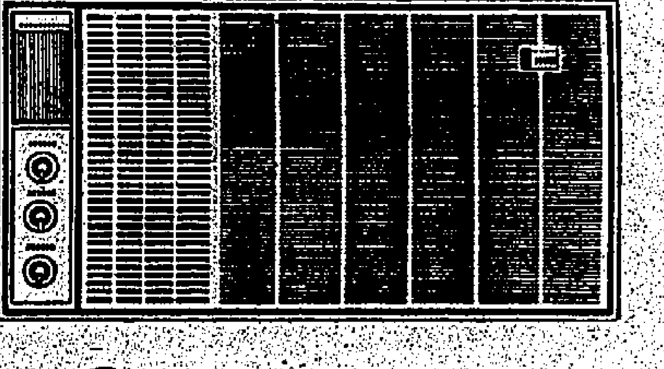
峴港兩名醉酒美軍
圖偷駕飛機炸河內
事實上他們兩人都是門外漢

【峴港十九日美聯社電】一位軍方發言人於星期一日說，兩名據悉兵稱爲醉酒的美國海軍陸戰隊步兵，曾企圖偷駕一架滿載炸彈的噴射轟炸機，前往空襲河內。他說：當時他們分別坐在兩架「B五七」型轟炸機的機艙內，正擬開動引擎。軍方人士說，這兩名海軍陸戰隊員都未能把飛機開動，而且即使他們把飛機開動的話，他們能夠起飛和從事空襲的希望，也實際全無。

美國科學家將宣佈火星照片研究詳情

【加州帕沙第納十九日合衆國際社電】美國所設「海員四號」太空船正從破紀錄的遙遠距離向太空深處飛行，美國則繼續在今天計劃於今後兩個月舉行的美國科學會議中透露「海員四號」所拍火星照片的研究詳情。該串會議將是美國航空和星際飛行研究學會的年會，定於本月廿六日在舊金山揭幕。消息靈通人士說：此間噴射推進實驗所除將在會中展示已經向世界公佈的三張火星照片外，還可能另再展示「海員四號」所拍的火星照片多幀。

Kelvinator



夜夜涼爽·晚晚安眠
運行寧靜·絕無噪音
請用"家榮華"冷氣機
由8,000至30,000 B.T.U. 均備

請用"家榮華"雪柜
·保証肉食新鮮味美
·冷藏食物安全可靠
·品質優越經濟實惠
由3.1至22立方呎均有現貨供應

各種產品均可租用條件優厚.
本公司乃冷氣專家歡迎垂詢切勿誤問一知半解人仕

請用 家榮華 出品

"家榮華"廠集中人材不惜重資經年累月不斷研究銳意改良故產品更合用,更可靠,更經濟!
閣下可確信：家榮華雪柜永能保持穩定之冷藏食物溫度；家榮華冷氣機之實用價值遠超出其本身價值.

總代理：新圖洋行
(遮打道於仁行地下·電話：240091(三線))
日夜服務電話：637006·639954

永安人壽保險有限公司股東年會通告

啟者本公司訂於公曆七月三十一日（星期六）下午四時在香港德輔道中廿二號永安人壽大廈十五樓舉行第卅五屆股東年會省覽一九六四年營業總結及選舉董事派股息聘請核數員等事宜凡本公司股東屆時務請惠臨指示一切除分函外特此通告

本公司股份由公曆七月十七日起至七月三十一日止期內停止轉名過戶合併聲明

一九六五年七月十九日

永安人壽保險有限公司謹啟

日日班期 獨此一家 噴射客機 直航 馬來西亞

本日下午三時三刻飛星加坡

馬來西亞航空公司
電話：[illegible]

伍覺能專科 哮喘病

曾患哮喘廿年 六三年治愈 住大坑馬山中廿九號地下
賀木金喘七年 63年治愈 住銅鑼灣避風塘B艇
V817號麥妹哮喘十年 六四年春治愈 住猪毛山35號地下
黎屏開哮喘十年 六二年治愈 住荷李活道六十二號地下

國際私家偵探社

曾服務香港警界之國際私家偵探亞洲總監陳維新主辦，偵探實學，破案迅速，保証守秘，僭譽昭著。

業務：…查姦婦居偵查，秘密錄音攝影，搜集民刑姦情証據，…追收債項貸款，疑難損益偵查，事代解決疑難問題。

旺角彌敦道六五六號十三樓（金菊園側上）電話：八五四四二〇

神經衰弱 患者福音 秘方問世

本方係清宮秘傳，計有五種，凡是虛損而引起之病狀，服後其效如神，茲將主治病狀列下：頭暈腦脹，心跳失眠，耳鳴眼花，腰酸背痛，時常感冒，自汗盜汗，高血壓，糖尿病，結石症，命門火衰，機能衰退，小便頻數，遺滑早瀉，無論男女慢性腰子發炎，水腫，婦女月經不調，赤白帶等症，凡經久治不愈者，能得此方，可保終身幸福。

由日港 國醫 鄧錦文

診所：九龍彌敦道五〇四號四樓前座電梯上落（星島日報九龍辦事處樓上）時間上午九時至十二時，下午三時至七時

招樓面及見習侍應生

深水埗某酒家聘樓面及見習侍應生有意請於每日下午二時至六時到元洲街三一〇號地下梁秀君洽

海員通告 一九六五年第五十一號(T)
爲香港領海維多利亞港設立臨時倒泥區域事

日期：一九六五年七月十九日。
位置：北緯廿二度十六分五十八秒，東經一一四度十分卅六秒。
地區：灣仔。
詳情：業已在上述位置附近設立一個臨時倒泥地區。
備註：該倒泥區域將由四個橙色浮標標明其位置。
有關海圖：一四五九，三三七九。
主管機關：香港海事處。

署理海事處長梅體彬

海員通告 一九六五年第四十九號(T)
爲香港領海大埔海船灣海興建堤壩事

日期：即日開始至再行通告止。
位置：（甲）北緯廿二度廿八分廿一秒 東經一一四度十四分零秒。
（乙）北緯廿二度廿七分卅秒 東經一一四度十四分五十一秒。
（丙）北緯廿二度廿七分十八秒 東經一一四度十四分四十秒。
（丁）北緯廿二度廿八分十二秒，東經一一四度十三分四十五秒。
地區：赤門船灣海。
詳情：浮水機械及設備正在以上述各位置爲界之區域內晝夜不停開工。有感應性之器械亦已設置於海床，以助興建堤壩之工程。
備註：當航經上述區域時，一切船隻，包括小型船隻，均不得御碇，亦不得拋錨。
有關海圖：三三二九，九三九。
主管機關：香港海事處。

署理海事處長梅體彬

海員通告 一九六五年第五十號(T)
爲香港領海維多利亞港修理電纜事

日期：一九六五年七月十九、廿、廿一、廿二及廿三日。
位置：（甲）在九龍之位置：北緯廿二度十八分廿七秒，東經一一四度十一分廿七秒。
（乙）在香港之位置：北緯廿二度十七分四十一秒，東經一一四度十一分五十一秒。
地區：東部電纜保留區域。
詳情：將於上述（甲）及（乙）兩位置之間修理電話纜。
備註：進行此項工程之駁船將依照一九四八年國際防止海上撞船規則第四條（丙）款之規定而懸掛訊號。接近此區域之船隻應以最慢速度航行，並須採取一切必要之預防措施。
有關海圖：三二七九，一四五九，一四六六。
主管機關：香港海事處。

署理海事處長梅體彬

香港政府公告
爲聘請公務員事

茲擬聘請：
（一）結構工程師（市政事務署）
（二）助理結構工程師（市政事務署）
（三）三級消防官（消防事務處）
（四）工場導師（教育司署）
（五）二級助理指導員（女性）（民航署）
（六）三級工程（土木）助理員（工務司署）
（七）三級工程（交通）助理員（工務司署）
（八）學生衛生督察（市政事務署）
有關上述缺額詳情請查閱本日英文報紙。
（九）二級技工（男性）（警務處）（非長俸職，臨時性按月計算）
（甲）薪俸：二百廿六元起分九次遞增至二百六十五元止。另加隨時調整之生活津貼。
（乙）資格：（一）年齡在卅五歲以下。
（二）曾完成四年學徒訓練或能証明有四年汽車機械或同類工作之經驗。
（三）需參加技術試驗及格。
（四）能說及書寫英文者優先取錄。
（丙）職務：修理及詳細檢驗各類汽車。
（丁）請向香港軍器廠街警察總部警務處處長申請。此告

警務處佈告
爲設置專供舉報三合會活動之信箱事

警察總部刑事偵緝處屬下之三合會調查局，專門負責偵查本港三合會活動之工作，許多人被三合會勒索及迫害後，因恐遭報復，往往不願向警方告發，現除籲請市民在可能範圍內親自前來報案外，特設置郵局信箱，專供受害者投函供給一切有關消息。該信箱爲一九七二號，市民如遇有任何與三合會活動有關之案件（包括勒索，企圖強迫入會等）有關已經知道或相信某人係三合會會員，或有關少年科黨犯罪之情報，請即前來舉報或投函上述信箱。三合會調查局對所接一切消息，均嚴守秘密。

西藏發生嚴重糧荒 人民吃草根樹皮

中共調兵十六萬鎮壓藏胞叛亂 反共藏胞曾與中共軍發生激戰

【新德里十八日路透社電】關於中共控制下的西藏地區發生叛亂之報導，迄本週末仍未能證實。達賴喇嘛辦公處說：他們未有消息來證實西藏的叛亂。昨天一家印度報紙在報導來自距西藏邊界六十哩的大吉嶺的消息中，曾引述拉薩電台的廣播說：中共已派出五千名增援部隊赴西藏南部，來鎮壓洛卡地區廣泛的叛亂。新德里的觀察家說：拉薩電台報導中共軍隊調動之事，似乎是不尋常的。又有消息說：中共正將軍隊和黨政幹部的家屬撤出西藏。印度政府在一份答覆中共指稱其秘密派遣二名西藏婦女的照會中說：這二名婦女曾告訴印度當局，她們逃入印度，是因為「不能忍受中共對西藏人民所實行的經濟措施」。達賴喇嘛在印度的總部最近曾發表一份新聞函件說：根據逃到印度的西藏難民說，西藏已發生嚴重的饑荒，許多西藏人民已吃食樹根和樹皮。而中共已進行「節糧運動」，來鎮壓反對者。

【新德里十九日路透社電】馬德拉斯「印度報」說，中共部隊於兩個星期前，與西藏人在埃佛勒斯峯地區，進行大規模戰鬥。其後西藏人即在尼泊爾東部邊界地方，伏擊中共的運輸車隊。該報駐錫金首都干托特派員報導，據抵達干托的消息說：西藏人在埃佛勒斯峯以北四十哩地方，以中型和輕型機關槍，對付全副武裝的中共部隊。該特派員引述西藏方面人士說，中共曾使用空軍，來鎮壓叛變。

【倫敦十九日中央社專電】據倫敦每日電訊報說，饑饉正驅使數以千計的西藏人起義，反抗該地的中共暴政。每日電訊報說，西藏中部和西部饑餓的人民，曾與該地中共部隊發生「激烈的衝突」。在那些衝突地區中，已有若干人死於饑餓，並受到嚴格的口糧限制。據每日電訊報說：由於約八百萬漢人移民進入西藏和該地駐有十五個師的中共部隊，以致出現嚴重的糧荒。

沙撈越中共游擊隊 估計二萬五千人

圖配合印尼對抗馬來西亞

【馬來西亞‧古晉十八日美聯社電】在此個大部份仍然是原始的馬來西亞所屬婆羅洲之內，一項親北平的共黨游擊隊運動，對於沙撈越的安全似比印尼的對立形成較為嚴重的威脅。

相信約有二萬五千名中共游擊隊和同情中共的華人（佔沙撈越成年華僑人口的百分之十五），都是反馬來西亞的，他們準備著武裝革命。

婆羅洲剿匪主任佐治李（英國人）說，沙撈越若干地區內的華人，幾完全被共黨所控制的。他曾警告：共黨的威脅正在增加起來，并將繼續增加，「因對一項武裝叛亂的計劃，現已向前進行之故也」。

其他觀察家指出：所鹵獲的共黨文件，在沙撈越的中共人員，刻已使用中共「領袖」毛澤東的遊擊戰術。

那些觀察家深信沙撈越局勢，可能易於變為越南式的戰爭，那項戰爭，由於崎嶇難行的森林和準備作戰的印尼在邊界窺伺之故，將証至較為難以抑制。

【新加坡十九日美聯社電】一艘海軍巡邏艇，昨晚在新加坡水域中，與一艘印尼摩托舢舨駁火，印尼人一名被擊斃，二名被俘，該艇滿載武器和郊野的舢舨也被鹵獲，相信該舢舨是載印尼搗亂份子企圖在新加坡登陸。

希臘出現政治危機 各地發生暴動 促新政府下台

【雅典十八日路透社電】逾二萬萬人高呼「打倒復國賊」的人，今晚在克利特島舉行一民眾大會，要求希臘的四日久的政府辭職。

前總理巴班特里奧的擁護者，集合希拉克列安，舉行反對前議長諾哇斯新成立的內閣的示威。

他們擠迫在一間露天戲院和它的前面的廣場，高呼「恢復巴班特里奧的職位」和「諾哇斯應辭職」。

巴班特里奧由於國王康斯坦丁對於他的改組武裝部隊和罷免國防部長的計劃，表示不同意，在星期四日辭職，諾哇斯立即被諮組織一新政府。康斯坦丁國王今日在接見新總理，并聽取關於改換政府所引起全國的激烈示威報告後即逃返科孚島。

【雅典十八日美聯社電】雅典和薩倫尼卡在星期六晚對於諾哇斯的新政府，有廣泛的暴動後，星期日一片寧靜。新總理與前總理巴班特里奧，繼續其互相指責的舌戰，一如親巴班特里奧的示威者在街上奔馳，并與警察對抗。在薩倫尼卡，星期六晚當示威者用石塊和木棍抗拒解散的命令時，鎮暴的警察使用警棍加以驅逐。逾二十五人受重傷，包括中央聯盟黨議員拉斯卡里第斯。在典雅，三萬人擠塞於一足球運動場，聆聽巴班特里奧演講。另外一萬人集合在外面。

【雅典十八日法新社電】今晨從科孚島到達此間的希臘國王康斯坦丁，今日下午又離開，沒有主持任何新部長的宣誓就職。

中蘇共代表抵布加勒斯特 參加羅共大會

羅共極力作中立態度

【布加勒斯特（羅馬尼亞首都）十八日路透社電】蘇聯派陣容甚盛的代表團，由蘇共領袖布里什紐夫率領，參加明日開幕的羅馬尼亞第四屆共黨代表大會。該代表團昨日抵達。只看見羅國國旗，未見共產集團領袖肖像，連列寧像的亦不見。該大會料將批准羅國國家主義的新態度，宣布其與共產集團內的獨立及對蘇聯與中共之爭的中立。羅共機關報報導蘇共代表團與中共代表團抵達情形，佔同樣多篇幅，刊出同樣大照片，表示不偏。中共代表團，由鄧小平（中共總書記）率領。

【布加勒斯特十八日美聯社電】蘇共代表團（由布里什紐夫率領）與中共代表團（由鄧小平率領）均於上星期六抵此間，參加第四屆羅馬尼亞共黨代表大會，遂引起西方觀察家們關于蘇聯與中共可能在此間談判的揣測，惟迄無若何跡象表示雙方安排會談。

【布加勒斯特十八日美聯社電】東德共黨領袖烏布里契，保加利亞共黨領袖日佛科夫本日抵此間參加第四屆羅共大會，共有三十四國共黨要員來此，惟波蘭共黨領袖哥莫爾加，捷克共黨領袖諾佛特尼不來此間參加羅共代表大會。

蘇俄集中營內 數千義國戰俘 傳全部遭殺害

【馬德里十九日中央社專電】來自羅馬方面的消息稱：二次大戰期間遭蘇俄俘虜的數千名義大利戰俘，最近在蘇俄北部一所集中營內，「宣告全部失蹤」。據稱：這批義大利戰俘可能在數年前已被蘇俄殺害，最近才將此消息傳出。義大利當局已派遣一個「紅十字代表團」前往蘇俄調查，並透過國際紅十字會的關係，要求蘇俄方面公佈數千名戰俘的下落。

拉丁美洲各地 曾發現飛碟降落

目擊者謂該物體有四隻腳

【布伊諾斯艾利斯十八日路透社電】飛碟降落的消息，今日增加了拉丁美洲看見不知名物體的狂熱。

根據一名青年稱，他昨日白晝，看見一具有四隻腳的物體降落隔著普拉河的烏拉圭海灘，歷時兩分鐘。布伊諾斯艾利斯方面引述他的談話說，該物體於發出號笛聲音後，即在耀目的閃光中，射入天空。

據在洪都拉斯落灘曾視此物體的烏拉圭人稱，該物體有圓形中心，每邊扁平有橢圓形的擴展。烏拉圭人的描述吻合此間世界日報今日首頁登出的照片。

B五二型機轟炸南越裡因

（古原）

> 本文作者是美國專欄作家約瑟‧阿爾索普，他解釋美國用B五二型戰略轟炸機來炸擊南越共軍叢林基地的原因，是警告中共不可干預越戰，否則用這種巨機載運普通炸彈摧毀中共的核子工業。他又指出美國將來會轟炸河內區附近的汽油的地帶和派出大軍駐防南越的高原，以圖斷絕南越共軍的補給。（譯者）

駐防關島的B五二型巨型轟炸機，現在已再度用來轟炸一些懷疑是南越共黨游擊隊據點的叢林區了。由此可以推知，美國的決策將領已認定這種空襲是有利的。

我們如果要了解美國將領們在百里居危機發生後的時期，何以頻頻作一些使人迷惑的決定，就首先要知道B五二型轟炸機第一次空襲的動機或理由（這動機至今還是秘而不宣）。

這不是現在使用B五二式轟炸機的理由，祇是在一些時以前第一次討論使用B五二型轟炸機所持的理由。簡單的說，這動機是向中共「發出一個通報。」

那時有一個正確的思想，以為中共作了極大的犧牲，才建成一個自有的核子工業，自然會極度珍惜，唯恐有失。那時又有一個正確思想，以為中共極怕他們的甫經誕生的核子工業會給美國炸毀的心情，會成為防阻他們干涉越戰的嚇止力。

然而那時還有另一種正確或錯誤的思想，以為在B五二型轟炸機施行第一次空襲之前，這嚇止力仍有一個缺陷。因為中共不知道以施行核子轟炸為主要任務的B五二型轟炸機，也設有被派普通炸彈的裝置。

所以那時有人擔心，中共或許會倚賴裝用核子武器的基本原則，來保護他們極珍惜的核子工業。那時所以決定在南越使用這種巨型轟炸機的主旨，是要向中共証明禁用核子武器的原則是無關宏旨的。

這樣就會使中共發覺，知道他們如果從事支持越共的干預，B五二型轟炸機就會不遲疑地運載普通炸彈，摧毀他們的核子工業。這就是向中共發出的「通報」。

如所已知，這種巨型轟炸機除了向中共「發出通報」之外，還有破壞敵人的叢林基地系統的重大貢獻。然而祇本着這種轟炸有「發出通報」價值的見解，也可以解釋很多從前是難以索解的事。

舉一個例，這可以解釋為什麼以往向北越目標施行的空襲，多時以來都是有點類似神經失常的行動，好像想用咬敵人足趾的方法來制敵人的死命。在白宮的說法，轟炸北越是「向河內發出通報」，說「我們不願被捲入越南」。

用這樣的策略來應付醜惡的越南戰爭的致命缺點，是這個戰爭與下棋完全不同。你或許會以為你已佈下了殺局，但也不能因此對一個堅決的敵人說一聲「將軍」，就可以希望他拾起棋子而認輸了。

你須得用強硬和持續的行動，來困死敵「將」。這是用有力的態度來「發出通報」的唯一方法。

幸而現在已有一些跡象，顯示這種慘淡的教訓，近來已被美國學會了。首先應予轟炸的北越目標系統，當然是貯藏汽油的設備，因為如果沒有汽油，敵人的公路運輸就確會癱瘓了。在一兩天之前，有一個沒有很多汽油的地方（距離河內祇四十里），已遭到劇烈和有效的空襲。

如果要完全摧毀北越的汽油貯藏設備，就一定要向海防區許多設有汽油池的廣闊地方施行堅決的空襲（海防區貯藏的汽油，佔北越的汽油總貯藏量百分之四十）。在辦到這一點之前，我們仍祇是對北越的汽油庫「發出可能被空襲的通報。」然而雖則如此，這一階段的結束，也許已經在望了。

還有一點，據前幾天由西貢傳來的消息所暗示，美國不久就會依照美國前方將領的建議，實行派遣大批美軍駐防南越的高原。美軍在此會堵塞北越軍滲入之路。

總而言之，我們不久就會本着極大的熱誠，來打這一個醜惡的戰爭。這是一個駭人的主張，但至少也勝於「發出徒托空言的通報」。

全美大學教授 支持對越政策

【新澤西州新伯倫瑞克城十九日合眾國際社電】來自美國全國大學六十七個教授，為抵銷最近為反對美國政策所舉行的「教育界座談會」起見，於星期日表示充份支持詹森總統的越南政策。

他們發表一項聲明說：「我們相信美國在越南的政策，符合真實的情況，美國外交政策的目標，和南越的和平與自由。」

據耶魯大學政治學院院長和那班教授的協調人赫爾斯堡教授說：那項支持性聲明發表，是在於「消除關於自由表示意見任何細小，但異常有聲的教師與學生集團代替整個學術界發言的那種觀念。」這是指最近多間大學校園最近所舉行的「座談」示威運動而言，在那些示威運動中，教育家們曾發動馬拉松式商談，主要在於反對政府在越南的政策。

那項聲明說：美國在越南的政策，并不是沒有錯誤，「但是它的確實性是不容爭論的。」

羅蘭訪莫斯科 受蘇影迷歡迎

【莫斯科十八日路透社電】義大利女星蘇菲亞羅蘭，今天到達此間參加莫斯科電影節的時候，需勞動警察為其開路，才能通過蘇聯的影迷人群而進入酒店。羅蘭小姐在其丈夫龐蒂的伴同下，告訴記者說：她將於星期三返回倫敦拍片。她所主演的「義大利式婚姻」（直譯）一片，已在電影節中放映，並獲得好評。

紐約港口罷工 百艘輪船停航

運越軍備遭受影響

【紐約十八日路透社電】美國商務部長康諾今天說：高級船員所舉行的一次罷工，已經使到懸掛美國旗約有一百艘的輪船，停航一個多月，此事刻正逐漸引起政府的關切，因為這次罷工影響軍事供應品運往越南。

據康諾發表一項無綫電談話說：通常載運軍事供應品前往越南的輪船，經已停止活動。

這次罷工，是在五月十五日由三個海員工會（輪船的機械人員，無綫電生所組織的）所召集，俾反對美國商船公會的。那個公會是由八家船公司所組成，這八間公司是經營美國在大西洋和墨西哥灣的船務的。

那些罷工工會，於星期五同意美國海軍部海運處所提出發放十四艘罷工輪船，俾由海運把軍用品運往東南亞的一項請求。同時，那項糾紛，并未有獲得解決的若何跡象，因船東與工會間的談判，現繼續停止進行。

南韓水災嚴重 總統去電慰問

【台北十九日中央社電】韓國中部近日發生水災，情況嚴重，蔣總統聞訊，已去電表示關切慰問之意。

【漢城十八日中央社專電】經過一陣長久的乾旱後，韓國於上週遭到四十年來最嚴重的水災。

嚴重受災的韓國中部的洶湧的洪水，使全國九十四人喪生，九十五人失蹤，七十一人受傷。

漢江上漲的大水氾濫，使該城地區約九萬人，全國十九萬人無家可歸。

據官方的估計，全國財物損失約韓幣八億元。據統計顯示，約有兩萬六千三百棟房屋不是被大水沖毀，即遭淹沒。

開羅一雜誌編輯建議 特設公園准情侶接吻

【開羅十九日美聯社電】根據埃及法例規定，除在機場或火車站親吻告別以外，不准在公共場所中接吻。現有一位雜誌編輯建議：開羅應設立一個特別的公園，情侶可在公園中接吻，不致被維持道德之警察拘捕。他說：他是有鑒於義大利公園的活動情形，因而提出該項建議。讀者紛紛投書，予以支持。並對舊例提出抗議，認為埃及該項陋風之限制，經已不合時宜。

據悉：開羅情侶，如在街上接吻，根據現行法例，被送往附近之警署，他們必須分別在單獨之獄中，度過一夜。因此，若干未婚的開羅情侶，在火車站上，佯作旅客，在一列一列火車開行時，互相擁吻。

門廊椽上發現大蟒蛇 泰人認為將可發橫財

世界什景

【曼谷十八日美聯社電】如果你一天早晨醒來發現一條長十八呎大蟒蛇在門廊的角椽上打成一個圈環的話，那可能會使到你煩惱起來。但是在泰國，那是再好不過的事情。

發現那條大蟒蛇在她屋內角椽上的乃巴拜傑太太，希望得到那條大蛇所假定帶來的那筆新財富。一大批人於星期五聚集在她的屋子旁邊。——她們并不是在於窩那條大蛇，而是在於得到那間屋子的門牌號數。他們將把那個號數（五五二）連同那條大蛇的長度和其他各種組合連結起來，以求湊成一個得勝的彩票數碼。

第卅二號巴士的司機，有一天早晨發現一條大蟒蛇盤繞在引擎之上。當彼知那條大蛇長卅二呎的時候，那些對彩票狂熱的人們，就開始搶買所有號碼尾為「三二」的彩票。

越南炮火日趨激烈之際 大型戰爭將會臨頭？

戰略設計專家認為，美國已設法使核子戰爭不大會發生了，但是……

紫英

一個小型戰爭，在越南逐漸擴大，蘇俄揚言要介入，中共爆了一枚新原子彈：因此許多人要問：世界是否走向更大的衝突？它會成為一次核子戰爭麼？「美國新聞與世界報導」週刊為着得到權威性答案，特邀美國在核子時代軍事設計方面一位突出的專家赫曼‧卡恩，表示意見。卡恩曾任美國國防部，原子能委員會，及其他政府機關的顧問，曾幫助擬定美國的全球戰略。他現任赫德遜研究所所長，該所是研究國家安全與國際秩序的長期政策非牟利組織。這篇文章，是刊於七月七日那期的「美國新聞與世界報導」週刊，以問答方式出之，爰將其逐譯出來，以供大家參攷。圖為卡恩的談話姿態。

問：卡恩先生，大問題是戰爭——世界是不是走向更大的戰爭呢？

答：我不以為這樣。事實上，它大概朝另一方面進行。目前，我們已使核子戰爭極不似會發生。

問：甚至在這小戰擴張的時候？

答：我們對於進行中的小戰較不感緊張的理由之一，是我們相信我們不會打大戰。當詹森總統轟炸北越時，他大概並不以為他正把那戰爭擴大，如果他認為有此情形，他便可能會遲疑的。

問：詹森總統這種信念是以甚麼為根據呢？

答：對於他們把自己處於蘇俄的地位，我們研究戰略時也如此，我們扮演「蘇俄」、中共……

……區外一個地方——古巴。一般的說，他們對於把蘇俄士兵調到他們所控制地區外，……能負載的。

問：你是不是認為中共致力介入越南戰爭呢？

答：中共是嚴重的。在世界上有兩個地區，中共能在那裡作戰的：一是在鄰近中國的東北，……他們會失去若干新工業的價值的最低限度，……

……地區處於劣勢。如果你望住一幅地圖，你見越南位於中國的南部，你差不多可以想像到七億中國人民「可以直下來」。可是，如果你看一看模型地圖，想像自己實際上是在北平，要爬山……

問：那末，美國是否能在北越把戰爭逐級升至所需要的程度，而不怕中越共干涉麼？

答：不，我并不那樣說。我不想輕視其中任何一國。……

問：那末，美國人能使中共介入越戰，你以為這種分裂是永久的麼？

答：如果我們開始轟炸大陸，那末北平可能改變心意。但這是中共介入越戰所要冒受的危險之一。他們那時可能要向俄……

此風料將吹到本港

歐西男仕愛美容

倫敦及孟哲斯特等地，甚至碼頭工人，也常常花二十五司令去光顧美容院，油頭粉面一番。

士略

一個穿著大衣的潤滑男子，推開理髮店的門，坐在椅上說：「電面和燙髮。」

英國全國各地，如雨後春筍的男人美容院開設。在諾丁咸，布里斯托，諾維茲，倫敦及孟哲斯特，疲倦的商人，礦工，甚至碼頭工人，都湧進香味撲人的美容院，臨時恢復一下青春。

他們每次花費約二十五先令。

倫敦有一家美容院，男人跟他們的太太和女友可在同一室之內，接受美容服務。

經理告訴人說：「男人想把自己弄得好一點，並沒有可恥的理由。各種各式的人來這裡接受各種美容服務。現在是一個鬥爭的時代，每個人必須看來青春和活潑。不論工作或遊玩，最要緊的是首先做成一個好印象。」

「臉部光彩電浴，眼睛清澄，頭上沒有白髮，是找到一份好職業的條件。沒有一個男人願意被一個女人把他當作是老……。」

有些顧客是預約每週一次的。他們要進行半小時面部的按摩和油潤皮膚。

對於一些特殊的顧客，我們推薦他們試一下推燦奇蹟，……使人看來年青了十年。但它有一個缺點，……一切老年的……就會恢復了。他的……一去無蹤。」

史瑪特歡斯登的男裝公司組合，在維多利亞的分號的地庫，開設了一間美容院。這是倫敦唯一男人服裝店而附設有美容院的。它的經理說：「它們對面部確有幫助。」他還說：「我知道許多男人用柔和顏色的面粉，去掩蓋汗斑和雜霜的鼻子。」

英前任運輸大臣普勒斯，去年在上電視前，曾借了一個細小粉盒，把鼻子塗上一些粉。在人們看來，這是認真的表現。男人化妝品工業，……

……男人們不要臨時把面塡補是有應急的辦法的。自從九年前男性化妝品出現之後，現在各種類的化妝品，差不多已增加了十倍。男人化妝品工業，一九五七年是一百萬鎊，一九六二年已增加至一千萬鎊，而且，似可於一九七零年增加至二千五百萬鎊。從這種數字的增加看，一個男人在結婚時，向他的女友索取粉盒，人們也不以為怪了。

但想青春留駐的，不僅是年青人。一名七十四歲的老人，按時到倫敦西端的美容院，接受按摩，染髮等各種美容術。他說：「我的太太多年來都往美容，在我上次生日時，我發覺她比我看來年輕了十歲。我們的年齡是一樣的。我因此決定我應設法把自己弄得好一點，以免她另找較年青的人。」

倫敦南部一間女子美容院，常常有一些男人往美容。那家美容院的主持人說：「那些女美容師最初覺得很奇怪，但他們和其他女顧客逐漸見慣了。」男人們追來染髮和染眉毛了。現在，一隻長滿毛的大手伸出來修甲，也是司空見慣的了。

曾與幾位最富女人結婚的

花花公子魯比 瘋狂一般活 一死

普羅非里奧魯比羅沙因出色外，因為他的拉丁美洲隊員組成的馬球隊，去週在波伊斯迪波體贏了法國杯。他勝利的在阿爾根旅行社吃餐，然後到新古典服裝店去。當他的美麗妻子俄黛莉說她疲倦了，他於當晚五時開汽車載她回家，然後他再到伊利宴宮對開的卡拉華乃斯，吃一客火腿三文治，飲一瓶啤酒，並對一些在慶祝的美國人，唱一枝巴西歌。這酒吧於早上七時半關門，他再坐上他的汽車，以高速度駛往於幾小時前在那裡為他的馬球隊的勝利而歡呼的球場，但他的汽車撞了一輛停放着的汽車，在阿利汗於一九六零年撞車的地方。在被送往醫院途中，這位最後的國際花花公子，五十六歲的魯比，因傷致命。

魯比在十五歲時，被多明尼加獨裁者杜魯志奴的十七歲女兒佛蘿爾迪奧麗雅看中。她憶說他當年是漂亮的，能跳新式舞的。幾個星期後他們結婚，他在杜魯志奴的外交部服務。他們婚後五年離婚，但魯比經已成為一個富人，做一個週遊列國的花花公子。

一九四二年，他與法國電影明星丹妮露黛莉絲結婚時，仍然很少人認識他。紐約報紙把他說作一個來自匯爾瓦多的外交官員。五年後，當他娶他的第三妻子——烟草大王的繼承人桃莉絲杜克，小報的讀者認識他是深色皮膚的，跳新式舞的，加勒比海的「大俏人」，一個愛好金錢，女人，高速汽車及駿馬的人。

他與桃莉絲杜克離婚後，以及與伍爾華斯女繼承人巴巴拉赫頓結婚之前，憤怒的丈夫們向他挑戰，要與他決鬥，新聞記者們因為他頻頻離婚，而稱他做「當年通訊員」。他與巴巴拉赫頓小姐的婚姻，歷時祇七十三天。一九五六年，他與一個十九歲的寂寂無名的法國女演員俄黛莉結婚，使人們感覺驚訝。詼諧專欄作家說：「俄黛莉的愛，改造了專玩女人的魯比。但他仍不放他的風流行徑。」

魯比曾經說過：「我愛過一些世界上最美麗的女人，也被她們愛過。」他成功的秘密是什麼呢？「我設法使我自己及使她們快樂。」他的一度戀人莎莎嘉寶，把他的吸引力描述為「一種厲害的磁石，靜默的，自約的，……第一，他給你的女性美以奇異的讚美，第二，他尊重你是一個人。」甚至他已是五十六歲了，最近與他結識的一個女人說，他看來並無衰老的迹象，他的漸白的頭髮，仍是漂亮的，他的眉目仍能傳情，他的微笑配合他的漂亮面龐。

他的前妻丹妮露黛莉絲說：「他死與他活着一樣——快速的和瘋狂的。」她沒有參加他的葬禮，但羅福夫人及史密斯夫人（故甘酒迪總統的兩個姊妹），卻從紐約飛到法國去參加他的葬禮。

巴黎警察報告，如果魯比扣上他的安全帶，撞車也不致死。但一家巴黎報紙很快的指出：「像魯比羅沙那樣的一個人，駕駛跑車而要扣上安全帶，那才是奇怪呢。」

圖為魯比夫婦。

一週時事測驗

辛文通

你知道：如中共侵越美將如何對付？中國外長訪澳有什麼成就？

政治

㈠外交部長沈昌煥何時訪問澳洲？為了什麼？有如何的結果？

㈡李宗仁旅美已有多久？他現在是否仍居美國？

㈢英首相威爾遜派誰為密使赴河內商談和平展望？有無效果？

㈣柯錫金對中共提出的對越什麼要求，怎樣作答？

㈤美國的西歐盟邦對美國的對越政策是否同意？

㈥南越軍人對政府要求如何？

㈦羅斯克向北越發出怎樣的警告？

㈧傳說馬來西亞中央政府已發出拘捕新加坡總理李光耀的命令，是否屬實？

㈨美國駐越大使易何人？

㈩「世界和平理事會」在何處召開？進行得如何？

⊕㈠共黨所主辦的第九屆「世界青年大會」為什麼會取消？

⊕㈡蘇共大會為什麼延期召開？

⊕㈢美眾議院通過一件對黑人有歷史性的什麼法案？

⊕㈣伊拉克政府清除什麼分子？會發生何種影響？

軍事

㈠中共如說犯南越，美國將怎樣？

㈡中共因何指美欲重挑釁？並要如何對付美國？

㈢北越已怎樣公開聲言參加越戰？

㈣美國為什麼有徵召後備軍人入伍之議？

㈤南韓如派一師戰鬥部隊援越，美將提何種供應？

㈥紐西蘭決定派砲隊援越，是否照原議實行？

㈦美國與南韓談判在韓境建核子潛艇基地，有怎樣的作用？

㈧古沃區的印度軍，現在是增加？還是減少？

經濟

㈠亞洲工商聯合總會的目標為何？可望於何時在何地成立？成員有多少？

㈡中俄共的分歧，對它們間的貿易有無影響？

㈢中共與北越簽訂一項有關經濟的什麼協定？

㈣美日經濟貿易會議，討論的主題為何？

㈤法國杯葛歐洲共同市場，已如何進一步擴大？

社會

「法妮絲」颶風襲港，造成如何的損害？

科技

海員四號太空船已否如期攝得火星照片，并傳回地球？

答案

政治

㈠沈昌煥於十日作為期七天的正式訪問澳洲，係應澳政府邀請，交換當前國際局勢意見。結果雙方均認定中共係自由國家的最大威脅，澳洲並繼續支持自由中國。

㈡李宗仁旅美已有十五年之久。他已突然離美飛往瑞士。

㈢威爾遜派議員戴維斯為秘密特使赴河內商談和平展望。結果未能會見胡志明，范文同等，已失敗返英。

㈣中共要求蘇俄在越採取堅定行動，柯錫金已予以拒絕。在柯錫金選擇了一個明顯的政治性演詞，不提越戰，也沒有重申支持北越。

㈤美國的西歐盟邦一致認定：越局已無轉圜餘地，退出越南為時已晚，但仍得支持美國對越政策。（雖管盟邦耽心引起世界大戰）

㈥南越軍人領袖，就任參謀總長發表聲明：堅決要保持對南越政府的全面控制，決不聽任何個人或政黨利用軍人作政治的賭博。

㈦羅斯克向北越發出如下的警告：如北越致於派大軍南侵的話，它將繼續和平過活；轟炸河內飛彈基地，視局勢如何發展而定。

㈧馬來西亞副總理拉薩，對馬來西亞中央政府已發出拘捕李光耀的命令之說，予以否認，謂係惡意的造謠。

㈨因泰勒辭職，美國已任洛治再任駐南越大使。

㈩「世界和平理事會」在赫爾辛基召開。會議未開始，中共、蘇俄已形成對立。預料會議不會有何結果。

⊕㈠共黨所主辦的第九屆「世界青年大會」，據蘇俄報紙宣佈，由於阿爾及利亞新政權的公開敵視，難在阿爾及爾召開，決定取消。

⊕㈡蘇共大會的延期舉行，唯一因素可能是克姆林宮正在醞釀新的權力鬥爭。

⊕㈢美國眾議院通過具有歷史性的保障黑人選舉法案，票數為三三三對八三票，有些美國南方的眾議員也投票支持。

⊕㈣伊拉克政府全面清除納塞爾分子，此舉將會影響伊拉克與阿聯的合併，被清除的重要人物有部長六名，空軍司令阿里夫則被軟禁。

軍事

㈠美國五角大廈透露：中共如竟南侵南越，美國即將轟炸大陸，同時并運自由中國軍隊也登陸戰場，與美併肩對中共作戰。

㈡中共指美機飛入雲南上空為嚴重挑釁，現中共軍已嚴陣以待，對付美國。

㈢北越已公開聲言成立「反擊美國侵略青年志願軍」，準備開赴南越作戰。

㈣美國為了大量增兵援助南越，有徵召後備軍人入伍，以補兵員不足，此事俟麥納馬拉在越視察返美後，即可作正式決定。

㈤南韓如派戰鬥部隊一師援越，美國除了提供後勤方面的支持而外，并且還以三師之多的戰鬥裝備供應南韓。

㈥紐西蘭總理賀里奧克，於中越共拒絕英和平代表團訪問北平、河內之後，即宣佈紐派砲隊援越，如期實行。

㈦美國擬在南韓建核子潛艇基地的作用為：有助於南韓加強防共，可擴大核子嚇阻的目標區，抑制共產國家的侵略企圖。

㈧古沃區的印度軍，自印度與巴基斯坦成立停火協議，於七月一日生效後，印度軍即全面撤退，印巴邊境糾紛，暫告一段落。

經濟

㈠亞洲工商聯合總會的目標為：促成亞洲的經濟發展，并為亞洲共同市場鋪路，可望於一九六六年春間在台北正式成立，成員有十六國家及地區。

㈡中俄共之間雖有分歧，但對它們間的貿易不祇沒有影響，并且正在迅速增加之中。今年簽定的中蘇貿易協定，增加了中蘇貿易提高的機會。

㈢中共與北越在北平簽訂一項經濟技術援助協定，由中共給予北越以經濟的援助。協定詳細內容，雙方均無發表。

㈣美日經濟貿易會議，商討的主題為：美日兩國對東南亞開發應有的努力，以及兩國在貿易存在歧見的消除。

㈤法國杯葛歐洲共同市場，至擴大到煤鋼聯營，已宣佈將不參加煤鋼聯營會議。

社會

十四至十五日：「法妮絲」颶風襲港，幸未正面吹襲，在本港東南二百哩掠過，造成一死二十餘傷，財物方面損失輕微。

科技

海員四號太空船已如期於七月十四日攝得火星照片，并以七天的時間逐張傳回地球，將於二十一日傳送完畢。

你知道：拍攝火星的照片能否成功？亞洲工商聯會何時能成立？

國際剪影

刺傷鄭棣池罪成立 駱熾樑判監廿一月

法官表示相信控方証人口供
傷者夫婦答覆問題直接明確
被告行為經已超出自衛範圍

【本報訊】被控刺傷鄭棣池的男子駱熾樑，昨由銅鑼灣裁判署奧康納法官裁定罪名成立，並判處他入獄廿一個月。

法官指出：傷者鄭棣池及其妻傅翠華作供時，均能直接明確的答覆所詢問各問題，其作供時的表情，亦均非常好，故他毫無疑問的相信控方証人的口供。

法官又說：即使被告所說的為法庭所接納，則對此案亦於事無補，因被告的辯護，本來是希望法庭相信他是為了自衛，但無疑的，被告的行為經已超出了自衛的範圍。法官說：這是一件嚴重的案件，因被告是惡意的嚴重傷害傷者的身體。他感到奇怪，似此嚴重案件，何以當局只委派法庭主控控辦，而不由政府檢察官主持起訴工作。

辛文楠大律師曾請法官考慮被告行兇的動機。大律師說：被告是一個正當的人，有一妻兩子女，因此，他的刺鄭，顯然另有原因。

當法官宣判後，辛文楠大律師曾請求發還保堂的五千元。法官表示：在過了上訴期後，那是可以發還的。

案由葉遜森幫辦主控，被告男子駱熾樑，恩陽人，香港出生，報稱商店職員，住德付道中一二三號四樓，被控於五月二十日在民新街廿五號金馬大廈F座七樓非法惡意傷害鄭棣池，被告否認控罪，由何新權律師轉聘辛文楠大律師出庭代辯。案由銅鑼灣警署梁森幫辦主控，鄭棣池則由施其浩律師轉聘施文大律師出庭旁聽。

分析証人口供 認為控方可信

法官在判案時說：綜合控方的証供，被告駱熾樑是控方第三証人（即傷者鄭棣池）妻子傅翠華的舅父。被告于本年五月十九日前往傷者家去，向傷者借六千元，原因是被告之妻取了別人一隻會，需款還與他人。由于傷者不肯，被告乃問傷者如向別人借錢，可否由傷者作担保？但傷者仍然推卻。

次日，即案發的當日，被告再前往傷者之家，當時傷者正睡在床上。被告表示已找到他人借錢，請傷者担保。當時，傷者雖無明確拒絕，但亦無應承，被告走出傷者房間不久，即復衝入傷者房去，並向睡在床上的傷者猛刺，傷者逃出廳外，被告追出。此後，被告放下三角銼，[illegible]，並在那裡報警。

至于辯方的口供，則是：傷者叫他代買外圍馬，結果輸去七千多元。當被告前往傷者家中去追討時，傷者不僅表示沒有錢還，而且趕他走及打他。當被告還手時，傷者衝向床頭櫃處，並順手取出一把三角銼。被告將三角銼搶到手後，傷者跳上床去，並以毛毡蒙蓋被告的頭。當被告感到有人打他時，乃以三角銼無目的地刺，後來他才知道鄭棣池被刺受傷。

傷者夫婦作供 神情表現甚好

法官說：他認為控方第三証人（即傷者鄭棣池）在作供時，其供詞內容相當好，至于作供時的神情，亦是非常好，這些都是有例案支持的。同時，傷者的供詞亦非常有連貫性，至于傷者之妻傅翠華，在其作供時，神情也是一樣的好。雖然，傷者之妻可能會因其與傷者具有夫婦關係，故作供時會說些對其夫有利的話。但他也考慮及傅翠華所說，此案發生後，傷者已不大理她。雖然，傷者與其妻間的口供，有些少並非完全相同，但那是無傷大雅的。因各証人所給的口供，均是由記憶供述出來，故要完全相同，那是不可能的。同時，同是一件事情，有些人可能覺得重要，另一些人則可能覺得不重要，故供述起來，也會有分別。

所以，法官認為：毫無疑問，控方的口供是可以被接受的。

法官又說：至于傷者被刺後，沒有向政府醫生處就醫，他認為也有理由，因一般人通常是不願意往醫院的。

毛毡上五個洞 辯方並無解釋

辯方大律師所指，傷者既肯答應被告的要求，作為被告向朋友借錢的担保人，則被告又何必要刺鄭棣池？法官認為：這要視乎當時雙方對話的情形。但可分析得到，當時傷者不願幫此忙的，而被告則因此認為鄭棣池不想間接帮忙他。

至于傷者說他很少與被告來往，而被告却可以劃出一個傷者家中的草圖，以証明他對傷者的家確實熟悉。法官以為，被告可以由其他方法而得悉傷者家中的圖則，譬如傷者的岳母，即被告的姊姊，是住在被告隔鄰的同一式房屋之中。

關于案中的毛毡問題，在傷者的証供中說：該毡是「攤」在床上的，在傷者作供時，他並不會知道辯方將會對該毛毡怎樣說，故傷者這些話是可信的。

同時，在傷者作供時，其所答覆主控的詢問，均非常直截了當，而辯方對于毛毡上五個洞與鄭棣池身上五處傷口均吻合的事，並無解釋，毛毡上何以只有直刺而無橫撕的痕跡？及毡上的洞何以有這樣的分佈情形，被告也無令人滿意的解釋。

相信傷者被刺 當時睡在床上

至于被告身上沒有血跡的問題，假如以傷者及傷者之妻所供述的情形，被告在刺鄭後即放下三角銼離開鄭家，那是可能的。傷者在被刺後，並無向警方報案，雖然那不會如傷者所說欲先行止血，但因被告是他的親戚，則因此而不報案也是可能的。

法官又指出：被告並非有錢之人，假如傷者真如被告所說，多次給假貼士與被告，而被告仍然一次再次的相信，並代傷者買外圍馬而負起對外國公司的責任，那是不易令人置信的。

最後法官指出：被告手執三角銼，連刺五下均中。同時被告較傷者高六吋，在傷者手臂的一處傷口，是平刺而入的，故若非傷者當時睡在床上，則決無造成此種形狀的傷口，因此，他認為當被告以三角銼刺傷傷者之時，傷者正睡在床上。

因此，法官乃裁定被告罪名成立。

法官說：即使被告所說的全部是事實，則亦是于事無補，因被告所作的辯護，是以為如此便可作為自衛論。但實際上，被告的行為經已超過了自衛的範圍。

給欵叫被告認罪 法官不相信此事

法官最後特別指出：他不相信被告所說鄭棣池曾叫人轉手交給他五千元叫他認罪的事。被告的警誡供詞，在其判案時也沒有被接納作為考慮的一部份。至于召傷者之妻傅翠華出庭作供的原因，則是純粹為了司法上的利益。

在主控表示被告前無案底之後，法官即詢問辯方有無求情說話？大律師辛文楠乃起立對法官說：他希望法官考慮一下被告為什麼要刺傷者的問題，大律師指出：被告是一個正常的人，有一妻兩子女，則被告之刺傷傷者，顯然是另有原因的。最後大律師請求法官不留被告案底，因被告在爐仔舖工作，如有案底的話，是不會被僱用的。

法官聆畢大律師陳詞後，乃判處被告入獄廿一個月。法官于宣判後表示：此案案情非常嚴重，因被告是惡意傷害原告的身體，使其受到嚴重的傷害，所以他感到很奇怪，似此嚴重案件，當局何以不委派檢察官出庭主持起訴工作，而只由法庭主控幫辦起訴。

碎屍案被告何子炎昨再提堂 辯方要求早日開審

控方共有證人卅名要求押候一週獲准

碎屍案被告何子炎的太太伊玲

【本報訊】轟動港九金山箱內碎屍案嫌疑被拘之何子炎，昨晨在銅鑼灣裁判署再次提堂，法官奧干拿在聆悉控辯雙方致詞後，諭令將案先行押候七日，待下週一本案第三次提堂時，才確定偵訊日期。

東區警署偵探主任朱振文擔任本案主控，被告何子炎，廿九歲，番禺人，榮利祥記職員，有一妻兩子女。被控于本月六日在本港地區謀殺男子鮑觀述。被告延聘郭漢齊律師轉聘梁永漾大律師出庭代表。

本案在昨晨九時四十分提堂後，辯方大律師即向法庭致詞，要求法庭趕快定期審訊，大律師說：根據香港法例規定，涉嫌謀殺案之疑犯，申請担保外出是未被允許的，現在本案被告被控謀殺，辯方對本案一切進行程序已全部預備完畢，并且有信心確認被告之謀殺罪名無法成立，爲着被告的一切，因此，要求法庭趕快定期開審。假如法庭在本案第三次提堂中，控方仍然申請押候的話，辯方將提出強烈反對。

控方朱振文幫辦向法庭透露：本案證人計達卅名，控方現仍進行本案一切程序，要求先行押候一週。

奧干拿法官聆悉雙方透露後，接納控方申請，宣佈待本案下週一提堂時然後訂定審期。

由於本案情况突出，案發後即轟動一時，昨晨絕早，市民即編集法庭四週，等候一看何子炎的真面目，但押解被告的籠車，祇在法庭囚犯的入口處，驚鴻一現，瞬即渺然。

曾經一度被警方在商兴招待所與被告一同被警方帶走後開釋的被告妻子伊玲，身穿黃黑大格子恤衫西裙，帶黑眼鏡，絕早由郭漢齊律師和梁永漾大律師陪同下抵達法庭，默默無言地進入法庭，聽候夫婿過堂。

失踪瑞典青年 喜歡研究野獸

港人如發現盼通知瑞領館

【本報訊】瑞典政府為找尋一名喜歡研究野獸的該國青年，其駐港領事館經將該青年的照片發出通告，并希望本港各界人士如有發現其行踪者，請即通知瑞典領事館，俾得將他帶回遣返國與其家人團叙。

該瑞典青年名龍士杜森，現年十六歲，係一學生，於本年三月間在瑞典首都斯德哥爾摩失踪，由於他有一不尋常的習慣，特別喜歡研究野獸，因此懷疑他此次失踪，可能去熱帶地方，在其失踪兩個月之後，有人於本年五月曾在開羅一度發現其踪跡，現懷疑其可能前來本港，特發出訪尋通告。

交通訪問員今開始出動 將登門造訪四萬戶人家

當局根據所得資料作為改善交通張本
調查工作于黃昏或入黑後在屋內進行

【本報訊】由今日黃昏起至未來兩個月止，交通狀況調查組之訪問員，將訪問全港九龍約四萬戶人家。此等住戶或在港島或九龍，或擁有或不擁有汽車或電單車。

在訪問住戶期間，該訪問員持有附貼彼等相片的証件，出示戶主，以証明其身份。每戶之家人將被詢及彼等前一日之來往情形。

交通狀況調查組負責人杜爾比稱：「完成訪問所需之時間，各有不同。」對於一個小家庭之訪問，所需之時間約為十五分鐘，如該家庭成員眾多，或彼等每日往來次數頻繁，則將需較長時間。此種調查並非可在門口進行者，半因訪問員須與戶內每一人談話，半因訪問，通常將於黃昏或入黑後進行。「上述故須在屋內進行。」

杜氏於解釋上述調查之原因及其目的時稱：本年六月間，調查人員隨便挑選大約二萬個住址，彼等本人既不知此等家庭之生活，甚且不知此等房屋有無人居住。及至七月份第一週，上項數目以用統計方法被減至大約一萬四千之數。「現必須說明者，即全部挑選方法乃為偶然挑選者。在若干情形之下，吾人所知者為有一家庭，例如住於某一座樓宇六樓左面第二間。另有其他情形，是吾人所知者祇為該戶設有一輛汽車，其登記號碼為某號」。此等人家，將代表其周圍之人家。現已知如被訪問之人數多，則所得結果將可確實代表全市之狀況。

訪問員通常於星期二至星期五傍晚及星期六下午及傍晚訪問人家。如當時無人在家，訪問員將留下一張已預付郵費之明信片，使該人家將其全家人口將會在家內之日期與時間寫下，然後將之寄回交通狀況調查組。

杜氏稱：「調查事項可分為三部份，第一部份係關於全家之情況者。為確定一個家庭之狀況，則必須有充份資料如家庭之大小，有車輛多少部，屋宇種類，屋宇係自置者抑或租賃者。為調查當地停放車輛之需要，有汽車之人家，將被詢問彼等之汽車於夜間放在何處。」第二部份係關於個人資料，訪問員將向被訪查者詢問有無駕駛執照，職業種類，及工作地點。第三部份係關於每一人於早晨離家後至晚上回家時止之行踪。調查時係先向家長以次詢問。如家人中當時有不在家內者，則約定再行訪問，如有可能，則在同晚，如不可能，則改於另日訪問。

杜氏謂：調查居民每次行程之目的地，及彼等為何來往，均為重要。在一個地區居住之居民係往何處工作？該地區有若干人前往工作？寫字樓人員前往何處工作？有若干人回家午膳？所有此等顯然微不足道之詢問，於蒐集之後，將可構成一個城市之交通形態。城市不會時常一樣而會變更者，舊店會被拆卸而新店將會興建，寫字間及工廠亦會更改地址，因此交通形式亦隨之變更。為兼顧所有可能發生之變更，交通工程師須查明居民為每天活動所作之行程次數及所作行程之長短。

本港之發展已達到一階段，即當局對居民欲作何事竟無所知而再不能擬就未來之計劃。各位不能用電話訂購一套衣服，而希望能使各位感到滿意。製衣之裁縫須量各位之尺碼及知各位所欲之衣料與款式。倘不知悉民衆需要，當局何能提出一項交通辦法？

交通調查組訪問員 今在各巴士站 查問搭客行程

【本報訊】市民請注意：當你今天出街要乘搭巴士的話，將會遇到一些人向你詢問，調查你的來踪去跡和幹甚麼，希望你能依照所提出的問題逐項回答。請你們不要誤會，他們原是有關當局舉行一項交通調查，根據所得資料，作為將來改善交通的張本。

據公佈：由今日上午七時開始，交通狀況調查組的訪問人員將出動街頭，向來往行人詢問有關他們的行程。首週工作將集中於港九兩方面的巴士乘客，每日上午七時至下午十一時，每小時將有當值訪問員分駐在二十處不同地方的巴士站，最後希望能推行至市區內百分之八十五巴士乘客所使用的百分之三十的巴士站。

兩人被控 私運手錶

【本報訊】台北溫奉（譯音）航空公司一名在本港職員，與啓德機場一苦力涉嫌企圖將一批手錶及錶帶私運出口，前日在啓德機場被查獲，落案後昨提控於北九龍裁判署，法庭准許控方所請，將案還押三天，暫不須被告答辯，並仍准兩被告人各以五千元担保出外候審。

兩被告：㈠溫佑良，四十歲，住彩虹村某座某樓，遠東航空訓練學校苦力；㈡崔中陵，卅九歲，住台灣。同被控本月十八日下午一時，在啓德機場落閘在溫奉（譯音）航空公司三〇三號班機運載一千四百〇四個手錶及五十條金屬錶帶出口，而該批貨物乃未經登記及申領出口証書。

京華酒樓夜總會

鐵定明日開幕

亞洲影后 凌波小姐主持剪綵典禮

鍾偉明先生司儀

正宗粵菜 筵開百桌 場面宏偉 氣派豪華

一流音樂 男女歌星 精彩表演 新奇節目

營業時間：每日由上午七時半開始至深夜二時

地址：香港大道中萬年大廈三、四、五樓電話：243001至8

友利女子美容院

今日開業

設備精良・工具清潔

空氣調節・舒適高尚

香港中環利源東街八號二樓

香港九龍貨倉有限公司特別啓事

史密夫SMITH廠蒸汽起重機一座出售

爐：直立式，有三交叉管，爐高七英尺四寸內燃爐直徑二英尺十寸二分爐宛內徑三英尺六寸

工作壓力：每平方英寸一百磅

有香港政府海事處驗證官有效證書

燃油器：包括貯油櫃日用油櫃手搖泵及油喉等俱全

附屬零件俱全

發動機：史密夫型二直立式汽缸，九英寸乘十英寸

起重機提桿：鋼製，格仔型，有助材加强，長三十二英尺，起重能力，半徑十六英尺時五噸，半徑十八英尺時四噸

該起重機現在九龍倉，如欲參觀者，請搖電話六六〇二三一接內線二三〇與總管工程師接洽

有意承購者，請將擬出購價，函寄本公司總經理，該函須於一九六五年七月三十一日（星期六）中午十二時以前寄到，遲則無效。

福國大廈

地址：文咸東街16—20（即文咸大廈左鄰）

分層租售

光綫充足 寫字樓式 商業樓宇 設計精良

交通便利・快可入伙

洽購處：萬宜大廈223號室

電話：221787—230233

素愛 有限公司

總店 香港中建行一〇七室請由自動電梯上 電話：二二七七五三・二三八八三〇

九龍分店 九龍漆咸道廿七號 電話：六六七四八九

將為人母的好消息

特別優待三天（七月十九、廿、廿一）

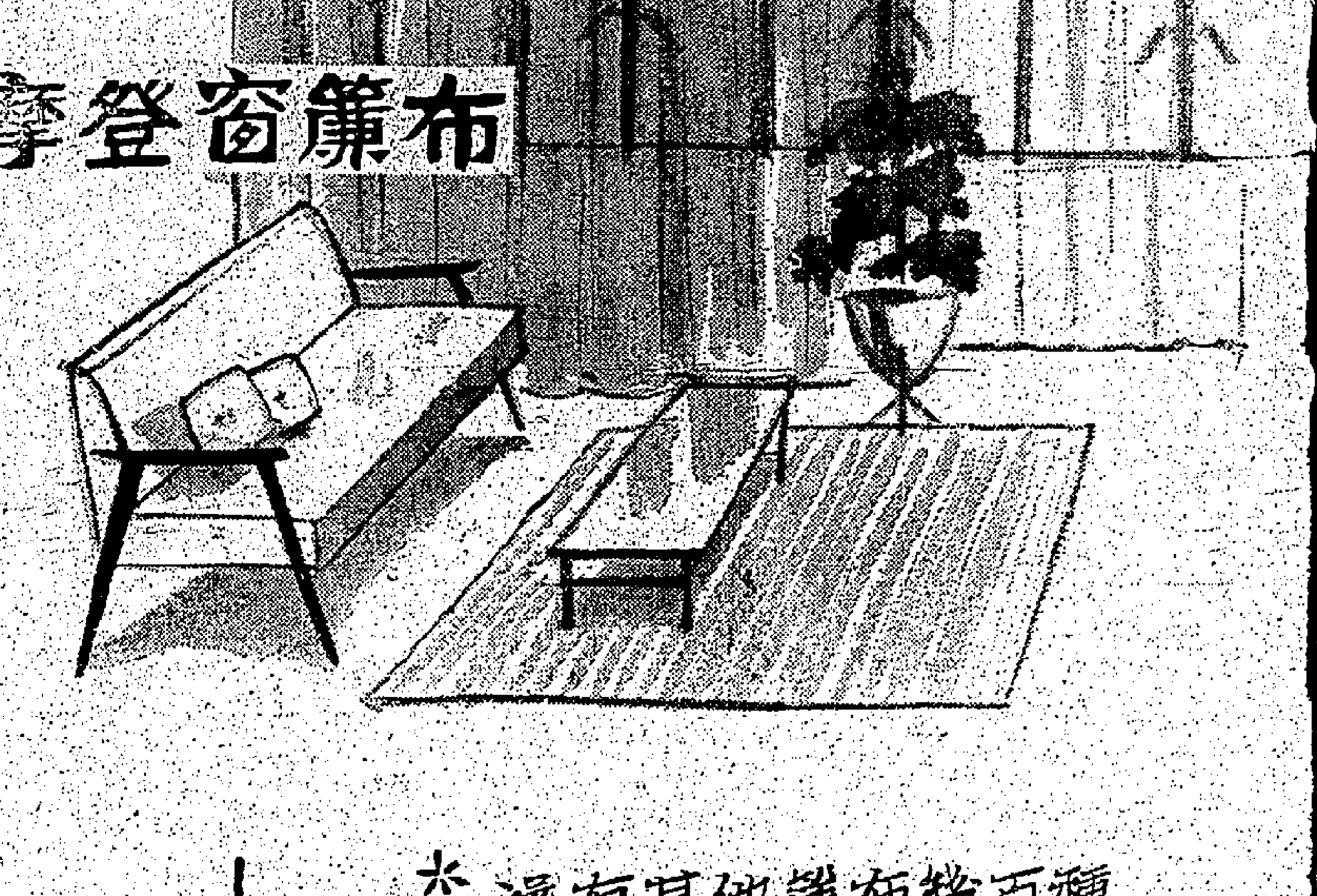
孕婦西服半價

孕婦長褲，裙，衫裙，泳衣，胸圍，肚箍八折

永安公司

特價介紹

美國最通行最摩登窗簾布



棉花尼龍
纖維混合
48"寬

既有窗紗之通風
兼有厚簾之軟熟
名貴・大方

每碼祇售

港幣伍圓

（平過在美國買・賣完為止）

＊還有其他簾布幾百種

請到

永安公司傢俬部

遷移通告

敬啓者敝公司已於一九六五年七月七日遷往大道中公主行四一九室電話改為二四二五四二、二四二五四六號特此敬告

宇宙錶（遠東）有限公司謹啓

住客違反租約不遷出 阻碍樓宇改建工程 業主提出控告得直

住客應賠償業主全部損失，數目由經歷司審核。

【本報訊】大道中一八四號A業主恒德有限公司，以該號樓下租客朱熙麟、鄭榮佳、及永華玉器有限公司違反租約，引致業主未能依期拆卸改建，因此延洗秉熹律師行轉聘士醫大律師向高等法院提出起訴，要求法院下令被告等遷離，及賠償阻碍改建工程損失費四十餘萬元，昨經副按察司宣判原告得直，被告等應負担全部損失，損失計算由經歷司審核。

此案前經由副按察司百里渠傳訊，雙方証供完畢，至昨始宣判，被告等延翁家灼律師轉延貝納祖御用大律師及亞蘇大律師代表辯護，百里渠副按察司研究雙方供詞後，昨日傳集雙方法律代表到庭宣讀判詞，對被告等方面所提出証據有不甚不實之處，乃判原告恒德有限公司得直，飛得頌費。至於原告起訴被告等要求賠償四十餘萬元一點，法庭曾考慮先判被告給與原告損失十五萬元，但再考慮後，判被告等應負担全部損失，其損失計算則留交經歷司審核。

莊嚴法院 史無前例 飛鞋襲擊法官

黃大仙誤殺案三被告上訴求減得加 第三被告用鞋擲擊法官再加刑半年

【本報訊】殺死黃大仙南陽百貨商店老闆而各被判刑十二年或以上的三名囚犯，昨上訴減刑不果，反而加刑後，其中第三上訴人突然在法官宣佈退堂之際，用飛鞋襲擊法官！法官乃再判其加刑半年。

此宗法庭史中罕見的上訴人飛鞋襲擊法官案，昨在高等法院會議庭發生。該案上訴人：㈠劉錫文，廿八歲，住砵路臣街三號A三樓，九龍巴士公司守閘員；㈡鄭冠球，廿五歲，住元洲街一百六十一號二樓，九龍巴士公司守閘員；㈢伍强，廿歲，住新填地街一百四十四號五樓，無職業，三人原被控於本年一月十三日在黃大仙徙置區W座廿四號地下南陽士多，謀殺男子馬煥南。於本年五月廿七日由高院副按察司貝理斯審訊，因陪審員一致裁定三被告謀殺罪名不成立，但誤殺有罪，法官乃判首次兩被告入獄十二年，第三被告入獄十四年，至昨三被告由羅顯輝大律師代表上訴合議庭，請求減刑，控方由政府檢察官韋士覺出庭。合議庭法官由正按察司何瑾爵士及副按察司史告勞聯同聆訊，結果法官在聆聽雙方大律師陳述後，認為上訴理由不充足，予以駁回，同時判首次兩被告加刑兩年，即各入獄十四年，第三被告刑期依舊，當三被告聆悉加刑，即起立向庭說：不如判其終身監禁，但這時法官已宣佈退庭，就在此際，突然有一鞋從犯人欄內飛出，飛頭中法官史告勞羽腳，於是法官跟着再出庭查究，第三上訴人伍強，直認那鞋是其所有，法官乃判其加刑六個月，即共入獄十四年半。

聖雲先會舉行百零二年紀念

【本報訊】本港聖雲先會昨在該會一百零二週年紀念大會上透露：下年度將在觀塘秀茂坪開辦托兒所，預算收容日托兒童一百五十人，使有兒女貧累之父母，得以安心在外工作。

該紀念大會昨在公教進行社舉行，到有白英奇主教、德化熙主教、馬利諾會會長、社會福利署代表周廷瑯、天主教福利會代表及該會彭領璽神父等百餘人。

首由該會會長邱棨華致開會詞，及作一年來會務報告，略稱：該會在過去一年內曾作家庭訪問七八一〇次，發出救濟金十六萬餘元，教育、醫藥費二萬餘元，及以舊衣物給予四七七五家庭。此外在老虎岩設立之兒童樂園，收容失學幼童二百三十人。

最後，邱會長以各界人士歷年來對該會大力支持，深表謝意，尤以白主教、天主教福利會、社會福利署、香港政府、香港賽馬會等，不斷作經濟上支持，實深感謝。

繼由白英奇主教致詞，對該會工作表現，甚為讚許，並予勗勉及鼓勵。

警方成立小組專責掃蕩 美容院變相摩宮

彌敦道破獲兩間六名女子被罰欵 砵蘭街一處有八女一男涉嫌被捕

【本報訊】警方現已成立一個專案小組，以突擊檢查方式去掃蕩以「女子美容院」為名的變相無牌按摩院。

據悉：警方此一特別組織，昨以迅雷不及掩耳手法，在砵蘭街一間「女子美容院」中拘捕八名女子及一名男子，有充分跡象疑該女子美容院有開設無牌按摩之嫌。

該專案小組決於今日將該八女一男解上北九龍裁判署，控以無牌開設按摩院罪。

去週五及週末，警方在彌敦道破獲兩處，有六名女子被檢控，昨午解往南九龍裁判署審訊，均被判處罰欵。

第一宗：本月十六日在彌敦道五一一零號二樓破獲，該址名為「香都女子美髮廳」，兩女子被控：㈠李綺文，廿二歲；㈡女，四十四歲，首被告被控本月十六日無牌開設按摩院；次被告被控協助首被告犯罪。當日警探喬裝光顧，由首被告接待，次被告替他按摩，警探要露身份，將兩被告檢控。法官判首被告罰欵一百五十元；次被告罰欵廿五元。

第二宗：本月十八日在彌敦道三四一號二樓破獲，該址名為「水晶女子美髮廳」，兩名警探喬裝光顧，四女子被檢控：㈠黃妹，廿九歲；㈡李少虹，廿九歲；㈢陳珍，廿九歲；㈣潘英，廿八歲。首被告被控無牌開設按摩院，罰一百五十元；其餘三被告被控協助首被告犯罪，各罰廿五元。

可靠方面透露：由於最近立法局通過管制舞廳新例，使一般色情小舞苑在法律之下再無可遁形，於是紛紛遣散或倒閉，而一般小舞苑的舞女，却因此轉行為「女美容師」，幹那些所謂「手術電面」、「電腳」的勾當，形成另一股色情狂潮。

警方經過搜集資料及研究後，即成立一個專案小組，密切注意港九各處的女子美容院的動態，他們已初步把握了很多有關的線索，今後將分別會同有關方面將該種變相的按摩院一網打盡。

澳門漁船沉沒 傳數逾卅艘

【本報澳門訊】據此間漁欄人士說：在「法妮姐」颱風襲擊下，澳門漁船沉沒及有百餘漁民死亡，但此項數字，至目前止仍未有確切消息證實。現只能証實者，與港澳兩地漁欄有業務維繫的漁船約有十艘失踪。因與業務有關方面曾通過大陸及港澳各地，仍無從等漁船消息。而其中五艘機動漁船則已証實遇風沉沒。

首宗發現的遇風沉沒的業間大漁船，唯一生還者：伙記鄧執勝一人，郭現居於筷子基，昨對記者說：他在三杜目擊一艘父子漁民，父名周×，已死亡，子名周勝，十三歲，半生還，周父子的漁船，係為香港一家漁欄「客仔」，周的妻及子、媳婦及一孫共五人，已告失踪。

最近據歸來的漁民說：現在據所聞至少有五艘漁船沉沒，估計有漁民卅名以上慘遭溺斃。

綽號「九龍仔之虎」 專勒索小販擦鞋童

兩青年涉嫌被捕

【本報訊】綽號「九龍仔之虎」的兩名青年，涉嫌橫行大坑西一帶，專向小販及擦鞋童勒索「收規」，昨晚已被反黑組探員拘捕。

據悉：反黑部根據線索，昨晚八時十五分到大坑西木屋區內，將該兩人拘捕。一名黑仔華，另一名樹某，東莞人，涉嫌為×××三合會之「白紙扇」及「草鞋」。警方正予調查中。

政府獎券出售 超過廿八萬張

【本報訊】第十期政府獎券之銷售數目，已突破二十五萬大關，是屆獎券，尚有十一日便告開彩。

售出之獎券實數為二十八萬二千張，計在昨日及週末期間售出者五萬張。

第十期獎券為本年度發售三期獎券中之第二期，將繼續在馬會各辦事處發售，至本月卅日為止。至於亞細亞行之滙豐財務公司，本港各地區之滙豐銀行、渣打銀行、遠東銀行、道亨銀行及恒生銀行，亦有獎券出售。

本期獎券定期本月卅一日上午十時半在大會堂音樂廳攪珠開彩。

政府獎券管理委員會發言人昨就最近報章上刊於本月三日開獎之第九期政府獎券首獎付欵之報導發表評論謂，並無拒絕支付首獎獎金等情。他指出：事實上，在繳出中獎獎券後，獎金即行支付。他說：與報章之報導相反者，得中獎之獎券，並無撕毀。

中年男子被控 違犯破產法例 動用公欵賭博

罪名三項將解地院審訊

【本報訊】一名中年男子，被法庭宣佈破產後失踪，涉嫌動用破產令管制下之公欵賭博，為警方揭發檢控，昨在中央裁判署提訊。主控商業犯罪調查課高級幫辦鄭展斌，向法官申請將案押候，定期後日移解地方法院審訊。法官批准，被告暫毋須答辯。

被告陳令權，又名陳權，四十二歲，無職業，住深水埗福榮街一七二號九樓，被控三罪：㈠一九六零年六月十四日，在法庭頒發破產令管制下動用公欵賭博。㈡同一期間，在破產令管制下與另一男子陳令發開設陳令記恤衫店，未有依照規定將營業額記在賬簿上。㈢同一期間，在法庭頒發破產令管制下失踪，企圖避免檢查、滯礙財產及阻延破產令之執行。

破獲外圍狗 十二人判罰

【本報訊】警方在牛頭角、黃大仙、觀塘等一帶大舉掃蕩「外圍狗」，分別拘捕十二名携狗飛者，昨分解觀塘裁判署審訊，結果每人判罰欵五十元。被告：㈠黎蟾年，四十五歲；㈡余軒德，四十歲；㈢楊良，五十歲；㈣陳悠年，廿五歲；㈤文泉，卅四歲；㈥張堅，卅五歲；㈦林寅，卅八歲；㈧張光，四十歲；㈨何佛游，四十四歲；㈩謝士文，廿三歲；⑪黃樹，四十八歲；⑫李明，四十四歲。

升中試今放榜

讀者可打下列電話查問

七二〇六二七　七二三四九二　七三〇七〇八

【本報訊】本年度升中試定今日下午放榜，全部獲升中學位之名單詳載明日本報。

讀者如欲查詢成績，請于今日下午四時後撥電話：七三〇七〇八、七二〇六二七、或七二三四九二本報可代查覆。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹輕微無定向風，大部份為西南風，天色晴朗，下午炎熱。

昨日氣溫最高為華氏表九〇・〇度（攝氏表三二・二度），最低為華氏表七九・五度（攝氏表二六・四度）。

今晨零時室內氣溫華氏表八十三度（攝氏表廿九度）。

高潮：凌晨三時廿七分　下午一時四十一分

低潮：上午七時四十六分　下午八時五十九分

美新聞處電影節目

【本報訊】美國新聞處本週在其文化館電影室（香港鄒麼利街八號興發行一〇三室）放映電影五場：今日及後日下午八時一刻，明日下午二時、三時、及四時，歡迎各界入座。電影節目如下：

㈠宣誓的日子，英語，彩色，二十分；㈡美國農業、國語，彩色，二十五分；㈢電影的起源，粵語，黑白，十五分。

蕭明蕭幼亭將蟬聯 蕭氏宗會理監事長

【本報訊】旅港蕭氏宗親總會第二屆理監事初選完竣，理事長蕭明連全票當選，監事長蕭幼亭將蟬聯，其餘選出理監事名單如下：理事蕭明、大文、倬強、耀先、薰奇、文欽、士達、鍔然、更生、鐵堯、漢烈、作斌、錦秋、鵬飛、寅華、靖臣、華友、朝穩、亮華、三貴、亞細，候補叔敎、漢川、國輿、開平、亮俠、德政、永德，監事蕭幼亭、作藩、友聲、其浩、紹球、榮章、葵明，候補猷、蘭、偉正、華堅。首由大會主席蕭明致詞，並通過修正會章，晚上在旺角醉瓊樓叙餐。

麻雀館命案 証人供述 死者被指偷牌 曾與被告衝突

死者受傷後被告持刀站在其身旁

【本報訊】灣仔太原街快活來麻雀館，去月發生命案，一男子被控謀殺罪，案經法庭提訊，警方昨循嚴重刑事案程序初級偵訊，在銅鑼灣裁判署羅顯勝法庭聆訊，全案証人共二十八人，昨作供未畢，今日續訊。

首名主要控方証人昨供述指稱：被告與死者同檯「竹戰」，案發前，死者「偸牌」，至散場後不久，被告離場後再入麻雀館，當死者慘叫時，被告站在死者側，手持一柄小刀，並欲逃走，後為館中夥計制服。

被告男子呂齊，廿一歲，海豐人，酒店清潔工人，住軒尼詩道四十七號天台，被控本年六月廿四日，在太原街二十號樓下謀殺男子陳坤。

首名主要控方証人譚民，昨日在主控引導下作供，謂他乃快活來麻雀館的總巡場，當日在麻雀館內閣樓當值，六月二十四日下午四時，死者陳坤上閣樓，坐在第三檯，死者乃該麻雀館熟客，當時同檯「竹戰」者包括被告，一名女人，及一名「伯父」。

「竹戰」不久，被告突站立，指當死者大罵，責其「偸牌」，並欲伸出右手作打死者狀，死者當時否認「偸牌」，並表示可以宣誓，如有「偸牌」，將會給汽車當街「車死」等語，但被告仍力指死者偸去一隻「三筒」。

至此，他（証人自稱）乃排衆而前，詢問兩人，並向同檯竹戰的其他兩人詢及一「偸牌」事，惟該兩人皆稱不大清楚，最後被告仍要死者將其牌內的「三筒」抽出，再在牌尾另補一章，被告離場時，仍以污言穢語指責死者，最後「竹戰」乃繼續，由「伯父」食一「尾糊」，並着死者「因住」。

死者當時乃以「你吹眼咩」！等言語相對。被告離去後，死者乃轉到第六檯去坐於第三位，繼續「竹戰」。

証人繼作供稱：當日下午六時，他在櫃面工作，目睹被告再入麻雀館，並登上閣樓，當時他不以為意，後忽然聞得「哎吔」一聲大叫，乃向前望去，發現死者在坐位上背靠椅背，左手掩着腰際，而被告則站在死者側，手持一柄小刀，被告當時欲逃走，但經迅速被麻雀館內其他伙記，包括曾超、鍾福棠等制服，奪去兇刀，而另一夥計則撥電報警。

青年協會 領袖訓練班 舉行結業禮

【本報訊】一間為訓練領袖人才，和培養青年男女品德及個性的發展的香港青年協會第二屆青年領袖訓練班結業典禮，昨在該會舉行。按察司何瑾夫婦和美領事館難民部負責人華盛頓，均應邀到場觀禮，并由何瑾夫人頒發結業証書予十九名應屆結業學員。

該訓練班是由港大校外課程部與香港青年協會主辦，為期八個月，訓練十九名青年領袖，以適應該會新開辦的青年中心和其他機構之所需。

蘇浙公學夜校商科 舉行畢業典禮

【本報訊】北角蘇浙公學夜校，經監督徐季良、校長沈亦珍博士籌劃開辦以來，成績卓著。最近該校商科初級班，經修業期滿，經嚴格考試，能獲畢業者僅十餘人。首由沈校長致詞，語多勗勉。繼由李兆萱教授頒發畢業証書，末由該校畢業生代表張類林答詞。隨在該校圖書館舉行茶會，師生盡歡而散。

二級助理郵務總監 譚樹基赴英受訓

【本報訊】郵政總局二級助理郵務總監譚樹基已於昨日下午乘飛機前往英國，在倫敦英國郵局接受為期六個月之郵務管理訓練。

譚氏為在郵政局任職二級助理郵務總監之三名香港大學畢業生之一，該職位係郵政局為訓練高級職位人員而設者。該職位之三名人員須接受兩年之初期訓練，方能往英國作進一步受訓。

又一貢獻

即日開始來往

馬尼拉及台北

每週兩班期

逢星期二及星期四，採用子爵式螺旋槳噴射客機，服務於馬尼拉與台北兩大城市之間，機上裝置雷達及氣壓與空氣調節設備，飛航時間排在白晝，當日來回，對於旅客公私活動，允稱方便。

此航線是菲航發展國際業務的計劃之一，並足以加强台北與菲律賓在商業及文化上之聯繫。

請選搭來往香港馬尼拉及橫渡太平洋

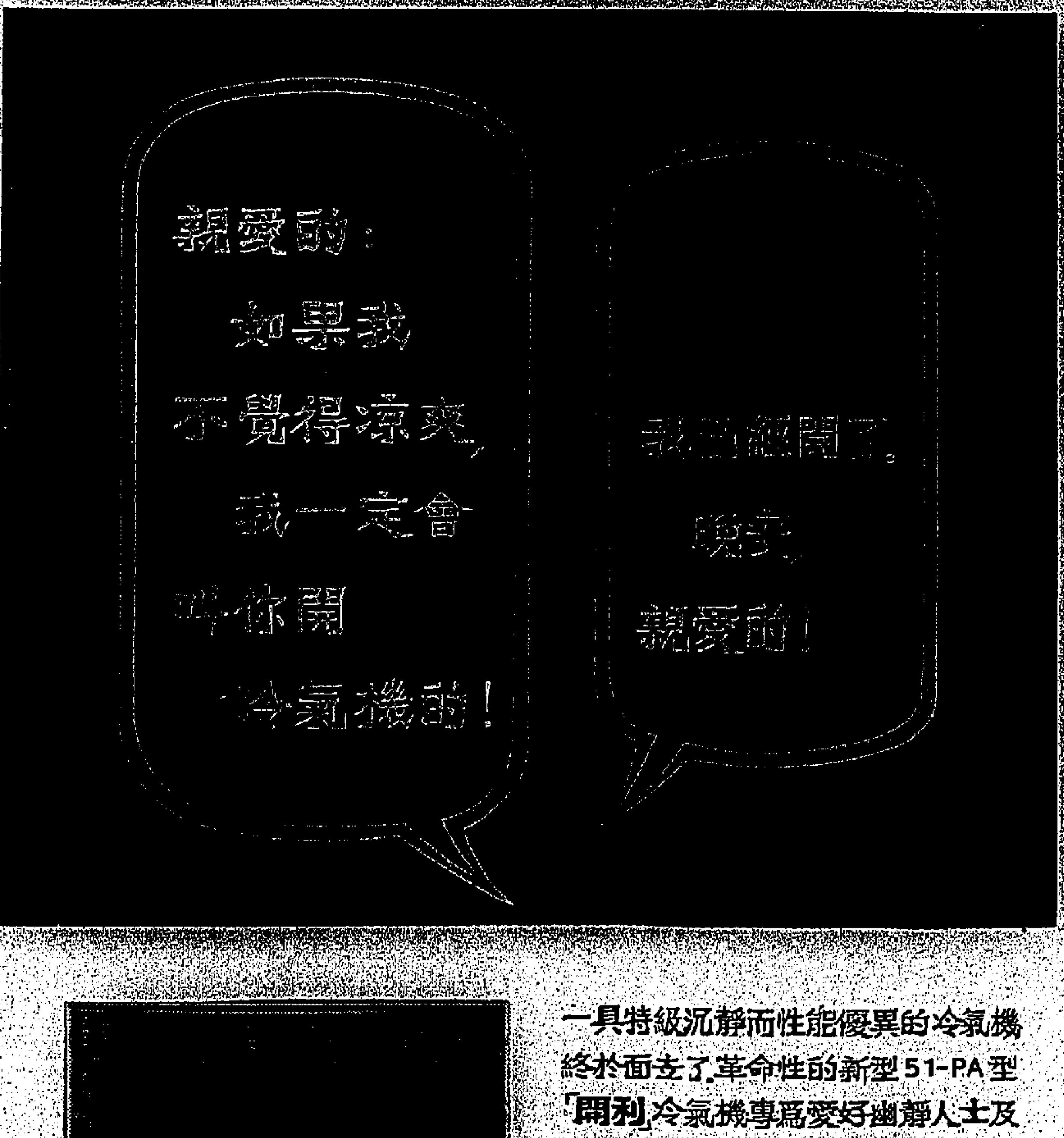
最受歡迎之菲航噴射客機

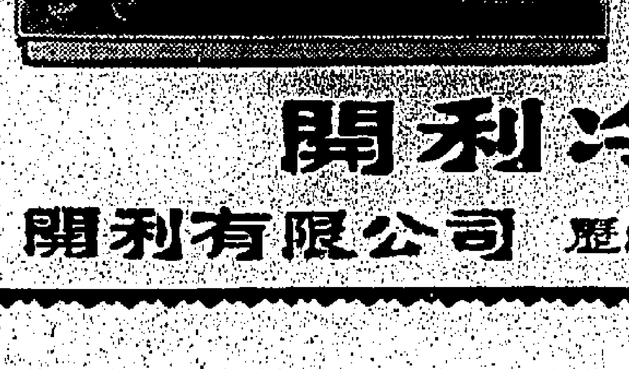
PHILIPPINE AIR LINES

菲律賓航空公司

九龍半島酒店・電話：662371　香港於仁大廈・電話：222315 236957

菲航每日均有班機來往香港及馬尼拉・逢星期一三六經馬尼拉前往美國・並在菲律賓國內服務於七十八個城市之間





一具特級沉靜而性能優異的冷氣機終於面世了，革命性的新型51-PA型「開利」冷氣機專為愛好幽靜人士及必須保持寧靜的場所而設計。

冷氣機之鼻祖 Carrier

開利冷氣機

開利有限公司 歷山大廈地下 電話：231007

刊本報廣告請電 七三零七零八洽

新塡地小販被刺斃案
被告承認誤殺罪 高院判入獄八年

【本報訊】因兩角錢而引致蛋販一條性命的新塡地「平民夜總會」謀殺案，昨晨由高院副按察司赫健士開庭審訊，因被告否認謀殺而直認誤殺罪，控方予以接納，法官判處被告入獄八年。

法官在判處時指出：法庭認爲被告雖已給了「蛋錢兩角」，同時不能是死者先罵被告和取刀，但既沒有動手刺被告，故被告實沒有理由揍前將之刺至重傷斃命。

代表被告辯護大律師向庭求情說：此案不過由於區區兩角錢所引起，事實上當時被告因取錯了售兩角半錢的蛋，及發覺即將之放回，另取一隻售兩角的取食，却不料死者因此發生誤會，引致爭執，被告受教育很少，由於死者不斷的指斥，致衝突起來，同時被告在混亂環境下，才犯有這麼多案底。

被告男子趙錦珠，又名通烏珠，失業，居無定所，被控於本年五月卅日，在本港地區謀殺男子關志根，被告由陳威廉大律師代表辯護，政府檢察官韋爾殊主控。

主控檢察官申述案情說：本年五月卅晚十時，被告到新塡地平民露天夜總會光顧死者九江關的蛋檔，死者指被告最先所取兩角半錢一隻的蛋雖已給了錢，但其後所取食的一隻售兩角錢的却未給，向之追討，被告否認，兩人因此發生爭執。後來被告卒取出一元給死者，找贖後被告仍堅持謂已給錢，於是又爭吵起來，死者之妻蘇旺珍曾勸被告勸解，說就算其夫有何得罪之處，請俾面給她，不要嘈吵。當時被告持有一旅行袋，曾從袋裏取出一鐵鎚批，但又放回。在兩人衝突中，那蛋擋被推翻，蛋盤跌地毀碎，死者最先握有一木棍，欲毆被告，但被距離兩尺的被告撲前，握乃墮地，死者又從擋底取出一刀，揮嚇阻被告，這時兩人距離約八尺至十尺之間，死者雖持有刀，却沒有動手，而被告却撲前將死者推了兩三下，死者被推退時刀一同仆地，被告乃拾起那刀，刺向死者背部及胸前各一刀，跟着將刀拔出，然後逃逸，但結果被一途人協同警員將之拘獲。據事後法醫檢驗，死者致命原因，是由於該兩致命傷所引致，被告前曾犯有案底十九次，其中一次是毆人。

木箱工人與女童連續發生性行爲
事發後年餘始被緝獲
被告認罪判入獄半年

【本報訊】一名四十歲之木箱工人，去年兒童節之日，與一名未成年之女童發生性行爲，一夕歡娛，春風三度，事後逃去無踪，最近被警方拘獲，昨在銅鑼灣裁判署被判入獄六個月。

被告梁發均，又名梁榮，四十歲，陽江人，木箱工人，住荃灣西留街七十七號。被控於一九六四年四月四日，在筲箕灣寧街二十號至二十六號嫦娥公寓，與一名十四歲未出嫁女童冼××發生性行爲，違反保障婦孺法例。

主控透露案情稱：原告女童生於一九四九年，去年爲十四歲，六年前，原告在本港西灣河地區一家五金廠工作，即結識被告，兩人感情甚佳，向有往還，逛街飲，已司空見慣。去年四月四日，原告應被告之請，於當夕前往筲箕灣金星戲院看尾場電影，九時三十分「開場」後，至十時左右，被告表示氣溫太熱，提議離院出外散步，邀到上述地址之嫦娥公寓去，在該公寓一房間內，兩人稍爲進食汽水三文治，即幹其好事。

被告先甜言蜜語，將原告之衣褲脫去並在原告身上愛撫一番後，即發生不可告人之事，及至翌日凌晨三時四十分，被告再與女童登床繼續尋歡，及清晨六時，被告又作三次需索，繼續第三次與原告發生性行爲。

至去年四月五日，被告陪同原告離開嫦娥公寓後，原告返回家中，其母即窮詰，母見女徹夜未歸，經向警署報失，原告事後將風流事瞞和盤托出，並送醫院檢驗，發覺其下體有男性精液，於是通緝被告歸案。

被告聞風先遁，突然失踪，今年二月二日，警方發出通緝手令，但迄本月七日始在荃灣地區將被告拘捕。

被告昨在法庭承認控罪。法官聆訊後，乃裁定被告人有罪，判入獄六個月，判案時，法官表示已考慮到被告尚屬未婚、獨身及兩人之年齡問題，與案發時之環境，但對被告表示：被告不應見色迷心，犯上此案。

牛頭角離奇火警 懷疑是飛仔放火

【本報訊】牛頭角官塘道三二一八號地段亞洲電筒廠舊址昨晨離奇發生火警，有人懷疑是附近阿飛放火。

出事的地點是高二層的石屋，原爲亞洲電筒廠廠址，日前該廠已遷出，遺下零星傢俬等物，前日該等雜物，被一名姓周的男子以兩千元頂讓去了。

周某把正門用木牌釘着，以免被閒雜人等進內，並有看更人守着，昨晨五時，有多名飛仔擬入屋內，但被看更人所阻，該等飛仔乃悻悻而去，五時許，該處即離奇起火，把堆放的雜物燃着。

警方聞報後，派了七部消防車一艘救火船及兩部救傷車馳往搶救，於六時零七分熄火，幸未傷人。

邵正在美獲碩士銜

旅港僑胞邵沖之女公子邵正，於一九五九年在本港聖瑪可中學畢業後，即赴美國加州大學攻化學，至一九六三年獲該大學化學學士。再轉入堪薩斯州大學研究院，專研究化學生物，現已獲得該大學頒授理學碩士。

該生在學期間，均以成績優異獲得各該校的獎助學金，而本港女生在美攻讀化學生物者，爲數甚少，邵正現留美繼續深造。

張明瑞博士由加飛返港

【本報訊】本港殷商張似源長公子張明瑞博士，偕夫人同兒女，由加拿大乘搭飛機，於前日返抵本港省親。

張博士早年畢業於香港大學，後轉赴加拿大滿地可麥基路大學習醫，一九六一年獲醫生博士，被聘在麥基路大學醫學院研究及助教，一九六五年再獲哲學博士。

張博士此次返港，除與家人團聚外，並應邀出席在日本東京舉行之廿三屆國際生理科學大會，發表其在科學上研究所得之珍貴資料，定九月一日往日本赴會。

風姐胚胎尚未成熟 天文台已嚴予監視

【本報訊】陡起於非律濱東方洋面的太平洋風姐胚胎，雖然兩天來正在醞釀擴展，但尚未成熟，惟因其迅速西移，向北呂宋閩迫，天文台昨晨即發出非本地區惟風暴警告，嚴予監視。

據天文台午後發出有關警訊：截至午間十二時前止，太平洋熱帶低氣壓，中心位在北緯一七．三度與東經一二四．二度間，即北呂宋巴拉角之東附近，距港東南偏東約六百四十哩，向西北偏西移，直迫北呂宋東北沿岸，時速約達十海哩，雖漸次增強，但仍屬一股微弱熱帶低氣壓。

天文台發出海外航行氣流分佈形勢演變報導指出：在太平洋風姐醞釀下，環罩太平洋中部反旋風繼續廣泛迴旋擴展，同時低氣壓已籠罩整個中國大陸，日本本州東北復在「低壓槽」盤踞中。連帶影響華南沿海間天色陰沉，南及東京灣一帶吹風力三級前後之南或西南偏南風，其他大部吹風力二至三級之方向不定微風或西南風，空朗氣清，氣候燠熱。

西南中學取錄新生

【本報訊】西南中英文中學第二次招考新生，報名者踴躍，昨日舉行入學試驗，各級成績業已評定。計中文部取錄正取生一六一名，備取生廿六名，英文部取錄正取生二六八名，備取生七十五名，中英文部取錄共四十二名。新生應於本月廿一、廿二日三天內前往該校註冊，逾期則由備取生遞補。茲將新生名單探錄如下：

中文部

中六：吳丹輝、梁祥鄧、柯炳昕、柳鴻巽、梁彤蝶、謝郁青、岑秀芳、湯雪楓、廖研君、張蕊嫻。備取生：劉恩甚、程懋秋。

中五：蕭家樞、莫鼎新、楊汝煌、許家昌、林在寬、韓作樑、何若愚、盧北萍、吳祥、李小萍、李棉、余淑琼、何志成。備取生：江海滔、毛奕顏、路韻詩。

中四：呂浩東、張福天、徐允河、盛國鄭、黃敏兒、劉德、龍武助、陳樹江、姚天平、梁國光、林妙珍、朱倩華、黃綺萍、高婉芝、何桂研、余玉瑜、龍德馨。備取生：周桂馨、梁啓雄、張隆昌。

中三：歐啟傑、龍勉才、盧蘭卿、劉文瑞、黃漢濟、溫兆良、陳芬、屈百德、邱振華、周道照、林年豐、李聖祥、余發榮、吳炎泰、陳秀珍、曾瑤娟、麥月瓊、唐貞英、莫少嫻、王玲萍、王耀新。備取生：梁展深、陳雅如、蔡盛祥、鄭萊民。

中二：詹國強、雪梅、蒲振強、何郁和、周綺華、劉雄、王玉洲、鄧迪剛、陳珊珊、司徒遠、朱文孫、梁美妍、張士華、鄧玉芬、鄭振祥、吳婉卿、林馬莉、魏靄明、譚柏祥、劉五常、劉紹祥、陳志明、英惠蘭、李國勁、李國翰、余大鋒、黃樹滄、莊秀聰、郭懋芬、陳柏芝。備取生：薛悅恒、鍾榮駒、鄭碧姬、黎卓民、濟光滑。

中一：熊國強、德平、范浩祥、洪施、泰、胡敬耀、趙成俊、洪雨濟、周子桂、岑杏桃、李潤嫦、余友康、呂瑞卿、劉廣賢、張賓瑞、阮克平、朱頌經、何盛莉、邵達志、劉瑞芝、王湘運、柳守安、黃耀光、林寶華、楊思齊、馮韻風、劉希樂、吳碧華、錢厚文、文昕、范紀文、梁春芳、黎婉珍、陳經文、蔡靜瑤、潘昱賢、淑卿、李雪卿、黃紫、東、林芳園、朱國志、陸雄宗、梁蘭英、黃偉強。備取生：費琦秀、徐中、權、王國華、張漢雲、林景直、蔡淑瑤、衛志和。

小六：簡耀仁、譚沛濟、王良璋、謝潔、何德晉、林鑑英、陳、張惠玲、羅榮蘭、與、林良、黃同安、馮志文、梁天恩、程耀堂、黃子堂、沈瑞芳、阮惠賢、何國思、麥禮勤、蔡溫典、招鏡光。備取生：陶雲鶴、許耀初、馬培康、梁桂江。

小五：呂子和、陳玉瑩、鄧祖燦、潘嘉華、潘文彩、劉志衡、周聿哲、靳錦麟、梅欽堂、楊欽如、黃國荃、鄭維菊、黃玉璐、彭伯輝、馮翰理、黃俊康、歐陽炳堅、阮少洪、李國雄、楊少娟。備取生：陳泉、曾寶卿、張敬誠。

（未完，明日續）

中國難民輕工業促進會 派發救濟品

【本報訊】中國難民輕工業促進會協助難胞從事輕工業，該會設有工藝訓練班及工藝實驗中心，訓練難民專門技藝，並輔導其就業。辦理以來，成績斐然，尤以機織工藝班，早已名聞中外。該會除工藝訓練及就業輔導外，對於輕工業難胞之福利，亦時予照顧。昨日在九龍及全荃灣工總會所同時派發救濟衣物，受惠者甚衆。

刊登本報廣告請電七三〇七〇八

青山道新段 明日開放行車
由新界入市區須行新路

【本報訊】由明日上午十時起，荔枝角醫院後面之青山道一段新路，將開放行車。

警察交通部發言人昨稱：由該日起，所有由青山道駛入九龍之車輛，將駛經此段新路。至於前往新界之車輛，則仍經由原有車路行駛。

該發言人又稱：駕車人士務請注意該新路之工程現尙未完成，大量公用事業工程進行尙有若干時間。

爲配合該段新路啓用起見，通州街、永康街及甘泉街部份馬路之現行交通措施，將予以調整。

介於青山道與永康街之通州街一段，及介於通州街與甘泉街之永康街一段，將實施雙程行車。至於甘泉街則在其與青山道交界之處禁止行車。

此項新措施，於明日實施時，該處將有警務人員當值以協助駕車人士。

拔士學校畢業生 昨參觀本報

【本報訊】中華傳道會拔士學校應屆畢業學生卅六人，昨晨由該校校長李靈佑，主任梁培娥，教師秦淑珍、梁傳雯、林筱英率領前來本報參觀。

各生在參觀時，由本報人員引導及講解本報各項新式設備及各部門工作情形，並答覆各生提出的問題。

中華傳道會拔士學校員生參觀本報排字房暨版部時之情形

五邑總會學校 行結業禮

【本報訊】五邑工商總會學校前日在該校禮堂舉行本學年度結業禮，到會者有校監鄧北泉，校長陳國光，校董及全體員生家長等千餘人。由校長譚國光主席。

聖嘜德勒英文書院

招KG—P·1至P·6—F·1至F·5新生 夏令各級補習班
中英文幼稚園—小一至小六及中一 廿八開課學費十元

校址：北角芬尼道11—18號（北角官校對面參賽樓側）TEL：708380
北角錦屏街百福大廈84—92號（電車總站對面滙豐銀行側直入）

MANSFIELD COLLEGE

格致英文書院

招秋季學期男女新生

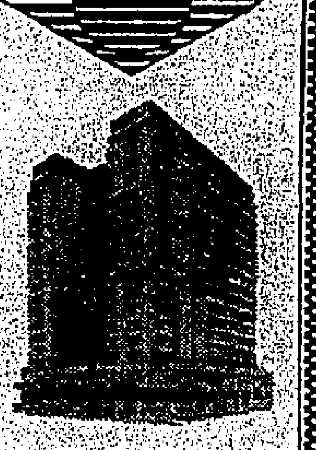
（一）班級：小學五至六年級（PRIMARY 5—6）中學一至六年級（FORM 1—6）
（二）考試：七月廿三日（星期五）上午九時
（三）報名：每日上午九時至下午五時
（四）校址：九龍尖沙咀金巴利道諾士佛台四至五號。（由樂宮戲院轉入）電話：六三零二零一——二

校監 鄭亞清

德明中學 擴班招生

單位	招考班級	考試日期	電話	考試地點
中學部	中一至中四及中六	八月四日	804174 · 813364	九龍鴉蘭街壹號（廣東道1163號）
小學部	小一至小六年級 幼稚園初高班	八月四日		
英文書院	小六至中四（P6—F4）	八月三日		
夜中學	小一至中五 小一至小六	七月廿九日		
英文夜校	字母班至中四（P3—F4）	七月廿六日	803428 · 813374	

簡章備索（星期日及例假照常報名） 校長 鄭潤才



本校洗衣街十七層新校舍正在提建中

九龍禮賢 招生

又一村 達之路
班級：幼稚園及小學各年級新生
試期：隨到隨考
學制：全日上課，仍用舊制
監督：彭學高
校長：區天康

天主教 聖孟道英文中學

1 專收中英文小學畢業生，一律免試入學F1，免費補習6個月。
2 本校決以品行第一，學業第一，爲管教方針，杜絕邪惡，提高學習水準。
3 班級由P5至F4，即日起報名，假日照常。
4 校址：九龍塘金巴倫道卅九號全座，校舍寬敞，校園廣闊，自設操場。
5 成績落後學生，每日免費補習，至完全學識爲止。
6 8號巴士直達校門2B，2D，3，6D，7A，12，於界限街下車步行三分鐘到校2A，13，14，於太子道步行約五分鐘可達。
（遠途及新界學生代設膳宿）
監督兼校長：傅耀華 MATTHEWFU

邱吉爾英文書院 CHURCHILL COLLEGE

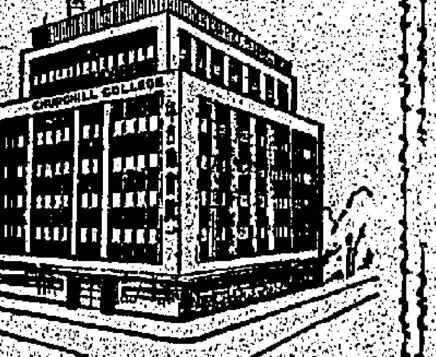
升學？最理想學府

本校專收小學畢業生！
實免暑期補習
如果你是英文小學畢業 可來本校參加數學補習
如果你是中文小學畢業 可來本校參加英文補習

親愛的家長們：本校鑒於中學學齡青年，最易沾染不良習慣，決以品行第一爲管教方針，杜絕邪惡，樹立正氣，請絕對安心。

招收班額：中學部F1——F4（F4全日制）
小學部P5——P6男女新生
報名日期：每日上午九時至下午六時 假日照常辦公
考試日期：七月廿五日上午十時正
考試地點：南京街本校
貧苦學生可申請助學金
董事長：麥炳 副董事長：蔡宏儀
監督：廖鐮 校長：劉一鳳

九龍油蔴地南京街三十至三十六號全座 電話：八五四八九八



教育司批准圖則 自建永久校舍全座

官塘 鳳翔 中小學幼稚園 英文夜校 招生

中學——新制中一至中三
小學——一至六年級
幼稚園——高初級
英文夜校——字母班至中三
校址：官塘輔仁街（銀都戲院斜對面）

建造商會學校招生

班級：幼稚園高初級小一至小六各級
試期：七月廿四日（星期六）上午九時正
校址：銅鑼灣天后廟道六十二號電話：七〇一六七三
董事長：林植豪 校監：何耀光 校長：楊維忠

政府津貼 青年會中學招中六年級男女新生

一、班級：中六年級文理組各一班
二、資格：中文中學會考合格（持會考證即可報名）
三、報名：即日開始
四、校址：香港中環必列者士街（電話四四〇四九五）
五、費用：學費堂費每月共五十元以下另有大量減免費學額清貧子弟均可申請
校長何世明牧師

伯南英文書院

上下午班招生
班級：中學F.1—F.5
小學P.4—P.6
報名：即日開始
試期：七月廿一日（星期三）
校址：西營盤第三街一〇三號

附設英專夜校新班招生

賢德英文中學 擴班招生

班級：英文中小學 P.1至P.6 F.1至F.5（參加一九六六年會考）
中文中小學 小一至小六，中一至中四，幼稚園高低班。
考試日期：七月廿四日（星期六）上午九時半。
報名日期：每日上午九時至下午五時（假期照常）
開學日期：英文部 九月四日 中文部 八月十日
附告：凡考入本校P.1一學生得免費參加暑期補習班，開課日期七月十九日星期一上午九時
校址：正校：九龍界限街一八三——一八五號 電話：八二一四九五
分校：九龍太子道三七五號全座 電話：八二四二九
校監：王淑安 校長：陶雲英

天主教主辦 鳴遠中學招生

本校承香港政府協助，擴建新式大廈，包括全部課室及辦公處所，另備有男女學生宿舍及食堂。歡迎報名投考。
一、校址：新界調景嶺村。（電話八三二一四六）
二、招考班級：中學一年級新生及中二至中四各年級插班生。
三、報名日期：自即日起至考試前一日止
四、考試日期：八月四日
附註：㈠由香港乘衛茵灣渡車或二號巴士至西灣河下車，改乘調景嶺渡船即達 ㈡由九龍城碼頭搭卅號巴士直達調景嶺

陶秀女書院 TAO SAU GIRLS COLLEGE

本校創辦四十餘年，聲譽悠久，爲普及教育，學費特廉，茲以適應社會需要，特闢下午全部女子英文中學，着重管教。

班級：由P5至F3，逐辦F．5．會考班

學費表	P5	P6	F1	F2	F3
	25元	25元	28元	32元	36元

報名：上午九時至下午六時（假期照常）
考期：在校內公佈
附註：凡持有升中試准考證件，得優先取錄。
校址：九龍旺角勝利道拾壹至拾叁號
巴士：三、七、八、九、二E、六B、十二B
（本校置有校車接送）
電話：八五一八二一

香港九龍塘基督教中華宣道會主辦

宣道英文中學招生

本校址位於九龍城馬頭涌道新校舍在加緊興建中爲全日制英文中學九月間開學
班級：F.1至F.3各級男女生
報名地點：九龍塘宣道小學（電話：八二一〇四七）
試期：七月廿八日上午九時

宣道英文中學自置新型校舍之外貌

宣道小學招生

本校爲全日制基督教小學畢業生成績優良者直升中學肄業
班級：小一至小六級男女生
試期：七月三十日上午九時
校址：九龍塘窩打老道閣開夏道口（七號八號巴士直達）
電話：八二一〇四七

宣道夜校招生

本校設升P.3至升F.1英文補習班幫助小學生進修英文科升F.1並授英文算術。
開課：七月十六晚（每晚由七時至九時上課，每週上課五晚）
校址：九龍塘蘭開夏道宣道小學。

小兒麻痺症續有發現 兒童亟需接受預防劑

麻瘋症六月份開始呈報共十八宗

【本報訊】在六月份呈報之小兒麻痺症當中，患者幾全部爲嬰孩及小童，而大部份患者係來自北九龍及荃灣地區。該月份呈報之小兒麻痺症共有十三宗，死亡者一人，連同前數在內，本年最初六個月內呈報之小兒麻痺症共有八十六宗，死亡者十二人。

醫務衞生處發言人昨重申使兒童獲得對該症免疫之重要性。發言人提醒兒童之父母，目前各政府母嬰健康院均備有口服疫苗，免費給與兒童服食。

就傳染病呈報之每月統計數字加以檢討後，顯示本港在六月份內，並未受到需受檢疫措施之傳染病所侵襲。

霍亂仍未有發生，但與本港交通便利之國家則有霍亂之存在。

阿米巴症，痢疾及腸熱病均告增加，此等病症於夏季普遍流行，但在今年此際所發現者則比平均數字爲少。

水痘症之發現仍比平均數字爲高，但與最近數月比較則大見減少。最近發生之水痘症，似乎正在漸銷聲匿跡。

白喉症大多數於夏季流行。六月份發生之白喉症，則較平均數字略高，因此接受白喉免疫仍屬極端重要。

痲瘋於本年六月一日開始成爲需要呈報之傳染病，該種病症過去係受痲瘋法例管制，但該法例現已廢除，而根據全球性習慣，將其視爲傳染病處理。六月份呈報之痲瘋症共有十八宗。

非洲獅子山及大馬 兩國農業部長 過港赴台訪問

【本報訊】非洲獅子山國農業部長加山巴與國外長加比亞，昨午偕團員六名，乘法航機抵港。他們此行係應中華民國之邀前往作一週至十天的訪問，以考察台灣農業的進步。

加氏一行預定在此停留一天，明日乘國泰航機飛赴台北。另同機來港者，有馬來西亞農業部長加沙里及隨員兩人，他們亦將於明日乘國泰航機赴台，作爲期一週的訪問。

英美煙廠長 唐生回英

【本報訊】英美煙草（香港）有限公司廠長唐生，昨晚乘英航機回英度假三個月，有該公司總經理胡禮等到機場送行。

惠州同鄉總會急賑 文谷新村受災會員

【本報訊】僑港惠州同鄉總會以九龍大磡村文谷新村本月十二日凌晨大火，該會會員同鄉受災者衆，理事長何獲康、監事長鄒日、秘書梁偉成偕同理事林能新、陳挺拔馳赴災區，調查登記後，即召開理監事聯席緊急會議，決議舉行急賑。

該會議決規定受災理監事顧問每人捐一百元，會員每人五十元，同鄉每人十元，并推定林球、梁啓成、林能新、劉發、陳挺拔、陳會、袁春林、謝時衛、林萬全九人爲急賑委員，於前日攜備現款在仁愛新村災民收容所急賑。是日到場協助者尚有該會財務主任孫榮發、理事黃佩勳、丘餘忠等一行十餘人，由大磡村街坊福利會文谷新村火災急賑委員會委員廖炳坤、古旦拱、會經五等到場協助。

該會稱：已登記未領賑的受災同鄉，該會已通知可隨時到福榮街卅七號七樓惠州同鄉總會領取。

基本英語練習 併暑期進修用

據采虹出版社稱：該社所出版的「最後七個測驗」及「一〇一基本英語練習」，銷路激增，對本年度升中試題目形式及內容極爲脗合，予學生的試前準備有莫大貢獻。

該社特將「一〇一英語練習」先行修輯，精益求精，提前推出，以便學生作暑期進修之用，歡迎參閱訂購，該書仍由民生、廣益兩大書局代理。

花縣同鄉會舉辦 會員子弟助學金

【本報訊】僑港花縣同鄉會自成立以來，極力舉辦各項會員同鄉福利事業，除會友健康儲金卓著成績外，并在九龍土瓜灣落山道五號C二樓、鹿鳴街六號A地下，分別辦有完善診所，最近又得旅美殷商江桓文等慨捐鉅款，舉辦會員同鄉清貧子弟助學金，經由理監事聯席會議推定高喚民、鄒坤、鄒仲孚、湯耀兆、周毗、陳添、曾燦、黃同化、黃日初、杜針華、黃貨潮等組織委員會，負責審核推動工作，現已開始辦理申請。

申請者可於每日辦公時間到大角咀利得街千歲大厦十一樓K座該會領取表格。又凡該會同鄉子弟考取大專入學試、中學會考畢業、升中試有學位者，及在學成績優異之各級學生，均可呈報該會，以便給予獎勵。

京華酒樓夜總會 凌波剪綵明午開幕

場面堂皇，堪稱中區規模最大之京華酒樓夜總會，定本月廿一日下午五時隆重開幕，敦請亞洲影后凌波主持剪綵典禮，餽僑同胞，雞尾酒會由四時起至七時，款待嘉賓，八時開始正式營業。

據稱京華夜總會在中區大道中萬年大廈三四五樓，面積共二萬四千餘尺，分爲酒樓及夜總會兩大部門，從士丹利街亦可直入，由飲食業互子馮俊生領導任總監督，股商馮兆康任董事長，原日京華藍天經理雷蘅伯任總經理，其他董事均爲社會知名人士。

該酒樓由名則師甘洛精心設計，美輪美奐，富麗堂皇，舞台寬大，鉅開百萬，夜總會水晶電動音樂台，天奴領導十五人大樂隊輪流演奏，歌后嘉雯柏蓮娜主唱，每晚精彩表演節目，侍應除原日京華藍天全部人馬回防外，並聯合港九第一流人才合作，務求保持過去光榮歷史之最佳服務精神爲原則，使顧客獲得滿足之享受。至營業時間由上午七時半至深夜二時，分爲早午茶市，晚飯宵夜，喜慶宴會，音樂表演等。

圖爲影后凌波

鴻恩英文書院 辦暑期英數進修班

【本報訊】筲箕灣鴻恩英文書院校長陳陞鼓勵，特設暑期英數進修班，凡經取錄之新生，已註冊者，一律免費參加，校外學生則收費八元。該班課程全部根據學生之急需而編配適當課程教授。

據悉：該校第二次新生入學試，報名應考者甚衆，參加升中試成修畢小六英文科合格者，免試升F1（中一），凡家庭經濟困難成品學優異者，可隨時申請獎助學金。

花籃金充善舉 各方熱烈響應

普益商會新司就職

【本報訊】香港出入口華洋百貨行普益商會第五十一屆職員，定後天在大同酒家舉行就職典禮，并設宴款待嘉賓。該會連任主席湛兆霖、副主席招斌、李炳耶、潘濤、游榮權、鄭亮鈞、李集仁、陳志民、郭德標、潘錦才、鄒劍、永道、光、學顧問馮文、何理甫、鄒杰、陳仲池、式如、楊君澤、黃、伯、顧、本港各社團、工商界、親友、流、國、商、名、于、、等。

總理李遠民、顧問劉世明、陳澤民、姚剛、鄭亮鈞、李耀芬、曾金碧萊、陳南沾、陳普芬、周君康、李世明等共一百六十元，保良局安卿會主席陳如彰、黃炳禮、湛兆霖、卓平、羅仔俊、陳百強、文余鍔、王炳文、李添、毛寶龍、黎寶珍共一百五十元，張廣安、張玉良五十元，邵麟、邵人、黎祥十元，興隆行、鴻昌行各二十元，陳經緯、黃達炫、圓玄學院、香港中山僑商會、商總商會、港九五金商業總會、香港總商會、趙聿修、趙樹勳各一十元，其他各社團名流正續起贊助。

該會主席張玉麟，副主席劉昌、趙士廉等，已分頭前往觀禮。

三益宗親會 徵求會員 授旗典禮

【本報訊】香港三益宗親會，爲求宗親均參加組織，成爲更偉大的團體，爭辦更多宗族福利事業，特擴大徵求會員運動，同時籌辦會員福利金組。

該會在新會所舉行第三屆徵求會員授旗典禮，首由理事長何錦周致開會詞，繼由會長黎錦授旗給總隊長何錦周接受，江茂森會長授旗給副總隊長黎石生接受，即由江會長致訓詞，勗勉各隊長努力徵求，擴展會務，再由監事長黎祥、永遠名譽會長何綱平相繼致詞，後由理事長何錦周設宴歡讌。

出席者有該會會長江茂森、理事長黎祥、副理事長黎石生、江可伯、何錦周、何君棟、江永安、江友、松、何伯坤、黎順承、何煥明、黎朗、何德、黎東海、何鑄、落凡、黎會植、何、江宗宏、何石、黎顯華、何、聚悲、江珍宏、江彌、江彩生、黎啓瑞、何、江慈心、江梅、江仲斌、何于豪、監事何管、何瓊兆、江展良等。

龍岡會定期 祝關帝誕

【本報訊】香港龍岡親義總會以本月廿二日（星期四）即農曆六月廿四日爲漢壽亭侯關壯繆公寶誕，定於是日下午二時在該會禮堂恭行祀祖典禮。

尚有港聞 刊十一頁

香港科學管理協會

本會將於八月份舉辦左列課程：

課程名稱	講數 語言	授課日期
應用統計的品質管制	十五 粵語	八月四日至九月廿九日止 每星期一、三授課
物料供應管理 (Supply Management)	十二 英語	八月十六至九月廿七日止 每星期一、四授課
工作研究在內部管理中之應用 (Work Studies As Applied to Office Management)	五 英語	八月十八、廿五、九月一日、十五及廿二日（星期三）

凡願參加者，請至香港德輔道中、中國聯合銀行大厦十三樓本會報名繳費爲荷

英文中學

四大特点：家長注意

(一)廢除淘汰制度，挽救落後學生，本學期F4學生一百十二人下學期全部升入F5，全部參加會考，其他班次同學，亦一律升級，成績不及水準者，編入小組，全日上課，加緊訓導，本校「谷」學生，絕不「篩」學生。

(二)本校唯係英文學校，但中英文同時並重。

(三)本校對學生之學業品行，同時並重，飛型學生，害群之馬，無法立足。

(四)本校畢業同學，全部保送英美各大學深造，爲家長解決難題。

報名：即日起，七月廿二日截止。

新生放期：七月廿四日。

地点：旺角登打士街（弥敦道口）三十七号。

專治成績落後學生 歡迎升中落第同學

指導：史托夫博士 美國加州大學教務主任

監督：鄒樹勛教授

聯合

教育司批准立案

南西

招生

中文中學 學級：中一至中六、小學一至六年級

英文書院 學級：FORM 1–5（中一至中五） PRIMARY 5–6（小五、六）

試期：七月廿八日（星期三）上午九時

校址：灣仔道交加里七號（國泰戲院後）

電話：七二七二弍一 七弍一六八二

監督 譚永成

校長 張海清

萊敦英文書院

擴班續招各級男女新生

班級：F1至F4分上下午兩部；F4及F5分文理兩科。

報名：每日上午九時至下午五時（星期日休息）。

考期：F1至F4——七月廿四日（星期六）上午九時。F5——七月廿七日（星期二）上午九時。

校址：香港麥當奴道60至62號 電話：二四一五九五

董事長：MR. A. RUDGE 校長：鄭彧

南開女書院 招生

班　級：F1——F5（上下午班）

報名時間：上午九時至下午五時（假期照常辦公）

考試日期：七月廿七日（星期二）上午十時

地　址：九龍塘金巴倫道14號（8號巴士直達校門）

電話：825324. 835154

班級學費表

班別	F1	F2	F3	F4	F5
上午	40元	42元	48元	56元	64元
下午	36元	40元	44元	48元	56元

董事長：龍之荀 監督兼校長：佟宏偉

海僑英文書院 招生

九龍大埔道240–242全座

班級：英文部：F1–F4 中文部：中一至中四 小一至小六幼稚園 中三以上班級全日上課

本校增聘各科教員待遇優厚，凡香港大學師範學院或同等學歷者請具履歷附照寄本校

天主教 斯德望英文男校

ST. STEPHEN'S CATHOLID BOYS' SCHOOL

招考新生通告

一、本校招收新學期中學部F.1至F.5，小學部P.1–P.6各級新生，由即日起派發入學申請表格。

二、天主教學生助學基金同時接受申請，新生可憑領洗紙到本校校務處領取申請表格。

三、考試日期在校內公佈。

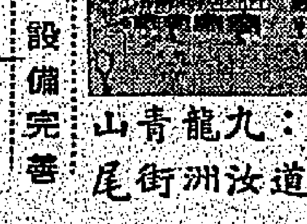
四、校址：九龍塘界限街118–120號（近窩打老道）電話823431假期照常辦公

校長：利國傑（香港大學文學士）

本校全部課程均遵照天主教會男校傳統，嚴格辦理，大部份師資由香港大學及喇沙書院舊生担任。

天主教 南華中學 九龍新校 招生

九龍新校舍



校址：九龍青山道汝洲街尾

新建校舍 設備完善

師資優良 管教嚴謹

男女學生 分校上課

招收班級：小一至中六各級學生凡持有升中考證者投考中一准予免考。

報名日期：即日開始

地址：一、堅道本校。二、石硤尾街聖方濟各堂。三、福榮街德興學校。

考試日期：七月廿一日（星期三）上午九時起。

獎助學金：遵教育司規定，以全學額十份一獎助清貧優秀學生。

校監：明副主教 校長：陳燕翔

九龍英文書院 招生

班額：由P.1——F.5即一年級至高中會考班

報名：即日開始

試驗：在校內公佈

校址：(一)尖沙咀金巴利新街十四號（即金巴利道後面由天文台道可達）(二)油麻地吳淞街一百三十九號至一百四十一號

電話：六三九〇三一・六六二九〇六

ST. GABRIEL'S SCHOOL 聖嘉伯烈英文書院 招收男女生

本校以發揚基督精神，採用完善之教育方法，培養青年使其成爲良好之公民爲宗旨。

班級：中學部：F.1級新生F.2——F.5插班生。 小學部：P.5——P.6插班生。

報名：每日上午九時至下午六時。 考試：七月廿四日（星期六）上午九時正。

校址：九龍城嘉林邊道3–3A號全座 電話：833413

（凡經取錄註册之F.1新生，一律須於暑期回校免費補習英文，數學等科）

英文夜校招生……班級：由字母班至F.3 授課時間：下午七時半至九時半（星期一至星期五）

監督：陳延瓊 校長：莫培遠

基督教樂道會主辦 樂道英文中學

班級：P.6至F.5 中一至中四

報名：每日上午九時至下午五時（例假照常辦公）

試期：七月二十五日上午九時（凡持有升中准考証者准予優先取錄）

校址：九龍何文田樂道台（由培正中學側培正道直入） 電話：844176 843947

（爲劃一程度起見本校特設暑期補習班F.1至F.4，凡取錄新生均可報名參加）

設備：自建園林校舍佔地六萬餘方尺，標準課室三十二個，有大禮堂，大運動場，標準實驗室，並有巨型校車接送學生。

監督：洪慧清

聖智德英文中學

本校各級學額已滿，現建築新校舍，擴班招生。

即招F.1—F.5 P.1—P.6 幼稚園各級男女生。

本校由英籍神父JOHN LUFF於1954年創辦迄今，並於1956年參加英文中學會考，歷屆考生成績優良。

班級：招收F.1至F.5各級男女生，P.1至P.6插班生，幼稚園高初班。

報名：即日開始。（每日上午九時至下午六時，假期照常辦公）

試期：七月二十六日。（星期一）上午九時。

校址：九龍尖沙咀山林道 33—35,45—47號。電話：634402 636140

聖若望英文男書院

一九六五年九月遷往九龍塘秀竹園道自置新校舍上課，報名仍在現址

辦理：太子道四五四號近與林匹克公園

電話：八二三一八二

班級：P5–F6

報名日期：由即日起

考試日期：七月廿二日

聖若望英文女書院

九龍塘界限街一二六號

電話：八二七八七九

班級：P5–F6

報名日期：由即日起

考試日期：七月廿二日

聖若望英文小學

九龍金巴倫道十二號

電話：八二九〇九八

班級：P1–P6

報名日期：由即日起

考試日期：七月廿二日

本書院爲天主教白英奇主教管轄之教會學校F5及F6大學預科班均由前任聖瑪利及喇沙等書院F6先生教授

VICTORIA COLLEGE 維多利亞書院

招上下午FORM 1男女生

及 上下午F.2 F.3插班生

下午小學小三至小六各級插班生

入學試日期：七月廿一日（星期三）上午九時

即日開始派發入學申請表報名時間每日上午九時半至下午六時

英文夜校同時招生 招收班級：P.5（字母班）至F.5（會考班）

定七月廿九日（星期四）下午七時舉行入學試驗即日開始報名

校址：香港灣仔峽道七號 電話：七二五八九二

香港調景嶺中學招生

班次：新制中、小一幼稚園乙組招收新生舊制高中三新制中二以上小二以上各級均招插班生

報名：七月十一日起至二十日止

考試：七月二十三日

入學：免收學費，全期只收雜費伍元寄宿生全期另收宿費伍元

地址：調景嶺大坪2、1、九龍城碼頭30號巴士直達，香港西灣河乘航安小輪直達

聖瑪加利女書院

ST. MARGARETS' GIRLS' COLLEGE

特點：(一)本校遵照天主教會傳統，提倡男女分校，俾女生能在寧靜之環境下，接受學問之薰陶。

(二)本校大部份師資均由香港大學、聖瑪利、聖心、瑪利諾等女校畢業女教師担任。

(三)本校爲防止女生習染社會不良風氣，特設訓育部，以「管教並重，學風淳樸」爲訓育目標。

校舍：一、正校 位於九龍尖沙咀高尚地區柯士甸道，環境幽雅，設備完善，

二、分校 位於九龍太子道，具有園林校舍兩幢，佔地一萬五千餘平方尺，可容納女生千餘衆，乃理想之女校地點，

招生：英文中學部F.1—F.4，英文小學部P.1—P.6，試期：七月二十七日，

校址：正校 九龍尖沙咀區柯士甸道144號（九龍西洋木球會對面），

分校 九龍太子道229—231（近天主教聖德肋撒教堂）假期照常辦公，

聖瑪加利女書院 新生入學試啓事

本校因投考人數過擠，原定於正校及分校舉行之新生入學試，因原址不敷應用，茲改於九龍太子道天主教聖德肋撒教堂分批舉行，俾能容納更多考生，已報名新生希依時到達上述試場應考爲要。

校務處啓

Ω 亞米茄

風格高貴·精美絕倫

你喜歡那一種款式？

亞米茄表款式繁多，精美絕倫，購置自用，合符理想，作為禮物，足表隆情。每一只亞米茄表在製造過程中，慎重施工，無微不至，所以特別準確耐用，款式典雅，永遠保持高貴風格，有表如此，足償心願矣。

所有亞米茄表均附有為期一年之保證書，亞米茄世界性服務機構，遍佈全球，設有最近代化的保養裝備，隨時為閣下服務。這裏所介紹之各款亞米茄表，早已馳譽世界，一致推崇，尚有其他精美出品，款式繁多，各亞米茄特約代理商，均常備供應，請駕臨選購。

星座天文台表

這是瑞士手表中之最精美出品，每一只亞米茄星座天文台表，均由瑞士公立天文時計測驗機構證明高度準確，它具有現代精美手表所應備之一切優點，自動上鍊，防水，週密機件，精良特別準確。

海霸表及海霸"蝶飛"薄型表

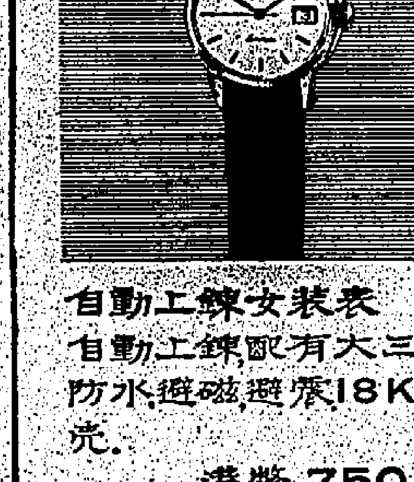
海霸系手表是亞米茄專為適應體育界需要而特別設計的出品，結構堅固，能耐受一切繁重的體育活動，準確耐用，防水性能優越，海霸蝶飛薄型表除具有海霸表一切優點外，表殼特別纖薄，線條優美，堪稱珠聯璧合，相得益彰。

自動上鍊女裝表及寶石型女裝表

它們是亞米茄女裝表中之最着名的兩種出品，亞米茄自動上鍊女裝表永遠無須藉人工上鍊，款式繁多，構造精美，亞米茄寶石型女裝表乃採用科學寶石精工琢磨作表面玻璃，晶瑩閃爍，堪與鑽石爭輝，準確美觀兼而有之。

星座天文台日曆表
自動上鍊，防水，避磁，避震，18K金殼，金圈，或不銹鋼殼均備。
由港幣565元起

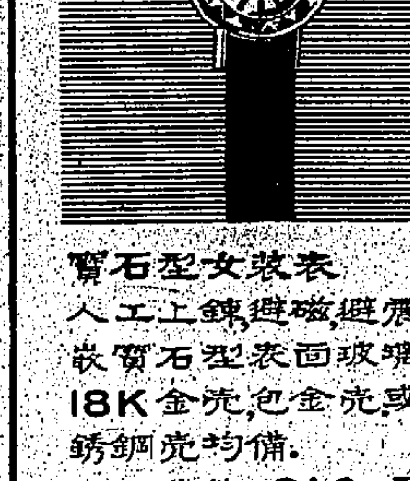
海霸"蝶飛"薄型表
自動上鍊，防水，避磁，避震，18K金殼，金圈，或不銹鋼殼均備。
由港幣400元起



自動上鍊女裝表
自動上鍊，配有大三針，防水，避磁，避震，18K金殼。
港幣750元

星座天文台日曆表：隱冠型
自動上鍊，防水，避磁，避震，18K金殼，金圈，或不銹鋼殼均備。
由港幣565元起

海霸表
自動上鍊，防水，避磁，避震，18K金殼，金圈，或不銹鋼殼均備。
由港幣335元起



寶石型女裝表
人工上鍊，避磁，避震，鑲嵌寶石型表面玻璃。18K金殼，包金殼，或不銹鋼殼均備。
由港幣310元起

香港怡和大廈八四號室
安天時洋行
請惠寄各種最新款亞米茄表目錄及亞米茄特約零售代理商全部名單為荷。
姓名＿＿＿＿
地址＿＿＿＿

OMEGA OFFICIAL AGENT
所有亞米茄特約零售代理商均在其櫥窗中懸掛此正式亞米茄代理牌，務請特別留意，方不致誤。

亞米茄表　馳譽世界　一致推崇

總代理：安天時洋行　OMEGA TISSOT　地址：怡和大廈八四室　電話：二二二一七六

足總已修改新章程 獲得同人大會通過

增設副主席一人及三名乙丙組代表 必要時得聘會外人為執委

【本報訊】足總特別同人大會，于昨日下午六時，在港府大球場舉行，由副會長李福樹提議所改足總章程，獲得順利通過。全部過程，祇消五分鐘，便宣告結束，可說是閃電會議。

出席者有副會長李福樹，主席傅利沙，及甲乙丙組代表數十人，首先由副會長李福樹作正式之建議，將已修改之足總章程通過，夏仙和議。另一代表必得利，則提出反對，他說，應先徵求各代表對此修章建議是否有反對，方可表決。

李福樹在答覆此一詢問時說，因在發出通知後之七日內，亦無人以書面提出反對。同時，根據市政事務署及立法局之方法，是毋需多此一舉的。副會長再詢各代表，是否有人反對，旋付表決，結果，一致通過足總修改章程。

已通過之足總新章程，共有五十六條之多，且大半是新擬定的，據云今天將由秘書持往高等法院註冊，在二十一天後，便可生效。

昨天所通過之章程，最惹人注目的，莫過於乙丙組代表，增加出席執委會之權力，據昨天通過之新章程第二十四條所列載，足球總會之一切行政，是由執委會遵照有限公司之條例執行的。此外，執委會是由一名會長，三名副會長，一主席，及各甲組會的代表所組成。如果執委會認為需要，可以向外間邀請人加入為足總的執委之一。

同時，昨天之特別同人大會，通過在本屆增加三位乙丙組代表，出席執委會。即下屆將有六位乙丙組代表，另一方面，下屆的足總執委會，則增有一名副主席之職，由各執委負責推選，任期一年，此外，又通過主席一位，不能繼續蟬聯三屆。

總而言之，昨天的足總特別同人大會所通過之一切，是根據有限公司註冊條例執行，故此，現在足總所沿用之章程，已全部宣告無效，廿一日後，將有新的章程代替。至於本月三十日下午六時所舉行之足總同人大會，其所討論者，則為足總會的會務而已。

南華場允多借一天 華人七人賽將挑燈夜戰

華人聯賽初賽八一前結束

【本報訊】華人足球聯賽，已獲得南華會答允，每週借出南華球場應用，增加星期六一天。舉辦七人足球賽的場地，業已解決。

足聯舉辦七人足球賽，已抽籤編定賽程，且排定廿七及廿九兩天舉行，可是南華球場這兩天祇能于下午七時半開始借出，足聯恐開賽時間過遲，勢必延至深夜才能收場，乃要求南華球場提前半小時，于下午七時起借出，商議結果，南華球場祇答允每週借給足聯增加星期六一天，至于廿七及廿九兩天，提前半小時借出，則予南華拒絕。而足聯獲得南華球場每週多借一天應用，不僅辦七人賽的場地，就是華人足聯賽的場地，也全部解決。不過，原編定的賽程，將略有調動，此問題將由賽會各委員商洽決定。據七人賽主委唐界稱：七人賽已定廿七及廿九踢夜波，南華球場對于每晚燈費且已減收二百五十元。假如振華參加比賽，七人賽便要分三天舉行（除廿七廿九兩天外，增加卅一日一天），要是振華不參加比賽，廿七及廿九兩天賽完，便可結束。

華人足球聯賽方面，將于下月一日之前結束所有未完的初賽秩序。賽會已編定如下：廿二日：（下午八時）（華字組）牛頭角對時信。（下午九時廿分）（人字組）虎報對化粧。（南華球場）廿五日：（下午四時）（人字組）五一七對化粧。（下午五時廿分）（人字組）虎報對中健。（下午六時四十分）（華字組）華雄對傑志。（南華球場）八月一日：（下午四時）（人字組）港九青對化粧。（下午五時廿分）（華字組）牛頭角對華雄。（華字組）下午六時四十分）傑志對時信（南華球場）。不過由于南華球場今後每週多借出一天給足聯關係，上列的華人足球聯賽未完賽，除廿二日的兩場沒有變動外，其餘的賽期可能略有調整。

婦游會網球賽九月六日開鑼

下月卅日截止報名

【本報訊】婦女游樂會主辦的公開硬地網球錦標賽，定於九月六日揭幕，即日起接受報名，下月卅日截止。婦女游樂會昨日已去函各體育團體，通告主辦本屆硬地網球錦標賽有關事項，並把報名表格分發各體育團體，代辦報名手續。該項錦標賽是公開性質，共設四個錦標：㈠女子單打，㈡女子雙打，㈢男女混合雙打，㈣女子遞材賽。

直至八月卅日截止，即日起開始報名，賽期定於九月六日（週一）下午五時半開始，逢星期一至星期五舉行，星期六及星期日則休息。比賽地點在舊山頂道十號婦女游樂會內。賽程將在公佈，私人不會另函通知，比賽日期及賽期編定之後，不再改期，除天氣不佳之外，不能更改。報名費單打十二元，雙打及混合雙打十元，遞材賽六元。

女甲網球團體賽 南華會獲得錦標

婦游A對中游之戰未舉行

【本報訊】公開網球團體聯賽，南華會昨日以九比〇擊敗婦游B，奪得女子甲組錦標。另一場婦游A與中游會之戰，則沒有舉行。

南華會上陣的英雌，計有崔楊渭濱、周雷愛吾、黎民貞、陸梁履中、伍玉燊與潘吉蓮，首循環比賽時，她們只勝婦游B六比三，昨日再度相遇，竟大勝九比〇，其中主要原因，是她們的隊長調兵遣將得宜，過去她們把主力集中在兩組，所以最多祇能取得六分，而昨役則把主力分散在三組中，所以能收全勝之功。三組的編排是這樣的：第一組黎民貞與陸梁履中，第二組崔楊渭濱與伍玉燊，第三組周雷愛吾與潘吉蓮。

婦游B上陣的是科士桃、碧臣、積臣、多利與羅蘭士。至於婦游A與中游會之戰，則因中游女將露臉困難，而未能比賽。女子甲組的賽程，就如是完畢。南華會得錦標，婦游A八戰六勝二負，得亞軍，九木會八戰四勝四負居第三位，中游會八戰一勝一和六負。

乙組水球賽 南華獲亞軍

以十比一大勝海天

【本報訊】華人乙組水球亞軍名位爭奪戰，昨在港府游泳池上演，結果南華以十比一大勝海天，奪得乙組亞軍。上半場五比一，南華已佔上風。

南華昨戰，全隊表現團結合作，揚景圖領導進攻，天腹地位控制得宜，游速度快，能將海天一一獨佔十比一之大勝。海天之敗，因中堅廉頓開缺，以致乙組聯賽，僅能以後備應戰，聯絡欠佳，演出粗疏。南華水準一如預期，已全部取得錦標。乙組聯賽，中青兩戰兩勝，取錦標，南華一勝一敗列亞軍，昨日兩陣如後：

南華：丁偉明、袁浩球、林義忠、梁世基、楊景圖、黃枝明、陳志棠、曹炳林、楊永明、劉志剛、宋展明、許豪輝。

（海天）

乒總十項賽開始報名

【本報訊】乒乓總會主辦一九六五年度全港十項乒乓錦標賽，已於昨日開始報名，至本月卅一日止截。報名地點，在灣仔修頓球場辦公室內，報名時間在每日辦公時間內，抽簽日期，定八月一日下午七時半在修頓場舉行。乒總為推動乒運，

本屆增加男少年單打賽，及女初級團體賽兩項。團體賽每隊報名限四名球，並規定由一九六〇年起，曾被選代表乒總對外作賽及本會主辦各項錦標賽之冠、亞、季軍男子球員，一律不得參加初級團體賽，女子則不得參加初級單打賽。

團體賽每隊報名費二十元，男女子單雙打，及混合雙打每項二元，男少年及女初級單打每項一元。參加高級團體賽者，每隊須繳保證金五十元，凡棄權一次，則每隊繳保證金三十元，否則沒收保證金。

華人學生泳賽已定廿二廿三舉行

一四四人參加

【本報訊】華泳會主辦的第二屆華人學生泳賽定廿二、廿三兩日下午七時，在港府游池舉行，參加競賽之男女學生達一百四四人，較上屆尤為熱烈。此賽會以個人為單位，不設團體錦標，男子甲組以麥賽、何天志、何俊基、吕植堅、可望手估前三名位，女子甲組以尹家珍。

沙利士在港協會議透露 擬在紅磡新填地興建宏大體育館

建費式百萬元全部現代化

【本報訊】港協會昨日會議時，主席沙利士在席間透露：港協會計劃在紅磡新填地，興建一座價值二百萬港元的現代體育館。他已綜合各委員對此計劃的有關意見，準備在下次市政局會議時，提出討論，他說，這座宏大的體育館，一切設備，均趨於現代化，內有空氣調節，除可供籃、排、乒乓賽外，並加設戶內網球場，田徑場，足與世界任何的一流體育館媲美。但此筆二百萬元的建費，有待政府的協助。將來建成後，交由市政局管理。

今有兩仗

香港時報主辦滬森紀念盃足球邀請賽，今天第二日初賽，秩序仍在修頓球場舉行，如下：

第一場：下午五時四十五分，華裔對傑志。

第二場：九巴與天天。

第二場九巴與天天爭進級，九巴全部都是甲組好手，如能擊敗天天，在複賽將與傑志碰頭。天天雖然是參加足總丙組的隊伍，但大部份球員都有「小球底」，加上九巴與天天，九巴全部都是甲組好手，如能擊敗天天，將與傑志碰頭。天天雖然是參加足總丙組的隊伍，但大部份球員都是年富力強的總青年軍，上屆參加足總青年軍冠軍隊人馬，大部份是代表傑志參加夏令盃賽球員，預料傑志今天可勝「老柴」一華數。

頭場華裔對傑志，是一場老將與新血鬥技的比賽，傑志除了門將何保羅，甲組球員外，其餘都是年四十五分，九巴對天天。

第二場，下午六時四十五分，九巴對天天。

郭石、何應芬等「老將」領導作戰，形成一場工力悉敵之戰，未可預卜誰能進入複賽。

南華大軍廿六訪台

何祥友昨乘輪先行

【本報訊】南華足球隊赴台灣訪問，隊員何祥友昨晚乘安慶輪先行出發，大軍則于廿六日始行就道。

南華是次赴台灣訪問，在台將勾留兩週始行返港，但入選代表本港出席默迪卡盃賽的何祥友、梁偉雄、羅桂生、黃植益等四人，爲了要參加集訓，可能提前數天返港。

東方冬泳團選出新職員

東方體育會冬泳團，日昨在該場館舉行選舉第十一屆職員，由該會委員吳欽若、歸選開票，即選出新職員四十三人，再由職員互選團長，結果何義貴與聯任正團長，邵燦添、尹依賢、李有記、馬汝良、蔡華、李愛璉等六位為副團長，簡旋成、周道之、羅維邦、邵馮儉賢、張和、羅慧芝、何欽、陳開珠、孔仲揆、黃平、陸增祥、梁榮、簡黃、伍逸鑾、盧永韓華、胡章劍、馬添鵬、倪瑗、梁龍、黃昭、盧逸薇、蔡昌、梁潤甫、關則哲、馮福海、周文端、吳祥、姜禄金、馮作元、周佑祥、黃燦、洪志明、莫招展、周朱潤梅、鑑欽、永照等三十七人為理事會等。何義貴於晚九時舉行聯歡，由國長並於席間致詞，謂本屆得以連任，自問難以勝任，去屆已有五百餘團員，本屆當再激增，責任重大，惟以衆意難卻，深望各位鼎予協助，使團務更能拓展。

第三屆亞籃賽決定不邀請北韓和印尼

【吉隆坡十九日中央社專電】參加第三屆亞洲盃籃球賽的請柬，十九日寄給包括中華民國在內的二十一個國家，籌備委員會業已決定不邀請北韓和印尼。此項比賽，將自今年九月二十八日開始，在吉隆坡舉行。

華人聯賽兩組成績

（截至本月十八日止）

（華字組）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
振華	六	六	〇	〇	廿二	三	十二
時信	四	三	〇	一	十三	八	六
鮑思高	六	二	二	二	十四	十三	六
傑志	四	二	一	一	七	十	五
星島	六	一	一	四	十一	十六	三
牛頭角	四	〇	一	三	六	十一	一
華雄	四	〇	一	三	七	十九	一

（人字組）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
電話	五	四	一	〇	十四	五	九
港九青	四	二	〇	二	十一	九	四
五一七	四	二	〇	二	七	七	四
虎報	三	一	一	一	三	五	三
化粧	二	一	〇	一	十	四	二
中健	四	〇	〇	四	六	廿一	〇

暑期馬經

威廉動態不易捉摸

陶樂餘

〔賽馬研究〕威廉雖於是六二年度馬，但酒量深厚，以短途五化郎起家，早期被認為欠得勁，作者兩段快，勝短途後不作一哩賽跡，順勢發展，經常站於中班之上，而操練手法從來不求加工，前季勝六化郎四十碼之後，突然以半乘見負，從此驟中手塱利，但以後勁甚強，前途甚快，早年勝五化郎，以後即亞德威實力，本季季末時多作慢工夫，火氣退減，恐有走下坡的跡象，目前已屬於老馬，尚未到黯弱之境，從第六班的班次形勢看，無利可言，此駒有佳態時不得捷綴，步伐衰頹，易於觀察，下季初期，祇宜在中短途，今後恐有退無進了。

此無人注視，看來不像長途馬而可走長途，漸過，而體力足以保持，就是質素較高，早年勝五化郎以後即亞德威實力，本季長途九化郎，且負一五四磅，後勁甚強，但操練手法不變，看來體力不如前，惟保持得宜，經常被注視，季末時勝六化郎四十碼，三段有均勻高速，起步快，留頭有後，走位有利，對於軟地更為適合，平時以開放性操半哩或慢六化郎，很少作一哩試跑，而能突發長途，如非擁較高質素，不能隨時發揮威力，目前在第六班，為馬有的實力分子，不過形勢較強，非多操有佳態，進擊長途不易為功，如見場地濕軟，出手短途，由於他是全材馬，尚望恐較高質素，使有高一籌的實力，下季初期，為落馬中值得留意的份子。

快樂霸王實力盡

快樂霸王路程第六班，本季初期力戰而勝五化郎，以後多時綴操，狀態未達大勇，看來在此班的實力已盡了。

本來有中上班次的質質，著名爛地步快，新馬期間突然進擊一哩成功，當時得場地之助，前段甚快，沿途無敵手，以後多迭乾地作戰，前段甚快，留頭有三段均勻高速，是六〇年度馬，在馬多場次可望跑贏得利，惟體力消耗過多，段速大不如前，雖然狀態足以保持，今後僅宜爭短途，且在變化場地之下才有些機會。

論馬件，馴良易馭，此駒中班馬的優點，遇到馬多而對手的狀態不甚勇的時候，因起步快作為短途的條件，惟非力漸弱。

新馬性能

老溫

滿漢段速不夠勁

滿漢在C班看出操足而氣力平常，早期甚不夠快，後而欠雄勁，試過幾課快六化郎及操練一哩，但前兩段速度尚可維持，第三段勁力漸退，不能進實作三段高速，但屬於潤亮馬，騎姿清秀，自前初步成熟，而質素估計未達中上班次，路程以五化郎至六化郎四十碼佳，權口號被，以五化郎，氣力不強化，不過中下班次之材，在氣力不強，目前未見有利，去中距離一哩，乃覺吃虧，從外型觀察，如編在中班，但實力不強，站於C班，形勢亦色鮮艷，但實力不強，站於C班，形勢亦出賽三次，均無表現，是質素較低，初期，在C班因對手太強，各項路程均無利益，要待編定班次後，才再作進一步觀察。將來的成就恐不至中上班次，不宜寄以厚望。

理由何祇千萬！優點豈僅一二！誰也願在新海運大厦租賃舖位

每年必有五千萬人進出於新海運大厦。明年三月，新海運大厦即將開幕；此五千萬人都是未來的顧客。

誰來湊成這龐大的人數？

每天中九龍居民須到香港工作的：	一三、一〇五人
每天中香港居民須到九龍工作的：	一二、〇七五人
在港九工作人仕上落班時間外乘搭天星渡海輪者	一二、〇〇〇人
每年中蒞臨本港數次之海員：	一〇〇、五〇〇人
航海旅客在港時住在船上者：	四五、〇〇〇人
旅客不住在船上者和自機場渡海至酒店，店舖及遊香港者：	四五五、〇〇〇人

新海運大厦完成後上述人數將增加否？

人數勢必直綫上升，因為巨型郵輪將停泊於新海運大厦之前，每年必有成千的新旅客前來本港。在新海運大厦之最高兩層，將建築全港最大的汽車停車場，惠然蒞臨者必然更多。在新海運大厦內羅列店舖及服務處，均經精心選擇，行將形成耳目一新之大商場，吸引居民及遊客。

何謂精心選擇？每人都能在新海運大厦租得舖位否？

這是一個不易置答的問題。商場之佈置以包羅萬象為原則…並非集中於某一行業的。商場內將有各種各樣的店舖，供應香港所能購到之物品，予居民不易多得之便利，予遊客以俯拾即得之快感。此對每一租戶，每一店舖，俱有裨益，因為這可協助阻制同業競爭，降低價格或舉行大減價等流弊。

商場是否因租戶種類不同而分區？

不，不過租戶能以顧客之意旨為前提自相類聚為尤佳。比如，兒童部與免費招待而管理良好之遊樂室鄰近；凡化粧品之類的店舖與巨型美容院毘鄰，男仕用具店與體育用具店將另組一單位；似為較宜。本大厦更歡迎與眾不同的店舖，類如賣寵物，精製食譜，新奇的水菓籃及鮮花，室內裝飾，製造唱片或錄音帶，或任何其他傑出的服務等等。

租金多少？

低廉到難以相信，租金多寡端視在大厦內所處之位置及單獨租戶所租之面積，約為每方呎一元五角至四元，差餉及空氣調節費不包括在內。

新海運大厦有空氣調節設備否？

誠然，公眾區域及舖位皆裝有反循環式空氣調節設備，租戶毋需繳付裝費。全幢大厦自上午八時至午夜，每週七天皆自動的有空氣調節；凡租賃面積在壹萬方呎以下者，每月繳費以每方呎五角計。

新海運大厦既然如此偉大！何以取費如是合理？

因為這是本港載譽多年之公司所經營，並非賺壹筆錢便離港他去的掘金者。事實上，本公司所建之商場，係採第壹流材料第三級租金，為香港維護信譽，為東方最佳之自助商場，歷久不衰。本公司並非因博愛而採取此種政策……實因體驗到若租金繼續上升，本港之貨價必隨之銳漲，勢將失去現行之市場。

令人驚異新海運大厦還有其他優點否？

為新海運大厦之佳賓，特設停車處…為他們的兒童，設有一專員管理之遊樂室…全日駐守之警察崗位，避免有兇徒騷擾顧客情事而維護治安，遠東最完備之防火及警鐘制度…及壹公眾途行的走廊可俯瞰海港奇景及十六個商場入口處。此等額外權利皆免費供應租戶。

聽來令人神往如何獲取詳情呢？

請來函索取印就的用戶指導，內載舖位圖案，橫剖面圖，租賃區域，及有關新海運大厦之詳細情形。或電詢六六〇二三壹，分機壹七九號，自當竭誠奉告。

新海運大厦發展計劃部

九龍海旁街海運站　香港九龍貨倉有限公司

港紗布廠設備加強 上半年產銷量續增

月產紗增至二千六百五十餘萬磅 布疋則增至二千四百二十餘萬碼

【本報訊】今年上半年，本港工商業雖受銀行收縮信用影響而告不景，但紗布廠設備加強，外銷增廣，產銷量反比去年下半年增加。

根據香港棉紡業同業公會的統計數字，該會屬下的紗廠，目下共有紗錠六十九萬四千九百枚，比較去年下半年增三千二百九十六枚，月產紗量則由二千六百一十二萬零三百九十磅增至二千六百五十九萬三千○○二磅，其所屬布廠布機由七千三百四十三台增至七千六百四十七台，月產布疋由二千三百七十五萬三千一百碼增至二千四百二十一萬五千三百八十碼。由於設備加強，所以紗廠及布廠工作人數，均比去年下半年略減。

茲將本港棉紡業同業公會會員紡廠與布廠設備及生產統計表錄如下：

紗廠

廠名	紗錠設備數	工作人數	月產紗數（廿支紗磅計）
香港中央紡織有限公司	二六、七〇〇	五一九	一、〇八〇、〇〇〇
中興紡織有限公司	一二、八〇〇	二六〇	四八八、〇〇〇
東亞紡織有限公司	五、二八〇	二二一	一七二、五四〇
怡生紗廠有限公司	一九、四八八	三四五	六〇〇、〇〇〇
東方紗廠有限公司	一六、四四〇	四五〇	六五〇、〇〇〇
遠東棉產工業廠有限公司	七、四四〇	四〇〇	三一〇、〇〇〇
漢威企業有限公司	八、六八〇	三二〇	三三六、〇〇〇
香港紡織有限公司	五九、四一二	一、五八〇	二、三七九、〇〇〇
嘉豐紡織有限公司	三一、六〇〇	七二五	一、二八〇、〇〇〇
九龍紡織工業有限公司	三二、〇〇〇	六六四	一、一二〇、〇〇〇
聯泰紗廠有限公司	一〇、九二〇	三七〇	四二四、〇〇〇
南豐紡織有限公司	七〇、九二八	二、一四〇	二、八七五、〇〇〇
南洋紗廠有限公司	四〇、三六八	九〇八	一、五八六、四六二
新界紡織有限公司	一二、四八〇	二五〇	五八〇、〇〇〇
華僑紡織有限公司	一二、八〇〇	三〇〇	四八〇、〇〇〇
寶星紡織廠有限公司	二四、四二〇	七一〇	八二〇、〇〇〇
中南紡織有限公司	二一、六〇〇	五二〇	八〇〇、〇〇〇
南大紡織有限公司	一六、八〇〇	三八〇	六七〇、〇〇〇
南海紡織股份有限公司	五三、三〇〇	一、三五〇	二、〇七二、〇〇〇
東南紡織有限公司	二六、四八〇	五五七	一、一七〇、〇〇〇
大興紡織有限公司	二五、三〇〇	九二〇	九八〇、〇〇〇
德仁紡織有限公司	一六、二三二	三一三	五四〇、〇〇〇
聯業紡織有限公司	六三、七二八	一、五〇〇	二、四〇〇、〇〇〇
會德豐紡織有限公司	二六、一六八	六六五	八六〇、〇〇〇
準達紡織有限公司	一二、八八〇	二五〇	五〇〇、〇〇〇
偉倫紡織有限公司	四〇、六五六	一、一八二	一、四四〇、〇〇〇
總計	六九四、九〇〇	一七、七九九	二六、五九三、〇〇二

布廠

廠名	布機設備數	工作人數	月產布數
香港中央紡織有限公司	三六二	三〇八	一、一五〇、〇〇〇
東亞紡織有限公司	二四八	二七〇	一、〇〇四、四〇〇
怡生紡織有限公司	四五六	三二〇	一、一〇〇、〇〇〇
香港紡織有限公司	二		
九龍紡織工業有限公司	二五一	一三三	七〇〇、〇〇〇
聯泰紗廠有限公司	三五六	三〇〇	一、一〇〇、〇〇〇
南豐紡織有限公司	三五〇	三〇〇	一、一二八、〇〇〇
南洋紗廠有限公司	四六六	四二〇	一、三七二、九八〇
新界紡織有限公司	二六〇	二〇四	一、二五〇、〇〇〇
華僑紡織有限公司	四二四	三四一	一、七二〇、〇〇〇
寶星紡織有限公司	五二九	四七六	一、六〇〇、〇〇〇
南海紡織股份有限公司	八二六	八〇〇	二、四九〇、〇〇〇
東南紡織有限公司	七六四	五四六	二、二〇〇、〇〇〇
大興紡織有限公司	四四八	三八〇	一、四〇〇、〇〇〇
聯業紡織有限公司	一、六〇五	一、五〇〇	五、〇〇〇、〇〇〇
會德豐紡織有限公司	三〇〇	三二三	一、〇〇〇、〇〇〇
總計	七、六四七	六、六二一	二四、二一五、三八〇

美鋼鐵業不鬧工潮 鋼鐵市勢定

港市較弱日本圓鐵仍有跳樓貨 拆船業不景輔料經常靠歐供應

【本報訊】美國的鋼鐵業勞資協約，可能獲得協議而不致再鬧罷工風潮，所以世界鋼鐵市勢亦趨安定。記者昨曾訪問此間鋼鐵業巨子，據說：近來美國方面鋼鐵業似轉趨安定，沒有新的消息到港，可能勞資雙方對於新約已獲得協議，在本月內罷工不成，所以世界鋼鐵市，在短期內或不致有多大波動。至於本港鋼鐵市，則因建築業衰退的影響，也平淡如故，由日本運到的圓鐵，仍有「跳樓貨」出現，其價每担在三十元以下，正價則爲卅一元至卅二元，日本新來的鋼鐵貨盤，每噸也要卅一鎊至卅二鎊，在鋼鐵市平淡中，港商訂購雖比前銳減，但仍間有補貨，並未完全停止訂購。本港所產的圓鐵，普通花式者每担在卅一元左右，扁鐵每担卅四元，方鐵卅六元，角鐵卅八元，鋼鐵料卅九元。又據指出：港產鋼鐵，除本銷較弱外，出口方面依然保持平穩，所行銷地區，仍以泰國、菲律賓及越南等地爲主，雖然日本企業家已決定向泰國投資，與泰商合辦一大規模的煉鋼廠，但在該廠未開辦前，對於港市還沒有影響。

說到鋼鐵原料市價，則較前回定，上什磁鐵收購價每噸在二百零五元，舊船板價每担沽廿一元，廿二元，歐洲所來的輔料，每噸也要廿二鎊（C．I．F．香港）。由於本港拆出的舊船板，不足供應，所以此間鋼鐵廠家經常都有向歐洲訂購輔料，照目前情勢看來，其數量相當鉅大，本港拆船業在短期實難復興，現停在港拆卸中的舊船已不滿十艘。

工商界

日本來貨突轉疏 尼龍紗市爽價挺

【本報訊】近日來尼龍紗市道表現得頗爲穩好，各貨交投固暢爽，價格亦堅定。據貿易商說，尼龍紗售價，日來已由直線下跌而轉呈穩定，並止跌扳硬，主因係日本來貨轉疏，現貨供應並緊所刺激。而日本來貨的突見轉疏，卻又與中共大量向日本採購有關。聽說中共最近向日本採購二十萬磅，這批貨要到八月份始能交付完竣，因此，日本對本港的供應，自然被拉緊了。由於日本供應轉緊，入口商側價頭脫風，遂告狠止，幾個月來在直線下跌的貨價，昨告扳硬，日本七十支雙股每磅成九元及九元二角，一百支單股成八元八角，一百支雙股成八元六角，但比前回升二角。

天氣炎熱影響 大陸米價下跌

【本報訊】近因天氣炎熱影響，米糧實銷力弱，所以昨天雖屬週一，米市交投仍欠暢旺，除順價提用外，正式開盤成交者僅得四十包左右，大陸米因受到天氣影響其價下跌，每担降低三角至五角，泰米則因來價漲反爲微升，茲將昨日成盤價錄如下：泰國黃飛鴻新大米每担成五十四元，黃竹新大米五十三元半，水仙新大米五十三元，青雕新大米五十四元，青地圖新大米五十三元，紅雙刀新大米五十二元，黃三八新大米五十四元六，青兎新大米五十四元三，黃兎新大米五十三元九，青鳳三號米四十八元半，香松竹三號米四十九元半，黃好彩三號米碌四十八元半，地球黃錢米碌卅七元零三，雙黃三角米碌四十二元三，朴碌卅七元八。金邊五燕新粘五十六元，雙魚粘五十二元八。大陸無名粘五十九元，華南粘五十九元半，月字油粘五十七元一。

港織布業 榮辱互見

【本報訊】香港之織布業，業內廠家生意好淡不一，做美國生意之布廠，目下生產暢旺，基於美國客商向港訂購之布匹，不但數量多，並且交貨期間長，有美國配額之布廠，很早就接滿了今年九月底以前之配額訂單，還接入很多十月至十二月訂單，他們差不多有半年訂單在手，生意是夠做的。但是英國生意以及南洋生意很差，很多布廠沒有美國配額的，現在已經感到生意不夠做，要接入零碎訂單支持開工。

據某大織布廠商指陳：現在本港織布業，一般來說，當然不是好差，但有很多布廠生意是不錯的，有美國配額的布廠，不但生意夠做，並且可以賺錢，但是英國生意及南洋生意很差，使很多布廠的業務不振，因此，總的來說，現在本港織布業業內廠家的生意有好有壞，不能一概而論。他指出現在本港織布業尚不致有生產過剩，因爲織布業近年沒有怎樣擴充，估計現在全港一共擁有織布機約二萬台，布匹的出口市場很廣泛，本港製衣業使用港製布匹，每月亦有二千萬碼左右，因此，每月平均有三千五百萬碼布匹出口，本港織布業的生產就很安定。以現在來說，當然不夠，不過布廠可以放慢一些生產，就不致有生產過剩。

促進一步瞭解本港布匹之實際銷路情況，據稱：本港每月生產布匹平均約五千五百萬平方碼，其中二千萬平方碼供製衣廠加工，其餘三千五百萬平方碼出口外銷，而出口外銷的布匹品種也很多，包括原胚布，染色布，漂白布，印花布四大類。輸往英國的布匹，每年限額一億平方碼，每月平均輸出八百三十三萬平方碼。往美國的布匹，每年限額一億〇八百三十多萬平方碼，每月平均輸出九百萬平方碼，二者合計，佔去出口總額百分之五十一，其餘包括歐洲共同市塲，非洲市塲，澳洲市塲，西歐市塲，星洲市塲，紐西蘭市塲，南亞市塲，印尼及其他東南亞市塲。以美國市塲最旺，歐洲共同市塲與英國市塲保持平穩，星洲市塲與印尼市塲最差，因此本港織布業的生產，在近來祗能維持正常產量百分之八十左右。

生油市情穩定 非洲貨有充塲

【本報訊】生油市情仍然穩定，原定昨日運到港之非洲新生油，改期廿二或廿三到達，但全部已沽出。據油庄消息：本年度非洲新花生油品質甚佳，比較去年產品上一等，[illegible]一度酸碼頭交貨每担一百六十六元五毫。上等之皇冠新貨，每担一百六十九元沽清近期花貨。

現鈔貨疏市爽 K金呆中待變

【本報訊】源早市尾市時，由於部份遏帮之抓進，K金市的「悶滯」氣氛，才被打破，頭盤以低價二五九．六八七五做開（前市收市二六〇．一二五），迄收市，才升上二六〇．二五，頭盤成交，係在十時一刻以後也。去息三角，上牌，現貨交收二五〇司兩，易水乙式，午市收市二六〇．一二五，最高二六〇．三七五，最低二六〇．一二五，頭盤二六〇．二五，全日兩市共有波幅七八七五（呆金）。期鈔按五．七五五，期宋按一四八．四八，日元按一四八，去息二角五仙。大鈔成五．七六一二五，細鈔成五．七五五，日元現貨成一四七．八七五，現宋成一四七．四，美電——五．七六七五，通天單按五．七六二五，加單按五．七六二三。週一外匯金市，鈔紙市，都無報價，及現鈔價不易多映，因搜購者仍大有人在。

股票市普淡 成百餘萬元

【本報訊】昨日股票市普遍軟順，成交總值一百一十萬元，行情一般上落尚微，茲將各股交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	一六〇．〇〇	一六〇．〇〇	一六〇．〇〇	三三〇
（英倫登記）	一三八．〇〇	一三八．〇〇	一三八．〇〇	四〇
香港電燈	二三．二〇	二三．三〇	二三．二〇	三、〇〇〇
九龍電燈	一八．五〇	一九．〇〇	一八．五〇	三、〇〇〇
電話	二四．九〇	二五．〇〇	二四．九〇	二、七〇〇
置地公司	六四．五〇	六五．〇〇	六四．五〇	二、三六八
油蔴地小輪	四九．五〇	五〇．〇〇	四九．五〇	二、〇〇〇
會德豐	一二．三〇	一二．四〇	一二．三〇	五、五〇〇
煤氣	一四．六〇	一四．六〇	一四．六〇	一、八〇〇
九巴	四一．〇〇	四一．二五	四〇．〇〇	九九一
城市酒店	四．四五	四．四五	四．四五	一、〇〇〇
青洲英泥	四六．〇〇	四六．〇〇	四六．〇〇	五〇〇
飛機工程	一二．六〇	一二．六〇	一二．六〇	五〇〇
九龍倉	四八．二五	四八．二〇	四八．二五	五〇〇
太古船塢	一五．〇〇	一五．〇〇	一五．〇〇	二、九〇〇
萬國企業	一二．四〇	一二．五〇	一二．四〇	三、〇〇〇
連卡佛	二五．五〇	二五．五〇	二五．五〇	七〇〇
永安	九〇．〇〇	九〇．〇〇	九〇．〇〇	三〇
南豐紗廠	一二．三〇	一二．三〇	一二．三〇	五、八〇〇
電車	三三．二五	三三．二五	三三．二五	五〇〇
中巴	五五．〇〇	五五．〇〇	五五．〇〇	一、五〇〇
怡和	一二．二〇	一二．二〇	一二．一〇	五、五一〇
南洋紗廠	五．一五	五．一五	五．一〇	一五、〇〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

本港金融行情表

民國五十四年七月十九日

九四五K金	
開市	259.6875
收市	260.125
最高	260.375
最低	259.6875
期鈔	
開市	5.755
收市	5.755
最高	5.755
最低	5.755
現鈔	
大鈔	5.76125
細鈔	5.755
日本紙	
開市	148.00
收市	148.00
最高	148.00
最低	148.00
宋紙	
開市	1.48
收市	1.48
最高	1.48
最低	1.48
美電	
最高	5.7675
最低	5.76625

通天單	
最高	5.76125
最低	5.76
雜幣	
加拿大（大）	5.2975
加拿大（細）	5.2875
大坡紙	1.864
細坡紙	1.859
新磅啤（百計）	64.00
葡幣（每元）	.977
人民幣（大）	1.50
人民幣（細）	1.50
正鎊	16.03
雜鎊	12.70
印尼幣（千計）	.72
台幣（千）	131.00
台匯	130.75
[illegible]幣	1.00
泰國紙（百）	28.40
西貢紙（千）	42.00
法郎（百）	117.00
瑞士紙（百）	132.00

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何處來	公司	停泊處	到埠時間
珠寶娜（貨）	CHUPRA	日本	鐵行	A四	上午
海利（貨）	HAILEE	日本	多利順	A廿六	上午
亞洲（客）	ASIA	歐洲	天祥	九龍倉碼頭	上午
加拿大郵（貨）	CANADA MAIL	美國	福來	A三	上午

出口船

船名	西名	往何處去	公司	停泊處	離埠時間
麗鋒（貨）	PIONEER MINX	美國	美輪	A泊	上午
烈打藍（貨）	NEDER EEM	日本	渣華	A泊	上午
科羅地亞丸（貨）	FLORIDA MARU	美洲	太平	A泊	上午
傑克遜總統（貨）	PRES. JACKSON	星非歐美	總統	A泊	上午

國泰航空公司 訓練日籍空姐

假啟德機塲設訓練班

國泰航空公司舉辦空中小姐訓練班，參加的九位準空姐皆由日本選拔出來，伊等將於啟德機塲國泰航空公司大廈接受五個星期的訓練。九位日本小姐多半是大學畢業生，並且皆能說流利英語。該訓練班的主持人鍾慧儀小姐及助手林昇登都是國泰經驗豐富的前輩。訓練課程範圍很廣，目的不但要使學生完全了解航空公司的機構，更要她們學習款待乘客的正確態度及方法。所以課程方面包括公司的行政，飛行原理，時間計算等，另一方面則包括雞尾酒調和法、茶點、正餐招待法等。鄭小姐爲要空姐時常保持美觀，大方起見，將特別加上美容術一課。課程完畢，學生經過考試才能正式成爲國泰空姐。

港澳客輪

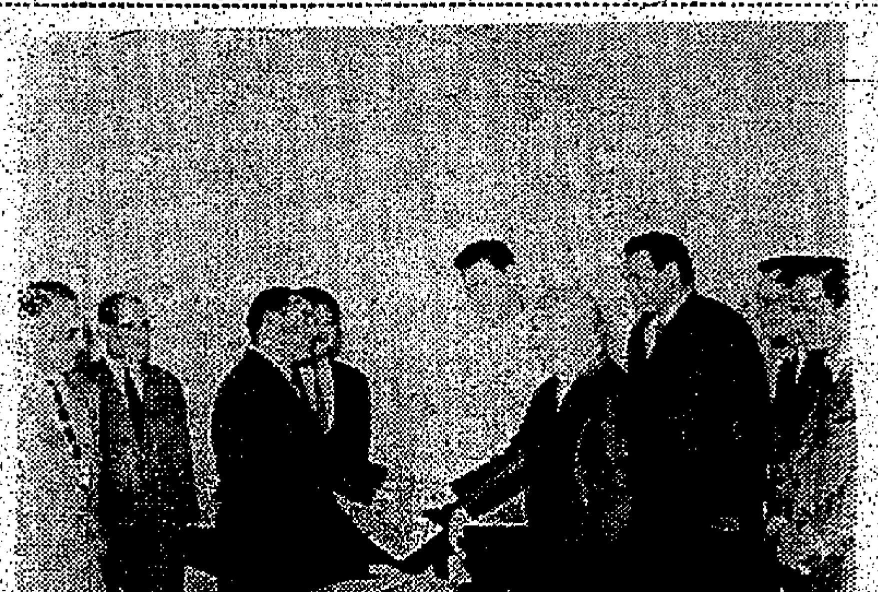
船名	開港	開澳
澳門號	週一至五 下午六時正；週六 下午三時正、半夜十二時正；週日 晚九時一刻	週一至五 深夜四時正；週六 深夜四時正、下午八時正；週日 下午五時半
德星	週日至五 上午九時半、下午九時正；週六 下午二時半	週日至五 下午三時正、半夜二時正；週六 半夜二時半
佛山	下午二時半、半夜十二時；週末開下午三時	上午九時半、下午六時半；週末開下午三時
大來	入塢	入塢
路環	下午五時一刻、下午一時卅分；週末 下午五時一刻	下午三時卅分、上午十一時一刻；週末 下午三時卅分
飛翠、飛鷲、飛鳳、飛燕、飛騰、飛達	上午八時正、上午九時正、上午九時卅五分、上午十時正、上午十一時正、上午十一時半、正午十二時正、下午一時一刻、下午一時三刻、下午二時正、下午二時廿五分、下午三時正、下午三時卅分、下午四時一刻、下午五時正、下午六時正、下午六時一刻	上午八時正、上午九時正、上午九時卅分、上午十時一刻、上午十一時正、上午十一時半、正午十二時正、下午一時三刻、下午二時正、下午二時卅分、下午三時正、下午三時卅分、下午四時正、下午五時一刻、下午六時正、下午六時一刻
東望洋、西望洋	上午八時半、上午十時半、中午十二時半、下午二時半、下午四時半、下午六時半	上午七時三刻、上午十時半、中午十二時半、下午二時半、下午四時半、下午六時半

交通版

國泰航空公司計劃

關台日新綫 經香港在名古屋停留

【台北十九日時事社電】國泰航空公司爲對抗日航公司，不斷增強台北航綫。據傳，現正考慮增加東京台北香港航綫班機，並計劃增開在名古屋停留新航綫。現在之東京台北航綫各公司班機，大部份係經由大阪，國泰公司爲了乘此時機打開新的局面，計劃增開經由名古屋的航綫，此一計劃實現，則名古屋台北之間，可以直接聯繫，對於日本中部和台灣的交流，大有幫助，此新航綫的內容時期，俟決定時，當有公佈。



圖：非律賓民航當局，授權香港飛機工程公司修理任何在菲律賓註册的飛機，最近派代表在一項儀式中將修理證書頒予該公司。圖示雙方代表齊集觀禮時之情形。右起第五人乃菲律賓航空公司駐港經理R．KONG。

今日來往班機

到港班機（星期二）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時卅分
泛美	三藩市東京	下午八時五十五分
英航	東京	下午四時五分
英航	倫敦印度曼谷	下午五時三刻
英航	雪梨達爾文	下午九時五分
國泰	星洲吉隆坡曼谷	下午五時五分
國泰	馬尼刺	下午七時一刻
國泰	東京大阪台北	下午九時三刻
澳航	倫敦印度	下午七時五分
民航	台北	中午十二時廿五分
民航	漢城東京沖繩台北	下午八時廿五分
日航	東京大阪台北	下午二時卅五分
日航	印尼星洲曼谷	下午四時廿分
日航	東京	下午六時卅分
法航	東京	下午二時廿五分
德航	西德印度曼谷	下午三時五十分
印航	東京	下午五時廿五分
菲航	馬尼刺	下午一時卅分
瑞航	東京	下午四時廿五分
越航	西貢	正午十二時
柬航	金邊	下午二時五分
馬航	星洲吉隆坡	下午三時
泰航	曼谷	下午三時卅五分

離港班機

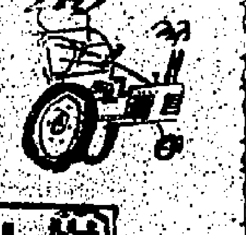
公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時一刻
英航	仰光印度倫敦	下午五時一刻
英航	東京	下午六時卅分
國泰	台北大阪東京	下午九時
國泰	馬尼刺	下午三時一刻
國泰	曼谷星洲	下午八時
澳航	馬尼刺雪梨	下午八時
加航	東京溫哥華	下午二時
民航	台北	下午[illegible]時五分
民航	曼谷	下午九時五分
法航	曼谷印度巴黎	下午三時廿五分
日航	台北大阪東京	下午三時卅五分
日航	東京	下午五時十分
日航	泰印埃法蘇	下午七時廿分
德航	東京	下午四時卅五分
印航	東京	上午八時三刻
印航	曼谷印度倫敦	下午六時五分
菲航	馬尼刺	下午二時[illegible]刻
瑞航	曼谷蘇黎世	下午五時[illegible]刻
越航	西貢	下午[illegible]時卅分
柬航	金邊	下午三時
馬航	新加坡	下午三時三刻
泰航	曼谷吉隆坡	上午九時
泰航	台北大阪東京	下午四時十分

大陸澳門截郵時間

中國大陸 信件上午七時；週末 信件下午六時。澳門 信件上午十一時；包裹下午二時半；下午六時正；週末 包裹正午，信件下午一時。

今（二十）日截信時間（星期二）

空郵：越南 信件上午十時，包裹上午九時。加拿大 信件上午十一時，包裹上午十時。菲律賓、以色列、義大利、法國 信件正午。黎巴嫩、瑞士 包裹上午十一時。緬甸、巴基斯坦、伊拉克、埃及、丹麥、荷蘭、德國、比利時、挪威、瑞典、非洲、尼日利亞、英國 信件下午二時，包裹下午一時。美國、夏威夷、巴林、伊朗、泰國、北婆、寮國、汶萊、澳洲、紐西蘭、韓國、台灣 信件包裹下午各時。南越 平郵 信件正午。西班牙、南美洲 包裹下午四時，信件下午五時。



九廣車時刻

英段客車

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
5:10	07:10	14:55	15:55	06:20	07:22	14:29	15:33
:40	07:43	15:45	16:46	06:50	07:54	15:34	16:38
7:38	08:46	16:50	17:53	07:22	08:23	16:25	17:28
3:40	09:43	17:40	18:40	07:56	08:56	17:13	18:17
9:25	10:29	18:25	19:25	09:03	10:06	18:01	19:02
0:30	11:34	19:12	20:13	10:08	11:11	19:04	20:06
11:40	12:40	20:20	21:20	11:18	12:17	19:52	20:57
12:45	13:45	22:00	22:57	12:19	13:28	20:50	21:48
3:50	14:50	22:45	23:42	13:34	14:28		

印華輪船公司 The Indo China S. N. Co., Ltd.

東星 往基隆、日本 七月廿三日收貨 廿五日開行

法蘭斯得力 往關島、新幾內亞 七月卅一日收貨 八月六日開行

東美 往石叻、吧生港、吉打、仰光 七月廿一日收貨 廿二日開行

恒生 往亞庇、納閩 七月廿一日收貨 廿一日開行

浩生 往山打根、斗湖 七月廿一日開行

電話：香港二二〇一一九．八一〇二三〇．總經理怡和有限公司啓

美華碧琪輪 "MARTHA BAKKE" M.S. 七月廿二日落貨廿三日啓行往石叻，庇嚨及澳洲西部福利文杜華 有貨付搭請移玉至本公司下列寫字間接洽爲荷 鐵行輪船公司代理樂信輪船公司啓

挪威快輪（特大新型客房）「利是碧琪」KRISTIN BAKKE 七月廿四日抵港 七月廿七日啓行 經日本往：溫哥華，耶非路，西雅圖，德金馬 並轉駁加拿大美國內陸各大埠市 貨務部事經理 電話二二三〇 香港鐵行輪船公司代理 樂信輪船公司謹啓

本港新聞

遠東銀行十萬元巨劫案
控罪略修改後 四名被告認罪
祇有第四被告否認高院進行審訊

【本報訊】九龍城遠東銀行分行解款員被劫十萬元案，昨在高院由副按察司新理頓開堂聆訊，因第一、二、三及第五被告均向庭認罪，法官乃諭押候宣判，但第四被告却否認控罪，於是法官乃遴選陪審員進行審訊。

主控檢察官申述案情指出：本案事主解款員在車內被挾持騎劫時，龍山第四被告就是該輛白牌汽車的司機，因控方証供未完，官諭押候今晨續訊。

在此案開審前，主控檢察官曾請准法庭將控告各被告罪名略予修正如下：

被告：㈠趙克烈，二十歲，銀行侍應生，住附角道十一號地下；㈡王德學，廿三歲，失業，住下鄉道五十九號六樓；㈢陳明，廿四歲，織造工人，同住上址；㈣曾茂廣，廿五歲，失業，住西草灣四〇號木屋；㈤王美成，二十歲，潮州人，無職業，住新界錦田水浸田村無門牌木屋。

五被告同被控於三月十九日[illegible]在九龍城區劫取男子劉毅民港幣十萬元，該款係遠東銀行[illegible]。

主控官縷述案情指出
解款員認出第四被告
為當日行劫白牌司機

至第四被告由夏佳理大律師代表，第五被告由沈澄大律師代表辯護，政府檢察官新理頓主控，陪審員七名，俱屬男性。主控檢察官申述案情說：九龍城遠東銀行分行經理劉毅民如常將十萬元款項貯放於一旅行袋中，本案事主劉毅民偕同該銀行雜役即首被告趙克烈離開銀行，準備解往油蔴地分行。兩人行出太子道街口，即在七喜茶樓附近候車，未幾，有一輛白牌車第AF四七二三號駛至，首被告命該車司機停車，兩人登車，同坐車後。不料該車由太子道駛往油蔴地佐敦道分行，途經出亞皆老街至火車橋處即一號巴士總站附近，突然慢下，幾至於停，就在這時，有兩名陌生男子開車後門，分從左右登車，事主趙克烈知情形不妙，急擬用手將兩人推下車去，但結果却給兩人將他雙手箍緊，同時覺腰間有一硬物抵住，當時他聽到有人叫那司機開車，在該司機回頭而望時候，事主即認出那司機就是第四被告，該車於是駛行，但事主給兩人戴上一不透明的太陽眼鏡，不久，汽車停下，事主和首被告被推下車，發覺原來是停在機場附近的山坡，後來事主被人用黑布綁雙眼及細綁雙手，推向山坡下，同時警告他不許郁動及半小時內不准回頭，及匪徒連同款項逃去後，事主和首被告卒掙脫細綁，向警報案，警方偵查下，先後將各被告拘獲，並起回失款七萬零三百元。

AF四七二三號汽車車主周趙和供稱，他原開設有一小型咖啡檔，該汽車是其所有，乃一柯士甸牌房車，車身漆奶白色，中間有一紅線，車頂漆藍色，他識第四被告已有十年。本年三月廿三日，第四被告告訴他不擬在工廠工作，他乃叫被告担任該車司機，該車每晨七時四十五分及下午十二時四十五分，從九龍城新蒲崗至又一村接送學生上課及下課。廿四日被告上午九時駕車返，告訴他接到另一帮人往新界，請求另租車接送學生，由此一日至廿九日，除星期日那天外，俱是如此，及廿九日，被告又向他說，將客人又偪車去新界，他予以反對，命被告仍照舊接送學生，當晚被告於下午七時返，對他說，因該車給客人截佩了去，至下午一時始完畢，故趕不及接送學生，跟着被告交出車資卅多元與他，但他祇取十五元，將其餘廿元給與被告，被告不肯接受，說這是補償四天來要另租車代接送學生。及四月二日警探到來，將被告拘捕。

房屋協會屬下 紅磡廉租屋 舉行清潔週

【本報訊】香港房屋協會紅磡廉租屋，由昨日起至本月廿五日止，舉辦清潔週，以改進該處九座廉價屋之清潔狀況。

該處樓宇由昨日起，遍掛巨幅之布條，寫上鮮警標語及貼上多幅招紙，以喚起各住戶之注意。房屋協會又蒙得市政事務署合作，在該週內每日派出衛生督察抽查各住戶之清潔情形，如發覺無垃圾桶設備或隨處拋棄垃圾者，將會提出控告。

市政事務署又派出播音車呼籲各住戶遵守清潔，並定於本月二十、廿二、廿四三晚，在該區籃球場放映衛生影片。

[illegible]活動遊藝比賽及積字分班清潔比賽。圖畫比賽評判已於昨日舉行。積字分班清潔比賽評判，則定於廿三日（星期五）上午十一時舉行，評判方面，將以公用地方如樓梯、走廊、空地及窗戶等之清潔為標準。

頒獎典禮已定於本月廿六日晚上八時在啟德球場舉行，由民選議員馬超常致詞，市政事務署副署長祖誠頒發獎品。

德範幼稚園 舉行畢業禮

【本報訊】荃灣德範幼稚園日前在華都戲院舉行第十三屆畢業禮，敦請太平紳士邱德根、梁省德分別主持授憑及頒獎，該校爲已故前任新界總商會理事長、[illegible]

培英今舉行畢業禮 畢業班代表昨交應

【本報訊】香港培英中學定今日下午八時在該校大禮堂舉行中學畢業禮，由教育司署乃傑佐麗莅臨致訓授憑及頒獎。

又：該校昨舉行交應典禮，由中學部主任李榮晃任主席，祈禱、唱詩、讀經後，由校長温仝銘訓詞。繼由高三畢業班代表余沛民持「金匯」一座，並致祝詞，授與中五級代表余民植接收，並致答詞；高三、中五兩級同學同時肅立行交接禮，繼由劉汝森主任主持頒發本年度各級品學優勝獎，各級課室秩序、清潔獎等，各種學藝比賽獎，及該校宗教主任李權主持頒發青年會舉辦各種學藝優勝獎品。

高氏宗親會 慶就職禮

【本報訊】高氏宗親會昨舉行成立十週年紀念暨第二屆理監事就職典禮，由首席顧問高[illegible]民司徒家韡監誓，該會名譽會長高燕如、高[illegible]、[illegible]等[illegible]。大會由各首長爲主席團，理事長高適爲主席，[illegible]

歐鑫濤醫學博士 赴美考察昨返港

本港股商合羅士大酒家及海角皇宮仙舫東主長康總經理歐林之長公子歐鑫濤醫學博士，日前為應美國考察美容整形最新醫學，現已公畢，於前晚九時半乘汎美航空公司班機返抵本港。是日到機場接機者有歐林夫婦、歐博士夫人、海角皇宮高級職員、歐君親友及新聞界人士多人。

圖為歐鑫濤博士在機場與接機者合影。

青年在路上 拾得萬餘元現金 報警待失主領回

【本報訊】忠實的廿九歲青年譚志彬，昨在北角拾獲一張一萬五千三百六十四元的現金支票後，即往警署報案。警方昨除發給他一張收據後，並告訴他，如果三個月後沒有人能提出充分証據証明爲該支票的失主，則此巨款將由該青年發落。

譚志彬是某鐵鋁工程公司之股東，居住北角渣華道六號E地下，當他行抵北角電廠街與渣華道交界處時，發現地上有長形字據一張，拾起一看，赫然爲本港交通銀行之巨額現金支票，其款目爲一萬五千三百六十四元，票面祇寫「來人」，並無劃綫，票號爲W31691號。

此種不記名而又非轉戶之支票，銀行付款得憑票不認人。但譚某拾遺不昧，隨即持往銅鑼灣警署報案。

中國評論 一六七期出版

中國評論本期內容：[illegible]

紅磡樂道學校 結業典禮

【本報訊】紅磡樂道學校昨舉行一九六四年度學年結業禮，[illegible]

荃灣圓玄學院 定期舉行盂蘭勝會

【本報訊】荃灣三疊潭圓玄學院，昨召開[illegible]，定農曆七月廿一日至廿七晚功德完滿，[illegible]

佛教普賢學校 明舉行畢業禮

【本報訊】中華佛教普賢學校，定二十一日舉行小學部及幼稚園第一屆畢業禮，並由美國佛教會董事麥黃能居士頒獎品。[illegible]

中英海珠 畢業典禮

【本報訊】九龍海珠英文中學昨在校禮堂舉行本年中學第二屆、小學第四屆畢業典禮，由楊校長仲主持，[illegible]

觀塘新區舉行 美術作品展覽

【本報訊】觀塘新區愛好美術人士，爲提倡美術，聯絡各街坊感情，[illegible]

商台聯首求偶 入選名單公佈

【本報訊】由國學名家陳湛銓教授在商業電台第二台主持之「上聯首求偶」節目，[illegible]

十八世紀的琉璃馬及

報紙的"家庭"背景也是個重要因素

德臣晚報具有一百廿年的優秀傳統，爲香港居民忠誠地服務，素以報導確實可靠，文字簡單明瞭而著稱，保持了幾近一世紀又四分之一的高尚信譽。閣下於讀後方知其言之不虛。

CHINA MAIL

訂閱每月港幣六元

洽接號碼：二二一〇一一 電話：二二一〇一一，請寫上或寄至府上送至日末版報每日將欲若

邵氏出品 必屬佳片

第十三天映 廿四萬人次

林黛 李菁 鄭佩佩 杜蝶 岳楓

邵逸夫 監製

SHAW SCOPE

四院時間 兩點半 五點半 七點四 九點半

邵氏 關志剛 監製 黃堯 導演

明天 金陵 金聲 明聲 新舞台 國際 永樂

金陵戲院在大道西高陞戲院對面設有售票處

後天隆重獻映

樂聲 國華 仙樂 國寶

林翠 曾江 龍剛 王偉

東城戲院十二時半早場片期表 一九六五年七月份

T.	20	12.30	The Brass Bottle	(C) (U.I.)	Tony Randall	摩登天方夜譚	[illegible]
W.	21	12.30	Union Station	(Mak)	Nancy Olson	十面埋伏	[illegible]
T.	22	12.30	SEVEN Years Itch	(C) (Fox)	Marilyn Monroe Tom Ewell	七年之癢	[illegible]
F.	23	12.30	The Comancheros	(C) (Fox)	John Wayne Stuart Whitman	蓋世雙雄	[illegible]
S.	24	12.30	Flaming Star	(C) (Fox)	Elvis Presley	手足英雄	[illegible]
S.	25	11.00	COLOR CARTOONS	(C)	(COL)	七彩卡通	[illegible]
		12.30	The Pink Panther	(C) (U.A.)	David Niven Peter Sellers	良宵花弄月	[illegible]
M.	26	12.30	Strangers When We Meet	(C) (Col)	Kirk Douglas Kim Novak	偷情恨	[illegible]
T.	27	12.30	One Eyed Jack	(C) (Para)	Marlon Brando	龍虎恩仇	[illegible]
W.	28	12.30	King Solomon's Mine	(C)(M.G.M.)	Deborah Kerr Stewart Granger	所羅門王寶藏	[illegible]
T.	29	12.30	High Time	(C) (Fox)	Bing Crosby Fabian	歡樂時光	[illegible]
F.	30	12.15	Charade	(C) (U.I.)	Cary Grant Audrey Hepburn	奇遇結良緣	[illegible]
S.	31	12.30	Summer Holiday	(C) (W.B.)	Cliff Richard	歡樂青春	[illegible]

SUBJECT TO ALTERATION WITHOUT NOTIFICACTION

域多利 今天最後四場選映 罪人

如惠刊廣告請撥電話七二三零七零八

娛樂 荷李活

下期盛大獻映 環球巨獻

阿里巴巴與四十大盜

A UNIVERSAL PICTURE

一劍復山河

芝蔴開門 全部彩色 傳奇人物 國語口味 最一水比 一人傳遊過 更癮

The Sword of Ali Baba COLOR

瑰麗七彩 中文字幕

香港 新世界 英京 皇宮 麗光 龍城 華樂 金星 荃灣 龍華 元朗 光華 加映下期

明天八院聯映

六指琴魔大結局

一集映完

雙雄喋血記 VAGABOND

紐約 大世界 兩院明天盛大獻映！

全部在香港、九龍、日本、澳門實地攝製！

超特級透視體

捲土重來！

瘋狂 新東 樂城

優待觀眾不加座價！ 聯美 七彩 狂笑 大喜劇

歌狄亞嘉汀娜欣賞中國旗袍
明年三月可能來港拍片

影圈動態

義大利著名女星歌狄亞嘉汀娜，在羅馬國際記者俱樂部，一項記者招待會中報告她在西班牙拍攝電影的經過。歌狄亞是和安東尼昆及另一位法國明星亞倫狄龍合演「百人隊長」（CENTURION），該片已於上月殺青，歌狄亞嘉汀娜即飛來羅馬作爲期兩週的休假。

她在記者招待會特別提到，在這幾年來，她一共去過三次香港，最後一次是在去年初，她對記者說：

「香港是世界上最好，也是最美的地方，處處顯得生氣勃勃。我喜歡香港，就和喜歡義大利一樣。」

當記者問到她，對香港那些東西印象最深時，她說：

「我很喜歡中國菜，諸如腰果雞丁、杏仁炸肉等，味道美極了，還有香港的海鮮，也是其味無窮。」

談起香港的一般習俗時，歌狄亞嘉汀娜說：

「我很欣賞中國女人的旗袍，中國旗袍穿在身上更顯出女人的線條。所以我回來的時候，定做了好多件。」

她接着又說：

「下一次去香港，大概是明年二、三月間，因爲我正要爲義大利導演羅西拍一部世界性的影片，在這部影片裏將要延聘各國的著名影星參加，不過這部片子[illegible]，大概是採用美國式的名字。」

[illegible]，計有各國影劇記者五十餘名，歌狄亞梳了羅馬最流行的夏季髮型，穿一件露肩的綠色網花洋裝，較記者兩年前在馬德里見到時益發成熟而嫵媚。

她在羅馬渡假後，即啟程前往巴西里約熱內盧及墨西哥，繼續履行她的拍片合約。

醜星宣尼斯鮑寧
自認脾氣最暴躁但喜與性格倔強女人結婚

以演「君子好逑」一片而榮登影帝寶座的世界醜男子宣尼斯鮑寧，他雖然醜得難看，但不時有他的羅曼史消息傳出，與他結爲夫婦的女子共有三個之多，在他舉行第三次婚禮時，這位影帝說：

「我有世上最惡劣的義大利性情，但我常常與比我更惡劣性情的女子結婚。」

報導銀色內幕的麥地和採訪電視圈新聞的米高，一起對人解釋鮑寧與趣味昔與紅星伊芙瑪文結婚內情說：「這還不是鮑寧與瑪文的最後一次蜜月。」

事實上，當發出婚禮請帖時，由於名單的爭執，這對新婚夫婦又好像要結束婚姻似的，且聽鮑寧怎麽說：「我們在蜜月危機中發生過一場打，伊曼，我常常感到快樂婚姻的方式像在賭窟裡戰鬥一樣，但彼此仍相愛。」

瑪文小姐（過去曾有三次結婚紀錄）對人說：「我從來未有過這種情感，我的心臟卜卜在跳，我聽鮑寧說時，感世界似乎是一個奇妙的地方。」宣尼斯鮑寧（過去結果兩次婚）則說：「她是我的甜姐兒，我們多麽快樂，此次要永遠厮守下去，你們可以下注最後一角錢幣。」

這雙新婚夫婦儘管說得響亮，但自上月婚禮舉行幾天後，鮑寧有點感覺萬不如想像中那麽完美和順利了，他說：「她把婚禮請帖名單交給我，包括一些新聞界的朋友，但我發現其中沒有我最好的拍檔伙伴，於是我請求名單中包括這些拍檔，她尖叫說：『這就是請客名單了，不能增加，也不能再換，不能更改。』我要認眞研究她的意思。」鮑寧接着無可奈何地說：「如果我手段圓滑，聰明一點的話，我就會把一切一筆勾消，這便可以使我儉回許多錢。」

鮑寧現年四十七歲，他承認瑪文小姐（現年五十六歲）是一個各方面都是甜蜜的，但自與她結爲夫婦後，他覺得她就並不是那麽完美了，幸而兩人年齡的差別並不使他覺得有麻煩。

鮑寧對自己的性格分析說：「一般來說，我是一個很易相處的人，除非有人對我推動，得團團轉，這樣一來，我便要爆炸了。」一英國電視採訪員同鮑寧說，他整天要開玩笑的人。

鮑寧說：他的最大爭鬥是與其第二任妻子，她是墨西哥演員姬蒂茱蘭杜，鮑寧是在與她合演一片時相遇而開始愛河的。鮑寧描述他的第二位太太說：「她和我一樣好戰。」姬蒂茱蘭杜提起鮑寧時則說：「我們的婚姻生活發生某些難題，此等無法解決。」但是某些難題指什麽，她則不作進一步透露。姬蒂也曾提過她與鮑寧在羅馬鬧得滿城風雨的那一次，是她與鮑寧及已故的阿倫烈特一起晚宴時發生的。

至於鮑寧的首任妻子露達，即是他們兩人同在美國海軍服務時認識的，露達在提出離婚申請書時，她曾指控鮑寧經常毆打她，以至在鮑寧於一九五六年那次獲獎時，她也不能穿着特製的衣服參加典禮。她在法庭宣誓說：「一個女子永不能忘記被人毆打至唇腫而黑，眼睛紅腫，身體傷痕處處，使她參加奧斯卡金像獎典禮時，所穿的衣服不能不改變式樣，以便隱藏傷處。」但鮑寧否認在那一次的指控，他說：「那是無稽可笑的，不可能，也不會這種事。」[illegible]

誰是誰非，很難判別，一個銀幕上的鮑寧是個粗獷的莽漢，他的私生活如何，且留待今後的婚姻記錄說明好了。

彩色戰爭巨片描寫一八六三年間，騎軍浴血戰」中一幕。該片故事曲折動人，打鬥激烈無比。

「血濺錦山河」是一部聯美公司發行的激烈槍戰巨片，敘述美國在南北戰爭期間北軍征剿印第安高曼齊族人的故事。

娛樂

蚵女　連環故事

（二）蚵女生活在海邊，整日活躍在那一望無際的海邊，在海風，海濤撫育下，她們生長，發育由于生活所處來自海上，她們常常面對着變幻無常的大海，因而，她們生就一副健美體格和堅強不屈性格，這是蚵女出海採蚵壯觀場面。

談台灣影星的演技

劇壇隨筆

曾經有人說過，台灣演員演戲特別出色，不但演來有相當水準，並且在化裝上也非常認眞，從不苟且，對於此人此語，柴楓也有同感，其實可以看到，這幾年來，台灣演員的影片，在香港演出時，總是受到人們重視，例如唐菁、黃宗迅、歐威、焦姣、唐寶云、張美瑤、李影，與及王莫愁，圈中人都一致稱讚，認爲值得香港一些演員借鏡的，尤其他（她）們對工作的服務態度。

以上所說的幾位台灣演員，其中不少都給香港的「邵氏」或「電懋」羅致了，歐威的反派演技，的確是一位最合理想的演員，看了那部「蚵女」後，人們會認爲他的確是值得先後兩次得獎的，這部「蚵女」，也是值得向讀者一談，這部影片，月來圈中人都很重視，這原因並不是人們重視該片得獎，（根本有些得獎品，不值一看的。）而是該片的取材，與及那位担任「蚵女」的主角演技，因此，邵氏和電懋的上下人等，都曾先後欣賞該片。

無可否認，該片取材雖然是新鮮，但故事仍是離不開公式化的老套，壞人惡報，好人大團圓結局，話雖如此，該片的編導，該片的每一位演員，都是值得一談的，這本是一個熱口熱面的故事，但經導演的處理下，本質成爲了一套動人的劇本，值得欣賞的電影，導演鏡頭處理得很突出，其中一些畫面很美，不但將名勝地方介紹給觀衆，並且將「蚵女」們的生活，描寫得不錯。因此，使人看後，不能不佩服導演的手法，能夠將一套熱口熱面的故事，又沒有甚麽曲折的情節，處理成一部那麽眞實動人的電影。

值得一談的是王莫愁，這位女星現在更成爲香港人所重視了，有人認爲「蚵女」在港上映後，王莫愁星運更亨通，如果有機會，她會像張美瑤一般，成爲一位大受重視的女星，這柴楓也有同感，她不但懂得演戲，難得的還是她是那般認眞，（例如並沒有因爲自己是女主角，爲了靚在化妝上便要穿最靚、最新款的衣服，手甲尖尖等。）說來，以「電懋」目前的形勢，便要像她一般的女星了。

看了這部片的一位朋友說，該片和年前「邵氏」出品的那部「情人石」有點類似，除了演員身份有點不同外，其中有不少情節也大同小異，於是那位朋友認爲，該片是脫胎於「情人石」的，然而，據一位瞭解者告知，如果說是脫胎，應該是「情人石」改該片，原因該片比「情人石」拍得還早。

順道一提，日前柴楓所報導「台灣歡迎南紅影片」一文中後，得眾「電懋」宣主黃也白來電坦誠告知，地點有所誤會，可能該片是在台灣附近地區上映，到目前爲止，台灣還沒有上映云。誤傳消息，柴楓擺了烏龍，請讀者見諒。

江紫楓

紐約　最後今天　第七天映

火箭炮兵團殲滅戰

打得認眞夠點

時間：兩點半·五點三·七點半·九點半

THUNDER BIRDS　中文上片

永華　空氣調節　筲箕灣巴士總站

連日滿座今天續映　皇牌武俠巨片

盲俠聽聲劍

秦始皇主角　勝新太郎主演　瑰麗七彩·上片中文

今早：眞假紅伶　下期：[illegible]

金星　即日最後四場　海角幽蘭

今天公映　銀湖寶劍　力士柏加主演

明天公映　百花小姐

明日正場放映　六指琴魔

新華　豪華

今晚優先獻映　九時三刻開始

盛暑天時　看此類軟性電影　滋味過吃軟雪糕

金露華　酒吧女郎嬌俏妙！

甸馬田　摩登色狼擒擒青！

聯美公司軟性喜劇

引狼入室

KISS ME STUPID

欲飽眼福，請即定座

桃色大導演比利懷德又一傑作

硬性打鬥電影看得多了

聯美公司特別替你換換口味

軟玉溫香　艷麗風流　輕鬆俏皮

帶給你另外一格好享受

東城·新聲

聯美公司輝煌鉅獻！

明天盛大獻映

丹拿安杜遼斯　堅史勿夫　蓮達姬莉絲姬　三大紅星合演

新藝綜合體·特麗七彩·片上中文

血濺錦山河

Comanche!

CINEMASCOPE

請早光臨

千軍萬馬，勇不可當！

惡狠狠，遠者槍擊，近者肉搏，鬧烘烘！白刀子進，紅刀子出！

今生若得報恩仇！血濺格蘭河兩岸！

國民·金華·明星·荃灣·好世界

美麗宮及好世界等下期

滿　連日滿座　今天爆最後

新馬仔　南紅　一年一合作　陳良忠合演

大聯公司出品　歌唱巨片

花癲大少

今日明日内最佳喜劇，有人情味，有新笑料！

監製：陳良忠　導演：陳明

演員：新馬仔　南紅　[illegible]

"O.S.S. 117 IN BANGKOK"　"O.S.S. 117 IN BANGKOK"

麗聲·皇后·皇都

今晚九點半　優先獻映　請早定座

「特務一一七」英俊巨星：基榮馬遼主演

「天火焚城記」女主角：庇雅顏芝莉

泰國著名拳手合演！

挖眼指，心狠手辣！劈腰掌，掌掌生風！空手道，下下攞命！

明天起首天加開早場：十二點半

預售三天座票

拳風虎虎，彈無虛發！

一一七勇破特務黨

全部七彩

香烟傳達機！洗腦測謊機！地洞電池製！蚊型計時彈！

犀利武器層出不窮

"O.S.S. 117 IN BANGKOK"　"O.S.S. 117 IN BANGKOK"

麗聲·皇后·皇都十倫敦·國寶十凱聲·荷李活十樂聲·國華十東城·新聲·仙樂十新華·景華十大華·麗都十利舞台·樂宮

最後三天　兩點半·五點半·七點半

聯納公司戰爭巨製　悲壯烈哀史片

勇者無敵

NONE BUT THE BRAVE

法蘭仙納杜拉·奇連·三達　合演

今晚九時半優先獻映

明天起加早場：十二點半

一一七勇破特務黨　全部七彩

勢不可當

聯納公司倣世之作間諜片

金像獎冠軍片！

最佳影片·導演·劇本

兩屆金像影后　英格烈·褒曼

金像影帝　堪富利·保加

CASABLANCA

北非諜影

威武不能屈　利誘不能低頭　動亂的時代　偉大的史詩　甜蜜的回憶　痛苦的現實　志士仁人前仆後繼抗敵！

座無虛設　兩點半·五點半·七點半·九點半

希路美莉·美士路·韋士

春心動

The Truth about Spring

最後兩天

榮獲本屆亞洲影展最佳金獎影片！

伊士曼七彩·新銀幕·上中文片

電懋發行·中影出品

蚵女

OYSTER GIRL

王莫愁·歐威·張美瑤主演

最後今天　未看速看

海底迷城

末日記

今天仍映　中影公司出品

王莫愁　歐威　武家麒

蚵女

風景如畫　蚵女如花

最後三場　二時半·五時四·七時半

鐵金剛英武巨星　辛康納利

世界第一美人兒　珍娜羅璐

寶烈吉姐　初度攜手傑作

粉面金剛巧奪美人

今晚九時三刻　特別優先隆重獻映

金寶華　甸馬田　主演

引狼入室

聯美公司香艷喜劇

狂滿　今天　請早

和迪士尼新寶[illegible]

Waltz King

全部特藝七彩·上中文片

極視聽之娛　富人情味

今第十三天　四時開場　兩點半·五點三·七點半·九點

美商倫納公司間諜軍事片巨獻

蘇菲亞羅蘭　佐治柏拉　李察[illegible]

諜海三壯士

OPERATION CROSSBOW

七彩　中文上片

女特務施美艷，花射殺無如巧，智多擒槍猛有天神！

九龍首輪影院聯合廣告

一枝之棲

風雨飄搖，樹倒枝枯，假如真的除了一枝之外，並無別枝，則問題隨時可能發生的。

東方既白集　南宮

人們的生活慾望，是不斷地擴大的，一隻倦鳥，最好是佔據了整個樹林。

但相反，擴大受到阻梗時，則又不斷地退縮，退縮到一條樹枝上。

這一條樹枝，是最後的棲止之所，假如連這最後的一條樹枝也不可得，將要怎樣？可作別論，但正因爲有了這一條最後的樹枝，所以本不想退縮的，也會退縮了。它的退縮，就因爲心裏有着一條最後的樹枝。

譬如打仗，「前無去路，後有追兵」，就不能不拚命死打，但「前無去路，後無追兵」，那就祇有向後轉了。

故所謂「奮鬥」，是在「前無去路，後有追兵」的處境中迫出來的，如果稍有迴翔餘地，稍有後路可以退卻，就不必「奮鬥」，更不必冒險了。項羽鉅鹿之戰，破釜沉舟，韓信破趙之役，作背水陣，這就是兵法上所謂「投之亡地然後存，陷之死地然後生。夫衆陷於害，然後能爲勝敗之政。」斷其退縮之路，絕其退縮之念，自非力戰死戰不可。

常言但求一枝之棲，這一枝，自比之縱樹無枝爲得所，但可能，這一枝就造成了苟安的心理。因爲有了棲止之所，雖然有所不甘，但得過且過，也可勉強將就。有了這種心理，也就以一枝終老了。

眞能一枝終老嗎？還是不可恃的。風雨飄搖，樹倒枝枯，假如眞的除了這一枝之外，並無別枝，則問題是隨時可能發生的。如例過去安居在香港的人，不管歐洲有若大戰，不管大陸也有若抗日戰爭，他們不會感到直接的威脅，以爲這一枝之棲，不必他求，也不必他要，殊不知終於不可苟免，結果陷於走投無路。整個森林不安，一枝又何能獨安呢？

短視者就祇見樹木，不見森林，甚而祇見一枝，不見樹木。這一枝決不會是獨立的，但求一枝之棲，一枝易求，可惜這一枝並不是現實以外的一枝。也許，能夠有一枝，就可以結集，作爲安身立命之所，進一步生聚教訓，等到新一羣羽翼長成時，便可以爭霸森林。這理想是可佩的，可是，時間會不會許可你如此？到了新一羣羽翼長成時，說不定鵲巢已毀室取子了。

退縮與守成，是不長進者之所爲。我們要看到這是最後的一枝，凡是最後的一枝，都是不可恃的，以最後的一枝作爲歸宿，固然隨時可以失掉，要藉這最後的一枝，作爲復興的唯一憑藉，那就祇能作爲短期內的收容所，不能作爲安身立命之所。以最後一枝爲安身立命之所，換過說，這最後的一枝，就是墳墓。

涼秋物扇張九齡

杜甫屢陳九齡頗懷誹謗，於時方秋，帝命高力士持白羽扇以賜，將寄意焉。九齡惶恐因作賦以獻。

鵑甫

唐明皇即位之初，求治頗殷，賢相疊出，故有「開元之治」，比美「貞觀」，姚崇、宋璟，以迄張九齡、韓休，俱當賢明正直，盡忠職守。惜明皇在位日久，漸肆奢欲，怠於政事，寵用阿諛奉承之輩。張九齡非無先見之明，早已力主乘機斬安祿山，奈明皇忠言逆耳，昏迷不悟，「感定錄」：「開元廿一年，安祿山自范陽入奏，張九齡謂同列曰：亂幽州者，是胡也。」其後張守珪失利，九齡判曰：穰苴出軍，必誅莊賈；孫武行令，猶戮宮嬪，守珪軍令若行，祿山不宜免死，明皇惜其勇，令白衣效命。九齡執論請誅之，玄宗曰：卿以王夷甫識石勒也。」已而李林甫貴寵中官，陰結武惠妃，進身朝廷，會明皇因武惠妃讒，欲廢三太子，張九齡諫曰：「陛下踐祚三十年，太子諸王不離深宮，日受聖訓，天下之人，皆慶陛下享國長久，子孫蕃昌，今三子皆已成人，不聞大過，陛下奈何一旦以無根之語，喜怒之際，盡廢之乎？」明皇不悅，李林甫初無所言，退而私謂宦官之親幸者曰：「此主上家事，何必問外人？」李林甫由是日夜短張九齡，明皇遂漸與之疏，且值秋暍扇，以賜九齡，「明皇雜錄」載：「張九齡在相位，有謇諤匪躬之誠，玄宗既在位年深，稍怠庶政，每見帝，無不極言得失，李林甫時方同列，聞帝意，陰欲中之。時欲加朔方節度使牛仙客實封，九齡因稱其不可，甚不叶帝旨。他日，林甫請見，屢陳九齡頗懷誹謗，於時方秋，帝命高力士持白羽扇以賜，將寄意焉。九齡惶恐，因作賦以獻。又爲歸燕詩以貽林甫，其詩曰：海燕何微眇，乘春亦暫歸；豈知泥滓賤，祇見玉堂開；繡戶時雙入，華軒日幾迴；無心與物競，鷹隼莫相猜。林甫見之，知其必退，恚怒稍解。九齡洎裴耀卿罷免之日，自中書至月華門，將就班列，二人鞠躬卑遜，林甫處其中，抑揚自得，觀者竊謂一鵰挾兩兔，俄而詔張、裴爲左右僕射，罷知政事，林甫視其詔，大怒曰：猶爲左右丞相耶？二人趨就本班，林甫目送之，」云。開元二十五年，張九齡被貶荊州長史，楊洄又奏太子瑛、鄂王瑤、光王琚有異謀，明皇召宰相謀此事，李林甫遂曰：「此陛下家事，非臣所宜豫。」明皇遂廢三太子爲庶人，後並賜死，明皇廢后殺子，千古指責，不獨武妃，乘且殘暴，王后皇，平齊后，誅太平公主，均預大計，終不免一廢，三太子中，瑛，琚皆好學而有才識，死不以罪，倫常之變，慘絕人寰，小說多歸張明皇風流艷迹，鮮有及其殘暴罪惡，殊不公也。明皇奔蜀，受盡折磨，晚年受制於張后及李輔國，移居甘露殿，直同幽禁，此亦天理循環，抑爲咎由自取。「新唐書」張九齡傳贊云：「及太平日久，志滿意驕，而九齡爭益切，言益不聽。」又明皇本紀贊云：「侈心一動，窮天下之欲，不足以爲樂，而溺其所愛，忘其所戒，」此皆明皇自趨滅亡，固不足惜，而奈唐室由此日漸崩潰，良可歎也。

耳的保健

健康的耳朵可以使人與人之間保持密切的聯繫，溝通彼此的心聲。因此，聽覺不健全的人，簡直是一種最大的損失。至於耳病的形成，有一部分是先天的，另一部分則是後天造成。

耳聾是一個複雜的問題，而這種毛病的遺傳，也不是簡單的一回事。有些耳聾的父母，所生的幾個兒女也是耳聾的。由於遺傳的因子相同，這幾個兒女於是便有相同的缺憾。在其他的例子裡，有兩個耳聾的父母，所生的兒女卻沒有這種毛病。不過，這種情形不能證明耳聾是沒有遺傳的，祇能證明這兩對父母的耳聾程度不同而已。

猩紅熱、麻疹、耳部傳染病，甚至一種長久不停的音響都足以造成耳聾。即使在這些情形下，此等人士失去聽覺的原因，局部與本身遺傳因子對此等傷害引起反應有關。換言之，他們早已有先天的遺傳弱點了。不過，懷孕的母親如果有了上述的毛病，可以及早診治，利用現代昌明的醫術，可以使她生出一個聽覺健全的孩子的。

普通的呼吸器官毛病，如果夾雜了感冒、喉痛和耳部毛病，可以影響耳部的健康；但是適當的藥物和外科治療是足以消除這種威脅的。抗生素之類藥劑，如果使用得當，可以消除中耳的傳染病，幫助人體的防衛功能，消滅有害的徵菌。

鼻、喉和耳的敏感反應，亦可以使人失去聽覺。此種反應使這些器官的黏膜分泌過多，阻塞耳部小管，使空氣不能透至耳膜後的腔穴內。

耳垢是耳腔皮外腺體的正常分泌，其功能是保持耳部皮膚的健康。它的種類很多，有乾的、濕或油脂的、堅實的或狀的。在正常的情形下，它在耳腔內落下，積成小球形狀。但是如果它在耳腔外積起來，應該抹去。過度清理耳垢，應該防止。即使用棉花小心揩抹，亦足以損害耳部皮膚，使耳部引起傳染。其次，清理不當，足以使耳垢走回滑出的孔道，與後出的塞在一起。

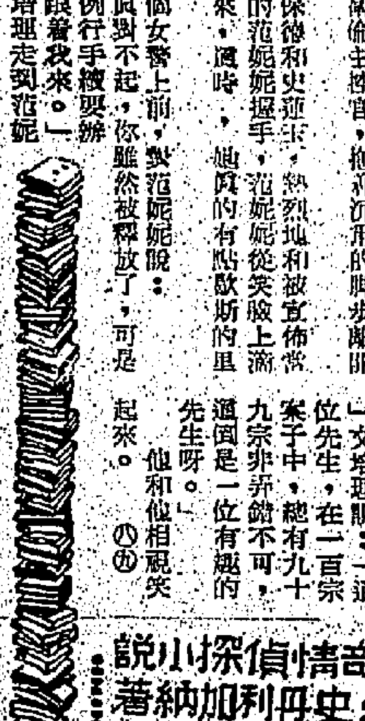
有些年紀較大的兒童和成人，因耳垢不能自然流出，阻塞耳腔，造成耳聾，除去耳垢，便可以復原了。如果自己不能除去耳垢，便要求教耳科醫生了。

用硬物撞擊耳部，亦可以使人失去聽覺。常傷處祇及於耳膜，通常可以復原的。用手掌打耳光，可以使耳膜破裂，有時還會使它留下一個永久的小孔。一個熱情的吻，亦足以使耳膜破裂的！

頭部的損傷亦會使人失去聽覺。太尖和堅硬的東西亦不宜插入耳腔內，以免損害耳膜。游泳時游水流入耳內，會使耳部組織膨脹。在高空飛行時，空氣流通不足，亦會影響聽覺。（洛山）

湯碧湖

奇情偵探小說　史丹利加納著　南汀譯



「爲了爭產問題，你就以爲你的妻子會殺害高偉遜了，是嗎？」艾樹仁法官問。

「這也是我的妻子說的。」莊籍寧說。

「她對你怎樣子說呢？」

「我的妻子高雲妮，是頂憎恨范妮妮的，她說：她不願垂手而得的遺產發生問題，更不願范妮妮染指，她希望高偉遜在聘請律師問題之前死去，一切問題就無形中消失了。於是，她就提議把本來毒殺惡犬的氰化鉀用到高偉遜身上去了。不過，不過這祇是議論而已，後來，高偉遜真的死了，但，我的妻子會對我說，她是不曾謀殺的呀。」

「我知道了，」艾法官幽默地說：「你和你的妻子，是知道高偉遜是一個奪取財產的殺人兇手，也不願范妮妮得到他部分的遺產，於是，他們便暗中把他毒殺了。」

「我們不過是這樣猜臆吧了，」莊籍寧說：「我們不曾眞的這樣子去做的。」

「爲了便於研究全部案情起見，」艾法官說：「本席宣佈本案押後審判，本席並宣佈立即將莊籍寧、高雲妮扣押，同時，並控以謀殺罪。」

十七

法庭掀起一陣騷動，尤其記者們爭相包圍着律師文培理訪問。

[illegible]倫主控官，拖着沉重的腳步離開法庭。

杜保德和史密生，熱烈地和被宣佈當堂開釋的范妮妮握手，范妮妮從笑臉上滴出眼淚來，這時，她真的有點歇斯的里了。

一個女警上前，對范妮妮說：「真對不起，你雖然被釋放了，可是，還有例行手續要辦的，請跟着我來。」

文培理走到范妮妮面前，拍拍她的肩膊，「范小姐，現在一切問題都沒有了，你放心跟她走好了。」

她點點頭，用手帕抹去她的淚水，她笑着側向文律師身上，熱烈地送他一個誠懇的香吻。

這是攝影記者們最要爭取的鏡頭，閃光燈把她和他顯現得更光輝了。

現在，一切都平靜下來。這位私家偵探杜保德走到文培理面前。

「這回，我們總可以透一口氣了。」

文培理笑了笑沒有作聲。

「你以爲那倫偷這傢伙將採用什麼步驟呢？」

「管他做甚？」文培理說：「這位先生，在一百宗案子中，總有九十九宗非弄錯不可，這倒是一位有趣的先生呀。」

他和他相視笑起來。（八九）

十號風球

傑克著

三、定親

小姐們爲趕着電影而做燕飯，在女傭方面是件「急辦」要公，阿八邊跑進廚房去了。阿九便催兒子快走，原因是她也得下廚幫淘米洗菜，做些雜務，縱使在工作上阿八跟她不分彼此，但在趕時趕候之際，她卻陪着親人談話，給僱主見了難免不高興。林樹風祇得怏怏然而去。

他一路沉思，心中糊裏糊塗的，不知怎樣是好？剛才的熱烈氣氛，彷彿把他關禁在煉鋼廠的機器房裡，腦袋兒熱昏了，這時給街上的涼風一吹，頭腦清醒過來，才把整個問題分析檢討。

他後悔爲什麼不明白表示？

當時兩個女人吱吱喳喳的，嘈雜得成了太平墟，他根本沒有發言的餘隙。契媽的好意，媽的貪圖，造成了今天這個形勢。好意終究是好意，再不願意也很難當場拒絕，使對方落臉。貪圖也無可批評，媽這分工，全靠契媽的力量維持的，她怎敢得罪契媽？還有自己歷年的學費，以及最後一年還得仰仗契媽供給到畢業，媽又怎敢得罪契媽？這次的婚事，是女方提出的，女方明明知道男家一貧如洗，將來的結婚費用，女方當然先有個通盤打算。男方呢，這樣那樣，沒一樣不靠人，那麼，媽的貪圖能說她不合理嗎？

他又想，即使退一步說，撇開當前的利害不談，豈能以怨報德，因恩成仇，對於做人的道理也不合。問題是做人的道理合了，自己的自由卻失了！婚姻是終身大事，像這般買身似的跟一個相識的女子訂下永生永世的契約，實在有失人生的尊嚴！然而誰叫你窮呢？誰叫你忽而野心勃勃去念什麼鬼英文呢？因此便欠下了這筆終身還不完的債！我國儒家所說的「安貧知命」，越細嚼越有眞理。命裡窮，便不該妄作非分想，那鬼英文不是窮小子念得起的，早能安貧，那些煩惱便找不上門來了！這個世界，是錢說話的世界！如今雖似乎明白，卻已遲了。

諸如此類的問題，愈想愈煩，不如想想女人。阿彩——曾影玲，就相片看，生得不醜，中國地大物博，有人材，那似笑非笑的小酒渦兒，着實迷人。（十四）

武惠妃

歷史小說　南宮搏著

再見風光

這是無法解釋的感情，也許，由於在別處不得意，而想在武小娘那邊獲取安慰，因爲，在過去的時日中，和武小娘在一起，總是愉快的，武小娘能使他卸愁恨。

於是，皇帝乘宮車到承香殿。

通常，被冷落了長久的妃子的居處，都有一種凄涼的味道。但是，承香殿卻沒有，整齊清潔，花苑的兩邊，花草修整；內侍，有秩序地守在簷前。

皇帝到時，他們循例傳報。李隆基走上台階，武惠妃才從內殿出來，她未曾着妃服，一身便裝，頭髮散披着，遠遠地看到皇帝，她奔跳而前，興奮地叫出：「啊，是你——陛下——」

這樣的相見，輕鬆活潑，也親暱無間，他們雖然暌隔了很久，可是，從武惠妃的表現，他們好像是昨天相見過的。

「小娘——」他笑了，雙手伸出，緊緊地捉住了她的雙手。

她一仰頭，瞅着他，有似嬌嗔地現出了笑容：「陛下，還好——」

「好——」

「甚麼事還好？」他輕快地搖撼着她。

「許久不見，你不會老啊！」她俏巧地說出。

李隆基笑了，拍着她的肩膊：「小娘，人們說，老鼠跌落在天秤上——」

「呵，你取笑我自已稱讚，三郎，難道我不嫩嗎？你說，有甚麼我會老？皇后的眼角有了雞爪紋，還有那位麗妃，人家說她——」她側轉頭，扮了一個鬼臉，住口了。

「人家說她怎樣？」

「不說了，那不好意思講的，我講了出來，」她絮絮地說，進入內殿，雙手推送皇帝坐在七寶床上，拜下去，喃喃地說：「臣妾叩見皇帝陛下。」（三四）

滿漢春秋

鐵嶺遺民著

第十七回：六歲定中原　稚兒有幸　三宮句杜櫻　雛主無倚

京師破後，像崇禎殉節的畢竟是少數，大部均迎降，賊兵當時志在錢財，不理會甚麼歸附，捉住仍然拷掠，勒令獻出金銀。

太監曹化淳首開彰義門迎賊兵入城，功勞並不在小，但是賊兵入城後，第一個目標也就先找到他。

李自成騎馬入宮時，曹化淳迎拜馬前，自報姓名，滿以爲闖王定會面加賞賜，封官進爵，那知李自成一聽到曹化淳的名字，登時變了臉，指着曹化淳說道：「爾身負守城之責，竟然背主求榮，理應處斬。」說過向左右看了一眼，好似示意左右下手。曹化淳嚇得魂飛天外，不敢抬頭。

李自成頓了一下，說道：「姑念你識天時，明利害，饒免一死。」

曹化淳趕快跪下叩頭道：「多蒙聖上不斬之恩，奴婢並生難忘，自當厚報。」

李自成笑道：「你怎樣厚報我？」

曹化淳一時說不出話，祇是連連叩頭。

李自成說道：「你受崇禎帝信任，聚斂甚多，目前兵餉缺少，若能獻出五萬，不但饒你一死，還當重用。」

曹化淳叩頭道：「奴婢遵旨，定當獻上五萬白銀助餉。」

李自成笑道：「你這小子倒很見機，爬起來吧！還有官員等差好了。」

曹化淳次日獻上五萬白銀，果然得到重用。不過，像曹化淳這種人迎降走運，有些人則更慘了。

李自成是三月十九日破的京師，二十日由權將軍劉宗敏署名貼出佈告，限令文武百官到府報名。牛金星更當衆宣言：「文武百官須朝見新天子，朝見後不願爲官者，可以自行回里，但是藏匿不出，違抗命令，一定要處斬。」

牛金星是當朝宰相，他的話與聖旨也相差不遠，果然，未死官員一齊去權將軍府及禮政府報到，至令二十一日在午門朝見。

百官仍然似往日上朝一樣，五鼓就齊集午門等候，可是一直等到日上三竿，仍未見李自成坐朝，大家又飢又渴，心中忐忑萬分，坐在地下又不敢動。

首輔陳演，魏藻德均列名簿首，坐在午門外聽召，因爲官太多，午門外坐不開，擠擁一起，擠在行人路，一些賊兵出進，遇到碍路就用腳踢，有的甚至用長棍打，才能打開一條路。

又等了一時，祇見禮部尚書鞏焴，給事中介松年，御史柳寅東三人，頭戴方巾，身穿緋衣，自西長安門騎馬入內，洋洋有得色。原來三人都是在京師未破之前投降，鞏崇雅、柳寅東在通州投降，介松年是在保定投降。

衆降官爭見三人，一齊起身爲禮。

介松年笑道：「列位老大人不必虮慮，主上愛才若渴，定當重用也。」

鞏崇雅也笑道：「諸公記住介大人說的是有見之才，好好準備一下吧！祇要能襄天眷，明天又同殿稱臣了。」說過三人策馬走進東華門。（五五八）

半靜寂地帶

丹尼

一個七十多歲的老星相家，預言中秋及中秋前夕，本港將遭受颱風侵襲。天文台方面稱：這位預言家即使說得對，也不過是幸而言中吧了。

不是幸而言中，而是不幸而言中，更希望幸而言不中。

×　×　×

週日假期，港九及新界發生車禍三十三宗，釀成一死及八人重傷，二十人輕傷的新紀錄。

是亦「黑色的假期」也。

×　×　×

石硤尾區徙置大廈，最近發現二十座支柱有浮裂與裂隙跡象，連日加工進行重修。

看來，就要來一次再徙置了。

×　×　×

有全家往教堂守禮拜，竊匪乘虛而入，搜劫財物逾三千餘元。

當教徒在教堂守禮拜的時候，非另偏人同家「守」禮拜不可了。

香港勝地聯錄

毅林寺觀，必有名聯，勝地樓臺，每多佳句。遊蹤所至，輒錄存之，成勝地名聯錄。

青山禪院，爲新界有名之勝地，登山路上，遍植松杉，環繞百重雲水，烟雨迷濛，遙望遠浦帆影，如入畫圖，山半建有石牌坊乙座，正中之大牌坊，其正面額刻有「香海名山」四字，爲前港督金文泰之遺跡，兩旁有較小之牌坊，如拱翼然，其右方之正額書有「錫飛」二字，左方則書「杯渡」二字，兩邊石柱，皆有名聯，皆鐵筆也。聯云：「檻聽參差，消夜鐘通下界；山如此，何時返錫到中原。」又牌坊背後之「回頭是岸」，及左右之「法海」、「禪天」兩柱，均刻名聯，其一云：「性地皆空，無色無聲無臭味。佛光普照，自南自北自西東。」其二云：「一杯渡僧依中國土，高山仰止，韓公名遊海而南，眞異邦人。」沿石級路復行十分鐘，抵青山禪院，其門聯云：「十里松杉藏古寺，百重雲水繞青山。」入門有鋒鎬餘生撰聯云：「古寺高僧，青山有幸；洞天福地，佛法無邊。」再進有佛像依石級而建，上書「南天佛國」，聯云：「十上宋王臺，遙尋杯渡石；曾經滄海水，願渡法身船。」走廊傍門，還有芭蕉葉型門聯云：「淨土何須掃，空門不用關。」眞佛家語。大雄寶殿聯云：「寶殿莊嚴，金色界中獅子石；青山環抱，白雲深處梵王家。」三尊佛，金身瑞像，巍峨莊嚴，萬德莊嚴三寶佛；山比匡廬，諸修白業，法門開淨土，六時虔禮大悲生。」

青山之巔，鐫「高山第一」四字，字大逾丈，相傳爲韓愈題書，其旁有「退之」二字，字畫蝕殘，隱約可辨。又碑後有「附巖雖云牢，木石互飛泉，首尾歎蛾，也門雖云淺，每經波浪來。」二十字，不知題者爲誰，想必是韓公當時謫官南來，舟行遇風，于此小泊，遂乘興登臨，擺筆大書而爲之也。

粉嶺蓬瀛仙館，乃一靜室，環境幽雅，清幽脫俗；小亭一角，鳥語花香，夏日徜徉其間，涼風習習，使人有飄飄出塵之想，胸懷灑落之慨。其中名聯獨多，茲摘錄如下：門聯云：「蓬山日暖花長好，瀛海春深鶴未歸。」又門聯云：「北望瑤台，東來紫氣；西連粉嶺，南接青山。」二聯皆爲呂燦銘撰書者。西廊聯云：「艱苦備嘗，喜今朝，息影蓬萊；創垂有悅，就此地，手營畫閣。」西齋聯云：「紫氣滿園，自有神仙開勝境；白雲環粉嶺，此中安樂擬行窩。」……云：「雖然是甘雨和風，惟道而正；不在乎山峻嶺，有仙則名。」呂純陽先師殿聯云：「翠山環寶座，雙魚洞水繞明堂。」……彭澤棄官，教皇高臥，輞川捨宅……順德伍頌圻贈聯云：「熟讀老子道德千言，知足不辱，知止不殆；……縱橫數十里，得石之寢，得雲之腴。」……刻木聯懸於玉清寶殿之正面，……蓬瀛仙館，盟結鰲水，道宗……之所資，亦即吾儕晚年優遊之所託，當其創始，余值列賢成人，愧無一手一足之烈，……秋，承賜道德庶際之通，旋於……近愚、綺湄、壽祺，競坐踏前……年土木，紫竇經營，後來者坐享其成，……用列楹聯，以紓躊躇，並留鴻爪，……「蓬島寄芳蹤，數風月無邊，堪備列仙遊釣；瀛寰推樂土，踟山林同志，早開仙館集群英。」

「歃血」續稿未到，暫停一天。（華甫）

分類廣告　醫藥

中醫雷松主辦　雷松中醫贈診所　夏季贈醫贈藥

陳玉梅婦科　留日富學經驗女醫通潮安專國語

洪冠洲　耳鼻喉專科

通經丹

婦科　余玉芬女醫

婦科　王秀珍醫專

面容　康寧整容所　日本新法

狐臭　曲線　疤痕

潘柏　民間驗方祕傳專醫男婦兒科經驗良多

痔瘺　莫平　留日實習專門

羊吊　黎德民　根治

邪風雜症　譚仁生醫專

大小婦科　人工受孕　特效藥

何貞茂包醫　毒症

外皮　尿病　許彬　實學專科

尿病　頑固癬　皮膚　錢茂生

耳鼻喉　腦　彭祖利

白蝕　尿病　癬　伍青劍

黃標專科腰病丹

尿喉鼻耳　岑國良

婦科　譚素蘭

腦病　謝仲生

鼻

久咳　虧弱　腦病

葉瑜　青蛙驗孕　贈尿病丹

痔瘺　黃華湛專門

胡雨蛟　跌打骨醫

鳳丹　女醫骨科

尚有分類廣告刊在第十四頁

我們的讀者：如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收當即安爲登刊也　謝謝

工商日報啟

茲函附港幣拾元（支票／郵票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天　此致

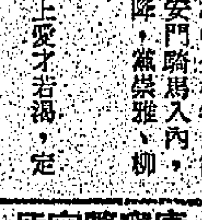
工商日報

刊戶：　　啟　一九　年　月　日

住址：　　電話：

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字刪去，寄來支票，即將「郵票」二字刪去。

每段不超過「大字四個」「細字四十個」一天二元三天六元每單位不得超過四段



今日播音節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。

香港電台

商業第一台

商業第二台

麗的銀台

麗的金台

綠邨電台

中文電視

百樂門 快樂 麗斯 東方

狂派七俠 · 七蕩 · 宼誌
丈夫妻子小姨
青春逍遙遊
雙俠勇擒胭脂馬
鳳笛雲歌
狂戀

中央

全部七彩 珊瑚礁 DONOY ANIS REEF

太平

今天最後放映 公子多情

龍虎恩仇

追兒記

新寶國 新蒲崗

快樂青春 WORNDEFULIFE

英京

手槍天下

景

手車夫之戀

荔園

夏日炎炎何處去 避暑最好是荔園 所費一元 加幾毫 有吃有睇 最消閒

門票七毫 小童三毫

黑夜天女 散花 天魔妙舞 女子歌壇

巧弄風流 秦香蓮 光明雜技團

啟德遊樂場

第四劇場 西片 血債血償
粵劇場 大鳳鳴劇團 琵琶記
第二劇場 粵片 劍神天定
粵曲歌壇
什技魔術
歌舞場 快樂歌舞團

北河 油麻地

孝子賢妻 · 母含冤
孫悟空七鬥八大仙
追兒記

工商日報分類廣告

每段大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元
效力大 收費廉

最好投資

翠雲大樓 嘉泰大樓 翠園二期 大章記大廈

灣瓜土 租售 招租

工廠廉租

萬能角鐵

立勝搬屋公司

港：221264 九：848810

利時牌雪柜 REX

品質第一，尺碼真實，分期付款利息低！

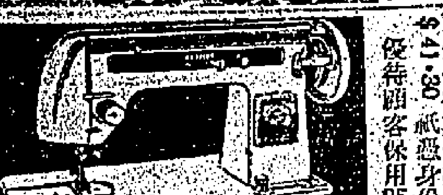
怡和牌雪柜洗衣機 NORGE

總代理：英商怡和機器有限公司
陳列所：中環怡和大廈地下 電話：228011

徵求塑膠舊模

遺失

非凡牌衣車



各國留學

緯安旅行社

華通旅運社

冷氣舞教

中國芭蕾舞蹈社交舞

專數精求

各國留學升學

招聘

尋鍾蓮

尋訪 李忠明

香港仔街坊福利會 啟事

耳鳴耳聾丸

小便 外皮 朱仁生

痔

婦科 謝秀芳

龍虎鳳濕丹

鼻 莫兆田